HMX-H100P/HMX-H1000P/
HMX-H104BP/HMX-H105BP/
HMX-H1052BP/HMX-H106SP/
HMX-H1062SP

Cameră video digitală High Definition

manualul utilizatorului

imaginați-văposibilitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs Samsung. Pentru a beneficia de un service complet, înregistrați produsul pe

www.samsung.com/register

SAMSUNG

caracteristici de bază ale camerei video HD

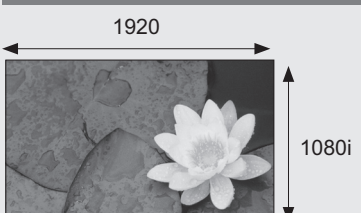
Camera video HD poate înregistra şi reda imagini atât la calitate Full HD (Definiție înaltă: 1920x1080), cât şi la calitate Standard Definition (SD). Selectați calitatea de înregistrare a imaginii, Full HD (înaltă definiție) sau SD (definiție standard), înainte de înregistrare

DELECTAREA CU IMAGINI LA CALITATE FULL HIGH DEFINITION (HD)

Puteți viziona filme cu o imagine de calitate HD.

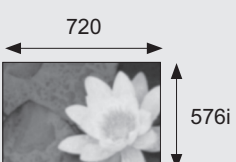
- Această cameră HD oferă rezoluția 1080i, asigurând o imagine mai clară față de camerele video SD anterioare (576i).De asemenea, suportă înregistrare în format panoramic cu un raport lățime/înălțime de 16:9.
- Înregistrările realizate la calitatea Full HD (înaltă definiție) se vor potrivi pe televizoarele HDTV panoramice (16:9).În cazul în care televizorul dvs. nu este unul de înaltă definiție, filmele de calitate HD (înaltă definiție) vor fi redate la calitate SD (definiție standard).
  - Pentru a beneficia de imagini de calitate Full HD, aveți nevoie de un televizor care să suporte intrarea 1920x1080i.(Consultați manualul de utilizare al camerei dvs.)
  - Pentru a vă bucura de imagini la calitate HD, utilizați un cablu HDMI (opțional) sau Component/AV **(Y/P_B/P_R, Audio L/R**). Cablul Component/AV (**Video, Audio L/R**) nu acceptă imagini de calitate HD şi le va transforma în imagini de calitate SD.
- Imaginea este înregistrată în format 720x576p setată la SD pe camera video HD. Filmele înregistrate cu o imagine de calitate SD nu pot fi transformate în filme cu imagine de calitate HD.

Calitate a imaginii Full HD (înaltă definiție): 50i (intercalat)



<camerã video Full High Definition 1080i / 16:9>

Calitatea imaginii SD (definiție standard): 50i (intercalat)



<576i / cameră vidro digitală normală>

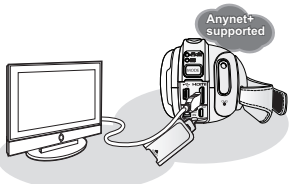
Rezoluție imagine: aproximativ de 6 ori mai mare decât la camerele video SD anterioare (576i).

CARACTERISTICI ALE NOII CAMEREVIDEO HD

Senzor CMOS 2.2 Megapixeli (Brut)
Senzorul CMOS de 1/4.1" asigură detalii şi claritate uimitoare cu performanţe excepţionale video (1920 de linii la rezoluţia orizontală în modul HD sau 720 de linii la rezoluţia orizontală în modul SD) şi foto (4,6 megapixeli).
Spre deosebire de senzorii de imagine CCD tradiţionali, senzorii CMOS necesită mai puţină energie, asigurând performanţe mai bune ale acumulatorului.

SSD (SOLID STATE DRIVE) adoptat ca suport de stocare încorporat (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
SSD pe baza memoriei flash a fost adoptată ca memorie încorporată pentru camera video.
SSD ajută camera video sa pornească, să citească date şi să utilizeze software-ul mult mai rapid decât unităţile HDD (Hard Disk Drive). De asemenea, SSD este foarte stabil, durabil şi scoate mai puţin zgomot când este utilizat. Acesta este economic, deoarece consumul energetic este mai mic.

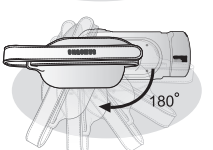
Codare H.264 (MPEG4 part10/AVC)
Cea mai nouă tehnologie de compresie, H.264, utilizează o rată de compresie mare pentru a creşte considerabil timpul de înregistrare pentru aceeaşi capacitate de stocare.



Interfaţă HDMI (acceptă Anynet+)
- Dacă deţineţi un HDTV cu mufă HDMI, vă puteţi bucura de o imagine mai limpede şi mai clară decât orice imagine afişată vreodată pe un televizor normal.
- Această cameră video HD acceptă Anynet+.
  Anynet+ este un sistem de reţea AV care vă permite să controlaţi toate dispozitivele AV Samsung conectate cu telecomanda TV Samsung care acceptă Anynet+.
  Consultaţi manualul utilizatorului pentru mai multe detalii.

Ecran LCD (230K pixeli) cu panou tactil de 2,7" (16:9)
Ecranul LCD de 2,7" (16:9) oferă o claritate superioară a vizionării cu rezoluţie îmbunătăţită. Ecranul LCD de 230K pixeli poate fi rotit până la 270 grade, pentru mai multe unghiuri de vizualizare, asigurând imagini clare şi detaliate pentru vizualizare şi redare, iar formatul lat al ecranului face şi mai uşoară înregistrarea în modul 16:9 şi compunerea cadrelor.

Panou tactil adoptat
Puteţi reda imaginile înregistrate şi puteţi seta funcţiile prin simpla atingere a ecranului LCD, fără a mai trebui să apăsaţi pe butoane sofisticate.



Mâner de rabatare pentru filmarea în stil liber
Puteţi regla unghiul mânerului de rabatare în funcţie de situaţia în care înregistraţi, mânerul de rabatare rotindu-se până la 180°.

Software de editare încorporat (Intelli-studio)
Software-ul de editare este memorat pe camera video. Conectarea camerei video la un calculator pe care rulează Windows cu un cablu USB determină rularea aplicaţiei software de editare. Aplicaţia permite redarea, editarea şi partajarea înregistrărilor.

avertismente de siguranță

Semnificația pictogramelor şi a semnelor din acest manual:

AVERTISMENT	Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.
ATENȚIE	Înseamnă că există pericolul de vătămare corporală sau producere de pagube.
ATENȚIE	Pentru a diminua pericolul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video HD, urmați aceste măsuri elementare de siguranța:
	Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video HD.

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane. Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

precauții

Avertisment!

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau altele surse de căldură.

Atenție

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie.
Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză,
de aceea acesta trebuie să fie la îndemână.

informaţii importante despre utilizare

ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEASTĂ CAMERĂ VIDEO

- **Această cameră video HD înregistrează în format H.264 (MPEG4 partea 10/AVC) atât la rezoluţie înaltă (HD-VIDEO) cât şi la rezoluţie standard (SD-VIDEO).**
- **Reţineţi că această cameră video HD nu este compatibilă cu alt format video digital.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizaţi o înregistrare de probă.**
  Redaţi înregistrarea de probă pentru a vă asigura că imaginile şi sunetul sunt înregistrate corect.
- **Nu se vor oferi compensaţii pentru conţinutul înregistrării în următoarele situaţii:**
  - Samsung nu va oferi compensaţii pentru pagubele produse dacă înregistrarea nu poate fi redată din cauza unei defecţiuni a camerei video HD sau a cardului de memorie. Samsung nu este responsabil pentru imaginile şi sunetele înregistrate de dvs.
  - Conţinutul înregistrat se poate pierde din cauza unei utilizări incorecte a camerei video HD sau a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru daunele provocate de pierderea conţinutului.
- **Realizaţi copii de siguranţă ale datelor importante înregistrate.**
  Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiaţi fişierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiaţi datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultaţi ghidul de instalare software şi conectare USB.
- **Copyright: Reţineţi că această cameră video HD este destinată utilizării individuale.**
  Datele înregistrate pe suportul de stocare din această cameră video HD cu ajutorul altor suporturi sau dispozitive digitale/analogice sunt protejate prin legea drepturilor de autor şi nu pot fi utilizate fără acordul deţinătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale. Chiar dacă înregistraţi un eveniment, cum ar fi un spectacol sau o expoziţie, pentru uz propriu, este recomandat să obţineţi permisiune în acest scop.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

Evacuarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparaturăelectricşi electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menţionate în instrucţiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezuduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcţionare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătăţii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separaţi acest produs de alte tipuri de rezuduuri şi să-l reciclaţi în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugaţi să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziţionat acest produs, fie cu autorităţile locale, pentru a primi informaţii cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituţionali sunt rugaţi să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condiţiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

informaţii importante despre utilizare

DESPRE ACEST MANUAL DE UTILIZARE

- Vă mulţumim că aţi achiziţionat această cameră video Samsung. Citiţi cu atenţie acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza camera video şi păstraţi-l la îndemână pentru referinţe ulterioare. În cazul în care camera dvs. video nu funcţionează corect, consultaţi secţiunea Depanare. ➥pagina 119
- Acest manual al utilizatorului este aplicabil pentru modelele HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, şi HMX-H1062SP. Modelele HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, şi HMX-H1062SP sunt echipate cu o memorie flash de 16GB, 32GB, 32GB, 64GB şi 64GB, dar utilizează şi carduri de memorie. Modelul HMX-H100P/HMX-H1000P nu are memorie flash încorporată şi utilizează numai carduri de memorie. Deşi unele caracteristici ale modelelor HMX-H100P, HMX-H1000P, HMX-H104BP, HMX-H105BP, HMX-H1052BP, HMX-H106SP, şi HMX-H1062SP diferă, aceste modele funcţionează similar.
- În acest manual sunt utilizate figuri care ilustrează modelul HMX-H105BP.
- Capturile de ecran sunt pentru Windows XP. Ecranele pot să difere în funcţie de sistemul de operare instalat pe calculator.
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Designul şi specificaţiile camerei video şi ale altor accesorii se pot schimba fără înştiinţare.
- Următorii termini sunt utilizaţi în acest manual:
  - ‘Scenă’ se referă la o unitate video din punctual în care apăsaţi **butonul Pornire/Oprire** înregistrare pentru a începe înregistrare până când îl apăsaţi din nou pentru a întrerupe înregistrarea.
  - Termenii ‘fotografie’ şi ‘imagine statică’ sunt utilizaţi alternative cu acelaşi înţeles.

NOTE REFERITOARE LA MARCA COMERCIALĂ

- Toate numele comerciale şi mărcile comerciale înregistrate menţionate în acest manual şi în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deţinătorilor acestora.
- Windows® este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation, înregistrată în Statele Unite ale Americii şi în alte ţări.
- YouTube® este o marcă comercială a Google Inc.
- Flickr® este marcă comercială a yahoo.
- Toate celelalte nume de produse menţionate în acest manual pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.
- În plus, “TM” şi “R” nu apar în acest manual, la fiecare caz.

precauţii la utilizare

Precauţiile de siguranţă ilustrate mai jos sunt destinate prevenirii vătămărilor corporale sau daunelor materiale. Respectaţi cu grijă toate instrucţiunile.

AVERTISMENT
Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.

ATENŢIE
Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube.

Acţiune interzisă.

Nu dezasamblaţi produsul.

Nu atingeţi produsul.

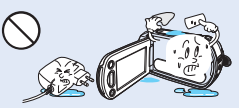
Această precauţie trebuie respectată.

Deconectaţi de la sursa de alimentare.

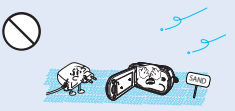
AVERTISMENT

Nu supraîncărcaţi prizele sau prelungitoarele electrice, deoarece acest lucru poate conduce la o încălzire anormală sau la incendiu.

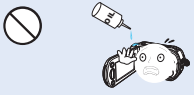
Utilizarea camerei video la o temperatură mai mare de 60℃ (140 ℉) poate conduce la incendiu. Păstrarea bateriei la o temperatură ridicată poate provoca explozia acesteia.



Nu permiteţi pătrunderea apei, a corpurilor metalice sau a materialelor inflamabile în camera video sau în adaptorul CA. În caz contrar, poate apărea pericolul de incendiu.



Nu utilizaţi camera video în medii cu nisip sau praf! Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video sau în adaptorul CA pot provoca defecţiuni.



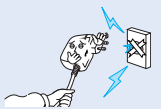
Fără ulei! Uleiul care pătrunde în camera video sau în adaptorul CA poate prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecţiuni.

Nu îndreptaţi ecranul LCD direct spre soare. În caz contrar puteţi suferi vătămări oculare, dar şi provoca funcţionarea defectuoasă a componentelor interne ale produsului.

Nu forţaţi îndoirea cablului electric şi nu deterioraţi adaptorul CA apăsând pe acestea cu un obiect greu. Poate apărea riscul de incendiu sau electrocutare.

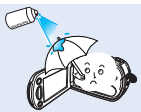
Nu deconectaţi adaptorul CA trăgând de cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea cablului.

Nu utilizaţi adaptorul CA dacă este deteriorat, despicat sau prezintă fire rupte. Acest lucru poate provoca incendiu sau electrocutare.



Nu conectaţi adaptorul CA decât dacă mufa poate fi introdusă complet fără nicio parte a pinilor expusă.

Nu aruncaţi acumulatorul în foc, deoarece poate exploda.

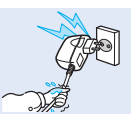


Nu utilizaţi niciodată fluide de curăţare sau alte substanţe chimice similare. Nu pulverizaţi agenţi de curăţare direct pe camera video.

Feriţi camera video de apă atunci când este utilizată la plajă, lângă piscină sau pe timp de ploaie. Există riscul defectării sau electrocutării.

Nu lăsaţi acumulatoarele cu litiu sau cardurile de memorie utilizate la îndemâna copiilor. Dacă un acumulator cu litiu sau un card de memorie este înghiţit de către un copil, consultaţi medical imediat.

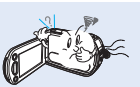
Nu încercaţi să dezasamblaţi, să reparaţi sau să refaceţi camera video sau adaptorul CA pentru a evita riscul unui incendiu sau al unei electrocutări.



Nu conectaţi sau deconectaţi cablul de alimentare cu mâinile umede. Există riscul electrocutării.

Nu lăsaţi cablul de alimentare conectat când nu este folosit sau în timpul furtunilor cu fulgere pentru a preveni pericolul de incendiu.

La curăţarea adaptorului CA, scoateţi cablul de alimentare din priză pentru a evita riscul de defectare sau electrocutare.

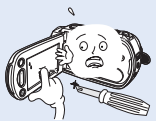


În cazul în care camera video produce zgomote anormale, miroase sau scoate fum, deconectaţi cablul de alimentare imediat şi solicitaţi service la un centru de service Samsung. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

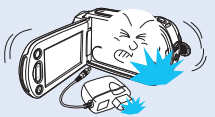
În cazul în care camera video nu funcţionează corect, detaşaţi imediat adaptorul CA sau bateria de la camera video pentru a evita un incendiu sau vătămarea corporală.

precauţii la utilizare

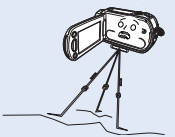
⚠ ATENȚIE



Nu apăsaţi cu forţă pe suprafaţa afişajului LCD, nu în loviţi şi nu îl zgâriaţi cu un obiect ascuţit. Dacă apăsaţi pe suprafaţa afişajului LCD, vor apărea diferenţe de culoare..

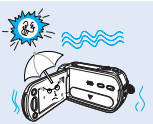


Nu trântiţi şi nu expuneţi camera video, acumulatorul, adaptorul CA sau alte accesorii la vibraţii severe sau impact. Acestea pot provoca defecţiuni sau vătămări.



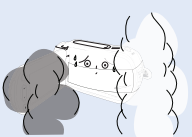
Nu utilizaţi camera video pe un trepied (nu este inclus) într-un loc în care este supusă la vibraţii sau impacturi puternice.

Nu utilizaţi camera video în bătaia directă a soarelui sau în apropiere de surse de căldură. Acestea vor scurta în special distanţa de operare a telecomenzii care utilizează raze infraroşii.

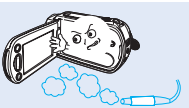


Nu expuneţi camera video la nisip sau apă când înregistraţi pe plajă sau la piscină sau când filmaţi într-o zi ploioasă. Acest lucru poate provoca o defecţiune sau electrocutare.

Nu lăsaţi camera video un timp îndelungat într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată.



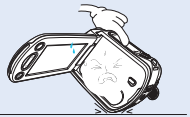
Nu expuneţi camera video la fum sau aburi. Fumul gros sau aburii pot avaria carcase camerei video sau pot provoca o defecţiune.



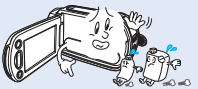
Nu utilizaţi camera video în apropierea gazelor de eşapament dense, generate de motoare cu benzină sau motorină,
sau de gaze corozive precum hidrogenul sulfurat. Acestea pot coroda bornele externe sau interne, perturbând funcţionarea normală.

Nu supuneţi camera video la insecticide. Pătrunderea unui insecticide în camera video poate împiedica produsul să funcţioneze normal. Opriţi camera video şi acoperiţi-o cu o coală de vinil înainte de a utiliza insecticide în apropierea acesteia.

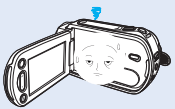
Nu supuneţi camera video la modificări bruşte de temperatură sau locuri cu umiditate ridicată. De asemenea, există riscul de defectare sau electrocutare când utilizaţi camera în exterior în timpul furtunilor cu fulgere.



Nu aşezaţi camera video cu ecranul LCD deschis în jos.

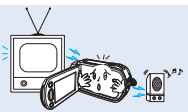


Nu ştergeţi corpul camerei video cu benzen sau dizolvant. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.

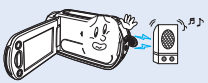


Nu lăsaţi monitorul LCD deschis când nu utilizaţi camera video.

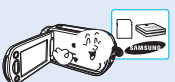
Nu apucaţi camera video de ecranul LCD când o ridicaţi. Vizorul sau monitorul LCD ar putea să se detaşeze şi camera ar putea cădea.



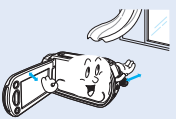
Nu utilizaţi camera video în apropierea aparatelor radio sau TV. Acest lucru poate determina bruierea transmisiunilor TV sau radio.



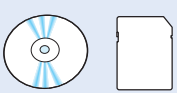
Nu utilizaţi camera video în apropierea undelor radio puternice sau a surselor puternice de magnetism, precum a boxelor sau a unui motor de mari dimensiuni. Poate apărea zgomot în imaginea sau sunetul înregistrat.



Utilizaţi exclusiv accesorii aprobate de Samsung. Utilizarea produselor de la alţi producători poate provoca supraîncălzire, incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare personală determinată de funcţionarea anormală.



Aşezaţi camera video pe o suprafaţă stabilă şi într-un loc cu orificii de ventilare.



Păstraţi datele importante separat. Samsung nu răspund pentru pierderile de date.

cuprins

GHID DE PORNIRE RAPIDĂ

FAMILIARIZAREA CU CAMERA VIDEO HD
07

07 Accesorii livrate cu camera video HD
08 Vedere din față şi din stânga
09 Vedere din dreapta şi de sus şi de jos
10 Vedere din spate

PREGĂTIREA
11

11 Utilizarea telecomenzii
13 Purtarea camerei video HD
14 Încărcarea acumulatorului
19 Funcționarea de bază a camerei video HD
21 Indicatori de ecran
24 Utilizarea butonului Afişaj (I□I)
24 Utilizarea ecranului LCD
25 Setare inițială : fus orar, limbă, dată şi oră OSD

ÎNAINTE DE A ÎNREGISTRA
27

27 Selectarea suportului de stocare (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/ HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
28 Introducerea/scoaterea unui card de memorie
29 Timp de înregistrare şi numărul de imagini
30 Selectarea unui card de memorie potrivit

ÎNREGISTRARE 32

32 Înregistrarea imaginilor video
34 Realizarea imaginilor foto
35 Înregistrarea facilă pentru începători (modul EASY Q)
36 Înregistrarea imaginilor statice în modul de înregistrare a filmelor (înregistrare dublă)
37 Zoom
38 Setarea stabilizatorului de imagine (OIS: stabilizator de imagine optic)
39 Utilizarea blițului încorporat
40 Înregistrarea imaginilor statice în timpul redării imaginilor video

REDARE 41

41 Modificarea modului de redare
42 Redarea imaginilor video
45 Vizualizarea fotografiilor

CONECTARE 48

48 Conectarea la un TV
52 Dublarea imaginilor pe VCR sau DVD/HDD recorder

UTILIZAREA ELEMENTELOR DE MENIU 53

53 Utilizarea meniului şi meniului rapid
55 Lementele de meniu
58 Elementele meniului rapid
59 Elementele meniului înregistrare
79 Elementele meniului redare
81 Setarea elementelor de meniu

cuprins

EDITAREA IMAGINILOR VIDEO 93

93 Divizarea unei imagini video
95 Combinarea a două imagini video
96 Listă de redare

ADMINISTRAREA IMAGINILOR 99

99 Protecția împotriva ştergerii accidentale
100 Ştergerea imaginilor
101 Copierea imaginilor
(numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/
HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

TIPĂRIREA FOTOGRAFIILOR 102

102 Setarea tipăririi DPOF
103 Tipărirea directă cu o imprimantă pictbridge

UTILIZAREA UNUI COMPUTER 105

105 Verificarea tipului dvs. de computer
106 Ce puteți face cu un computer Windows
107 Utilizarea programului SAMSUNG intelli-studio
112 Utilizarea ca dispozitiv de stocare amovibil

ÎNTREȚINERE ŞI INFORMAȚII SUPLIMENTARE

115 Întreținere
116 Informații suplimentare
118 Utilizarea camerei video HD în străinătate

115

DEPANARE **119** Depanare

SPECIFICAȚII **131** Specificații

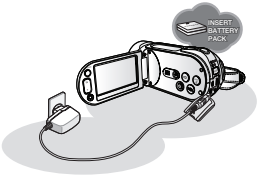
ghid de pornire rapidă

Acest ghid de pornire rapidă prezintă operațiile şi funcțiile de bază ale camerei dvs. video.
Pentru mai multe informații consultați paginile cu recomandări de mai jos.

Pasul 1

Pregătirea

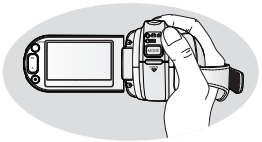
- Încărcarea acumulatorului ➥pagina 14
- Setarea datei/orei şi a limbii OSD ➥paginile 25-26
- Setarea suportului de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
  (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/
  HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥pagina 27



Pasul 2

Înregistrarea

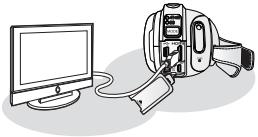
- Înregistrarea imaginilor video sau foto ➥paginile 32, 34



Pasul 3

Redarea

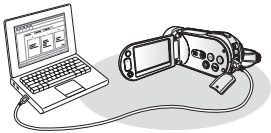
- Selectarea unei imagini pentru redare din vederile în miniatură indexate ➥paginile 42, 45
- Vizualizarea imaginilor redate cu camera video HD pe PC sau TV ➥paginile 48, 107



Pasul 4

Conectarea la un PC

- Puteți reda şi edita filme sau fotografii înregistrate utilizând software-ul de editare încorporat (Intelli-Studio) al camerei video. De asemenea, utilizarea software-ului Intelli-Studio permite încărcarea facilă a filmelor sau fotografiilor înregistrate pe YouTube sau Flickr. ➥pagina 109



Pasul 5

Încărcarea uşoară pe YouTube sau Flickr

- Puteți încărca filme sau fotografii înregistrate pe un site YouTube sau Flickr utilizând software-ul Intelli-Studio. ➥pagina 110

Cameră video **Intelli-studio**

familiarizarea cu camera video HD

ACCESORII LIVRATE CU CAMERA VIDEO HD

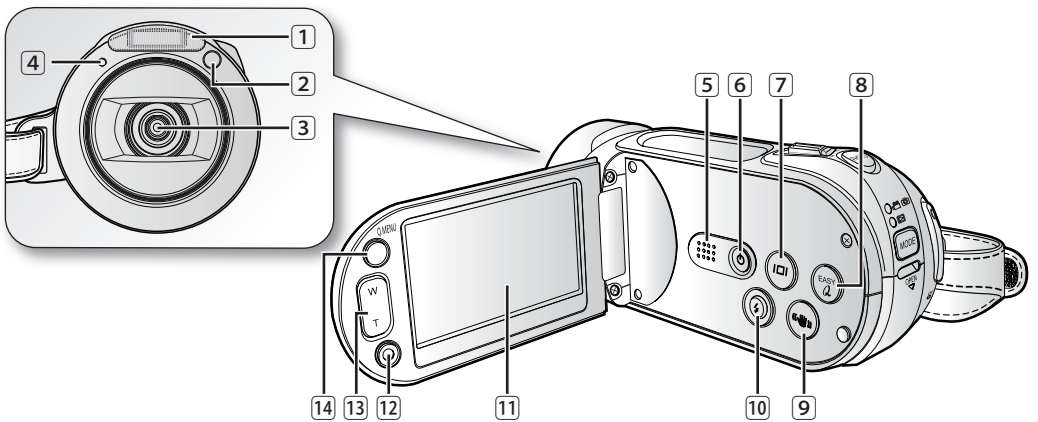
Noua dvs. camera video HD este livrată cu următoarele accesorii. Dacă vreunul din aceste accesorii lipseşte, sunaţi la Centrul pentru clienţi Samsung.

✪ ESTE POSIBIL CA FORMA EXACTĂ A FIECĂRUI ELEMENT SĂ DIFERE ÎN FUNCŢIE DE MODEL.

Acumulator (IA-BP85NF)	**Adaptor de curent alternativ** (AA-E9 type)	**Cablul Component/AV**	**Cablu USB**
Ghide de pornire rapidă	**Telecomandă şi baterie (CR2025)**	**Manual de utilizare**	**Cablu HDMI (Opţional)**

- Conţinutul poate varia în funcţie de regiunea de comercializare.
- Componentele şi accesoriile sunt disponibile la dealerul Samsung local. Pentru a cumpăra acest articol, contactaţi cel mai apropiat distribuitor Samsung.IA-BP85NF nu este disponibil pe piaţă. Utilizaţi IA-BP85ST când achiziţionaţi acumulatorul separat.
- În pachet nu este inclus cardul de memorie. Consultaţi pagina 30 pentru informaţii despre cardurile de memorie compatibile cu camera video HD.
- Camera video HD este livrată cu manualul pe CD şi Ghidul de iniţiere rapidă (tipărit). Pentru instrucţiuni detaliate, consultaţi manualul utilizatorului (PDF) de pe CD.

VEDERE DIN FAŢĂ ŞI DIN STÂNGA

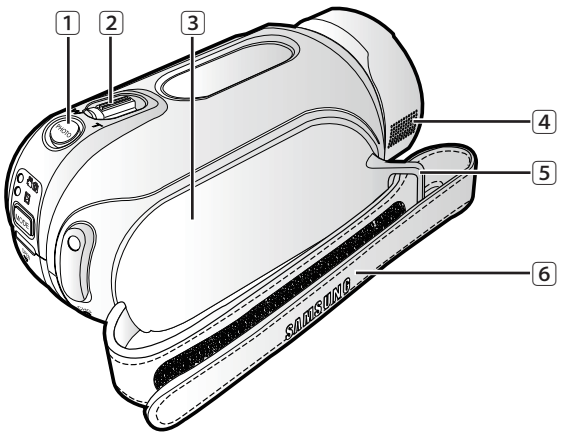


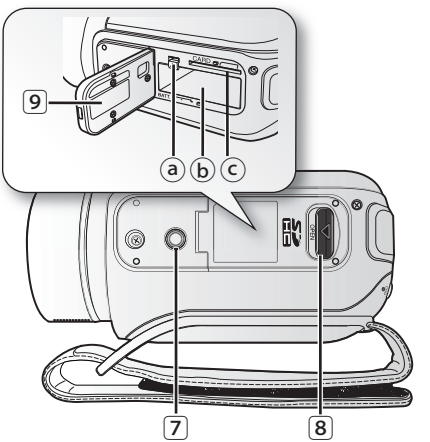
1	Bliț încorporat
2	Senzor telecomandă
3	Obiectiv
4	Indicator de înregistrare
5	Difuzor încorporat
6	Butonul Alimentare (⏻)
7	Afişaj (▭) Buton
8	Buton EASY Q
9	Butonul Stabilizare imagine (OIS) (“✋”)
10	Buton bliț (⚡)
11	Ecran LCD TFT (panou tactil)
12	Buton Pornire/Oprire înregistrare
13	Buton zoom (W/T)
14	Buton Q.MENU

⚠ AVERTISMENT Nu acoperiți obiectivul în timpul înregistrării.

familiarizarea cu camera video HD

VEDERE DIN DREAPTA ŞI DE SUS ŞI DE JOS



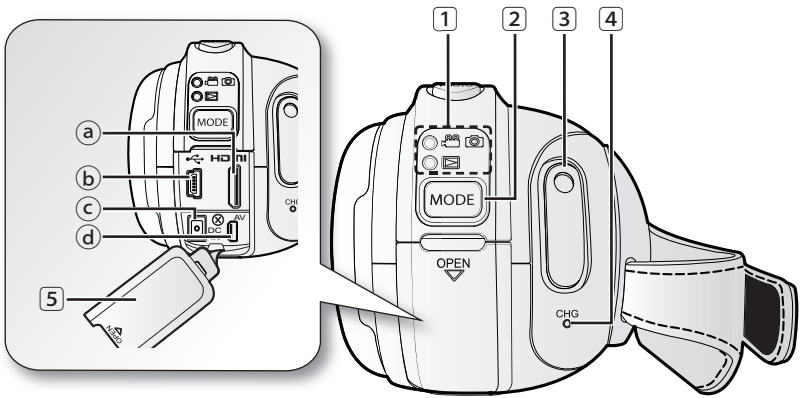


1	Buton PHOTO
2	Pârghie de zoom (W/T)
3	Mâner pivotant
4	Microfon intern
5	Cârlig pentru cureaua de prindere
6	Curea de prindere
7	Conector trepied
8	Comutator OPEN
9	Capac acumulator/card de memorie
	ⓐ Pârghie de eliberare a acumulatorului
	ⓑ Fantă pentru acumulator
	ⓒ Fantă pentru cardul de memorie

AVERTISMENT

Nu acoperiți microfonul intern în timpul înregistrării.

VEDERE DIN SPATE

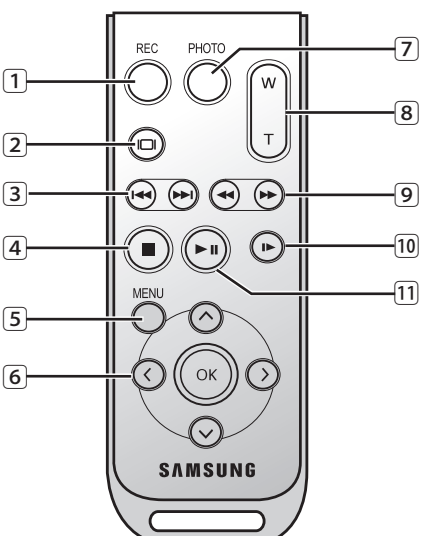


1. Indicator de mod
   : Modul de înregistrare (Film/Foto)
   : Modul Redare:
2. Buton MODE
3. Buton Pornire/Oprire înregistrare
4. Indicator CHG (încărcare)
5. Capac mufă
   - ⓐ Mufă HDMI
   - ⓑ Mufă USB
   - ⓒ Mufă DC IN
   - ⓓ Mufă COMPONENT / AV

pregătirea

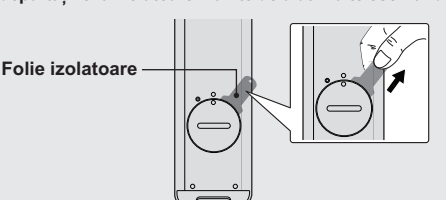
Această secțiune oferă informații care vă sunt necesare înainte de a utiliza camera video HD, cum ar fi modul de utilizare al accesoriilor furnizate, modul de încărcare a acumulatorului, setarea modului de operare şi configurarea inițială.

UTILIZAREA TELECOMENZII



1. Buton REC (Pornire/Oprire înregistrare)
2. Buton Afişare (⊙)
3. Buton Omitere (⏮/⏭)
4. Buton Stop (⊙)
5. Buton MENU
6. Butoane de control (⌃/⌄/‹/›/⊙)
7. Buton PHOTO
8. Buton pentru zoom (W/T)
9. Buton Căutare (⏪/⏩)
10. Buton Redare cu începitorul (⊙)
11. Buton Redare/Pauză (⏯)

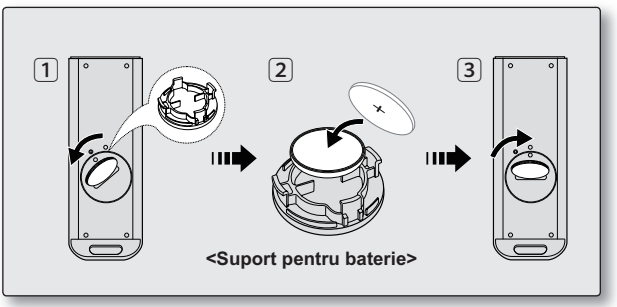
Îndepărtați folia izolatoare înainte de a utiliza telecomanda!



Butoanele de pe telecomandă funcționează asemeni celor de pe camera video HD.

Instalarea bateriei mici în telecomandă

1. Rotiți suportul bateriei în sens orar (conform marcajului (⊙)), utilizând unghia sau o monedă pentru a-l deschide.
   - Suportul bateriei se va deschide.
2. Introduceți bateria cu borna pozitivă (+) în jos şi apăsați până la fixare .
3. Introduceți suportul pentru baterie la loc în telecomandă, aliniați semnul său (○) cu semnul (⊙) de pe telecomandă şi răsuciți suportul pentru baterie în sens orar pentru a-l fixa.



Măsuri de precauție cu privire la bateria mică

- Dacă bateria nu este schimbată corect, riscați să provocați o explozie.
  Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.
- Nu apucați bateria cu o pensetă sau cu alte instrumente de metal. Acest lucru va provoca un scurtcircuit.
- Nu reîncărcați, dezasamblați, încălziți sau scufundați în apă bateria, pentru a evita riscul de explozie.

AVERTISMENT **Nu lăsați bateria mică la îndemâna copiilor. Dacă o baterie este înghițită, consultați imediat medicul.**

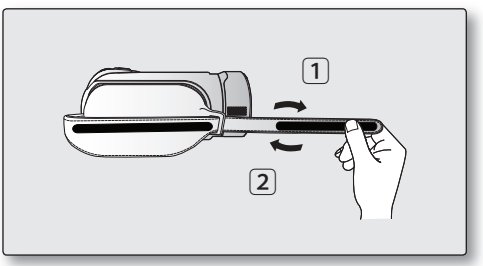
PURTAREA CAMEREI VIDEO HD

Ataşarea curelei de prindere

Reglați lungimea curelei astfel încât camera să rămână stabilă când apăsați cu degetul mare pe butonul **Pornire/oprire înregistrare**.

AVERTISMENT

Rețineți că utilizarea forței excesive pentru a introduce mâna când cureaua de mână este reglată prea strâmt poate determina deteriorarea inelul curelei de mână a camerei video.

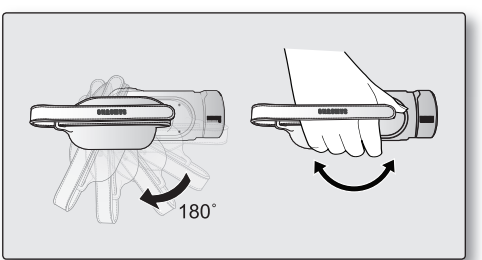


Reglarea unghiului

Rotiți mânerul de rabatare la unghiul cel mai convenabil.
Îl puteți roti în jos între 0° şi 180°.

AVERTISMENT

Aveți grijă să nu rotiți în sens invers, deoarece ați putea avaria camera.

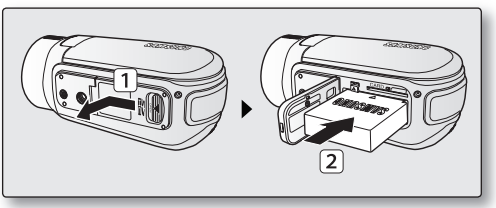


ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

- Utilizați numai un acumulator **IA-BP85NF** sau **IA-BP85ST**.
- S-ar putea ca acumulatorul să fie puțin încărcat la momentul achiziției.
- Aveți grijă să încărcați acumulatorul înainte de a utiliza camera video HD.

Introducerea acumulatorului

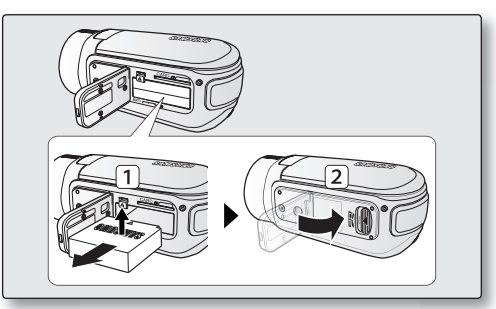
1. Deschideți capacul acumulatorului deplasând comutatorul **OPEN** către stânga, ca în figură.
2. Inserați acumulatorul în fanta corespunzătoare până auziți un sunet ușor de fixare.
   - Asigurați-vă că sigla SAMSUNG este orientată în sus, când camera video este poziționată ca în figură.
3. Închideți capacul acumulatorului.



Scoaterea acumulatorului

1. Deplasați pârghia **Eliberare acumulator** şi trageți acumulatorul afară.
   - Deplasaşi uşor pârghia **Eliberare acumulator** în direcția indicată în figură.
2. Închideți capacul acumulatorului.

- Puteți achiziționa acumulatori suplimentari de la dealerul local Samsung.
- Dacă nu utilizați camera video HD o perioadă îndelungată, scoateți acumulatorul din aceasta.

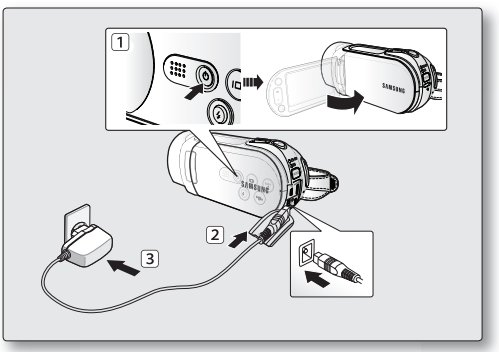


Utilizați numai acumulatori aprobați de Samsung. Nu utilizați acumulatori de la alți producători. În caz contrar, există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie. Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea bateriilor necorespunzătoare.

pregătirea

Încărcarea acumulatorului

1. Mențineți apăsat butonul **Alimentare** (⏻) timp de 1 secundă pentru a întrerupe alimentarea şi închideți ecranul LCD.
2. Deschideți capacul mufei DC IN şi conectați adaptorul CA la mufa DC IN.
3. Conectați adaptorul de curent alternativ la o priză de perete.
4. După încărcare, deconectați adaptorul de curent alternativ de la mufa DC IN a camerei video HD.
   - Chiar dacă alimentarea este oprită, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră.

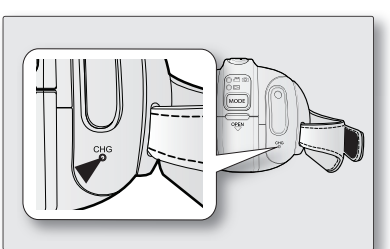


- Se recomandă să achiziționați unul sau mai mulți acumulatori suplimentari pentru a putea utiliza neîntrerupt camera video HD.
- Acumulatorul nu este încărcat în modul de economisire a energiei, când indicatorul de mod este aprins sau clipeşte. Deschideți ecranul LCD şi apăsați butonul **Alimentare** (⏻) pentru a opri camera video când doriți să o încărcați. ➥pagina 19

Indicator încărcare

Culoarea ledului indică utilizarea curentă sau starea de încărcare.

- Dacă bateria a fost încărcată complet, indicatorul de încărcare este verde.
- Dacă bateria este în curs de încărcare, culoarea indicatorului este portocalie.
- Dacă a survenit o eroare la încărcarea acumulatorului, indicatorul de încărcare clipeşte în culoarea verde.
- Acumulatorul se încarcă la peste 95% din capacitate, dacă este încărcat timp de o oră şi 50 de minute, iar culoarea indicatorului se schimbă în verde. Încărcarea completă a acumulatorului durează aproximativ 2 ore.



<Indicator de încărcare>

Afi şajul nivelului acumulatorului

Afi şajul pentru nivelul acumulatorului prezintă capacitatea rămasă a acumulatorului.

Indicatorul pentru nivelul acumulatorului	Stare	Mesaj
	Încărcat complet	-
	Descărcat în proporție de 30~50%	-
	Descărcat în proporție de 50~75%	-
	Descărcat în proporție de 75~90%	-
	Descărcat în proporție de 90~97%	-
	Descărcat complet (clipeşte): Aparatul se va opri în curând. Schimbați acumulatorul cât mai curând posibil.	-
-	Aparatul se va opri automat în 3 secunde.	**“Low Battery”**

<Afi şajul nivelului acumulatorului>

Cifrele de mai sus sunt aplicabile pentru un acumulator încărcat complet, la temperatură normală.
Temperatura ambiantă redusă ar putea afecta durata de utilizare.

Timpul de încărcare, înregistrare şi redare cu acumulatorul încărcat (fără operații de zoom , ecran LCD deschis, etc.)

Tipul bateriei	IA-BP85NF/ IA-BP85ST	
Durată de încărcare	aprox. 110 min	
Format de înregistrare	Timp de înregistrare continuă	Timp de redare
HD	aprox. 90 min	aprox. 120 min
SD	aprox. 110 min	aprox. 130 min

- Timpii indicați mai sus sunt pentru modelul HMX-H105BP. (Timpii pentru modelele HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP sunt aproape identici).
- Durata este orientativă. Datele afişate mai sus au fost obținute în mediul de testare Samsung şi s-ar putea să difere de utilizarea efectivă.
- Durata de înregistrare se scurtează considerabil la temperaturi reduse. Duratele de înregistrare continuă din instrucțiunile de utilizare sunt măsurate cu un acumulator încărcat complet, la o temperatură de 25 °C (77 °F). Deoarece temperatura şi condițiile de mediu variază. durata de funcționare rămasă a acumulatorului poate să difere de duratele de înregistrare aproximative din instrucțiuni.

Înregistrare continuă (fără zoom)

Durata din tabel indică durata de înregistrare disponibilă când camera video HD este în modul de înregistrare, fără utilizarea altor funcții. În condițiile normale de înregistrare, s-ar putea ca acumulatorul să se descarce de 2-3 ori mai repede deoarece sunt utilizate funcțiile de pornire/oprire înregistrare, zoom şi redare. Considerați durata de viață a unui acumulator încărcat între 1/2 şi 1/3 față de cea din tabel şi pregătiți numărul de acumulatori necesari efectuării întregii înregistrări dorite.
Rețineți că acumulatorul se descarcă mai repede în condiții de temperatură scăzută.

Durata de încărcare variază în funcție de nivelul de încărcare a acumulatorului.

Despre acumulatori

- Acumulatorul trebuie reîncărcat la o temperatură cuprinsă între 0°C (32°F) şi 40°C (104°F). Totuşi, când este expus la temperaturi scăzute (sub 32°F (0°C)), durata de viaţă a acestuia se reduce şi s-ar putea să nu mai funcţioneze. În acest caz, puneţi acumulatorul în buzunar sau în alt loc cald şi protejat pentru o perioadă scurtă de timp, apoi reintroduceţi-l în cameră.
- Nu lăsaţi acumulatorul lângă o sursă de căldură (de ex. foc sau o aerotermă).
- Nu dezasamblaţi, striviţi sau încălziţi acumulatorul.
- Nu scurtcircuitaţi bornele comutatorului. Acest lucru ar putea provoca scurgeri, supraîncălzire sau incendiu.

Întreţinerea acumulatorului

- Durata de înregistrare este afectată de temperatură şi de condiţiile de mediu.
- Recomandăm utilizarea exclusivă a acumulatorului original disponibil la distribuitorii Samsung. Când acumulatorul ajunge la sfârşitul perioadei de viaţă, contactaţi dealerul local. Acumulatorii trebuie trataţi ca deşeuri chimice.
- Înainte de a începe înregistrarea asiguraţi-vă că acumulatorul este încărcat complet.
- Pentru a conserva acumulatorul, ţineţi camera video HD oprită când nu o utilizaţi.
- Chiar dacă comutatorul pentru alimentare este oprit, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră. Când nu utilizaţi camera video HD pentru o perioadă îndelungată, scoateţi acumulatorul din aceasta.
- Din motive de economisire a energiei, camera video HD se va închide automat după 5 minute. (Numai dacă setaţi **“Auto Power Off”** din meniu la Activat **(“5 Min ”)**.)
- Când este complet descărcat, acumulatorul deteriorează celulele interne. Acumulatorul poate prezenta scurgeri când este descărcat complet. Încărcaţi acumulatorul cel puţin odată la 6 luni pentru a preveni descărcarea completă a acestuia.

Despre durata de viaţă a acumulatorului

Capacitatea acumulatorului scade în timp şi datorită utilizării repetate. Dacă durata de viaţă între două încărcări scade semnificativ, trebuie înlocuit cu unul nou.
Durata de viaţă a fiecărui acumulator depinde de condiţiile de stocare, de utilizare şi de mediu.

Utilizarea camerei video HD cu adaptorul pentru curent alternativ

Se recomandă să utilizaţi adaptorul de curent alternativ pentru a alimenta camera video HD de la o priză de curent alternativ când efectuaţi setări, redaţi sau editaţi imagini sau utilizaţi camera în interior. ➥pagina 15

ATENŢIE

- Înainte de a îndepărta sursa de curent, aveţi grijă să opriţi camera. În caz contrar camera se poate defecta.
- Utilizaţi o priza din apropiere pentru adaptorul de curent alternativ. Deconectaţi imediat de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecţiune în timpul utilizării camerei.
- Nu utilizaţi adaptorul de curent alternativ în spaţii înguste, ca de exemplu între perete şi mobilă.
- Bateria reîncărcabilă integrată în acest produs nu poate fi înlocuită de utilizator.
- Pentru informaţii legate de înlocuirea bateriei, vă rugăm să contactaţi furnizorul dumneavoastră de service.

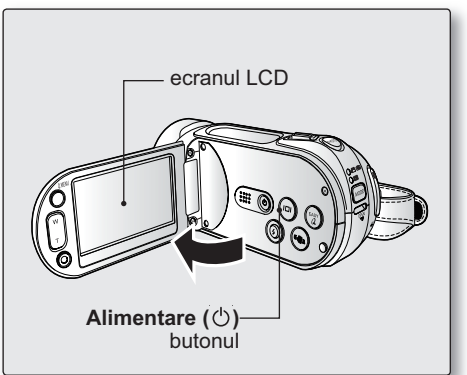
FUNCȚIONAREA DE BAZĂ A CAMEREI VIDEO HD

Setați modul de utilizare corespunzător în funcție de preferință, utilizând comutatorul **Alimentare** (⏻) şi butonul **MODE**.

Pornirea şi oprirea camerei video HD.

1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera video.
- Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video.
- Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).

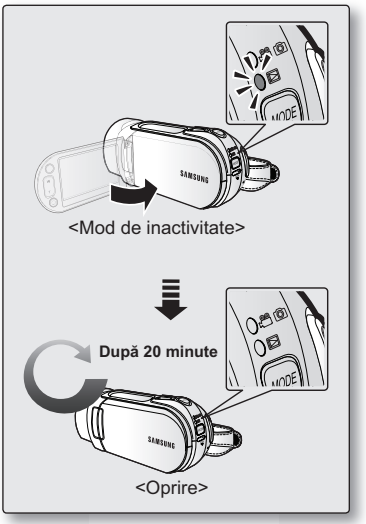
2. Pentru a opri camera video, mențineți apăsat butonul **Alimentare** (⏻) timp de 1 secundă.
- Închiderea ecranului LCD nu va determina oprirea camerei video.



- Setați data şi ora când utilizați camera pentru prima dată. ➥pagina 25
- La prima utilizare a camerei video HD sau când efectuați funcția **“Default Set”**, se va afişa ecranul de configurare **“Time Zone: Home”**. Dacă nu setați fusul orar, ecranul pentru setarea fusului orar va apărea la fiecare pornire a camerei video.

Trecerea în modul Inactivitate

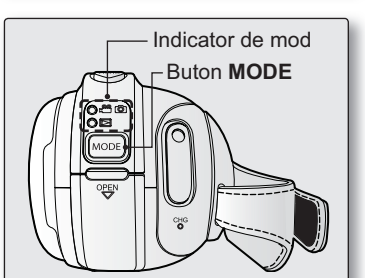
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare.
- Camera video trece automat în modul de inactivitate când este închis ecranul LCD şi cablul video nu este conectat la TV.
- Dacă nu utilizați camera video timp de 20 de minute după ce a intrat în modul de inactivitate, aceasta se opreşte automat. (Când **"Auto Power off"** este setat la **"Off."**)
- Dacă ecranul LCD este deschis sau cablurile video sunt conectate în modul de inactivitate, este afişat ecranul anterior.



- Modul de inactivitate nu funcționează în următoarele situații:
  - Când este conectat un cablu USB sau video. (HDMI, Component/AV)
  - Când este deschis ecranul LCD.
  - În modurile de înregistrare, redare şi prezentare diapozitive.
  - Când **"Auto Power Off"** este setat la **"5 Min."**
- Când **"Auto Power Off"** este setat la **"5 Min,"** alimentarea camerei video este oprită după 5 minute de funcționare în modul Sleep.

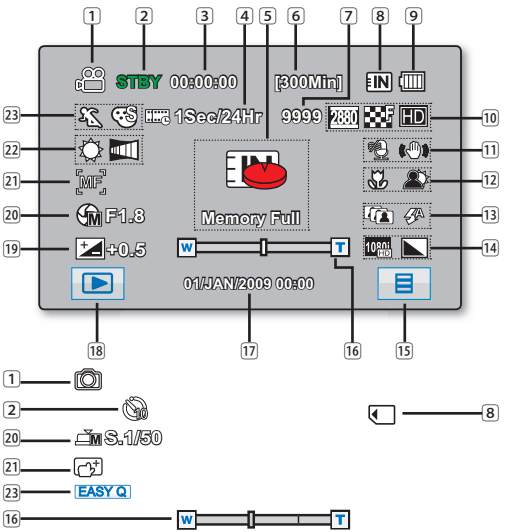
Setarea modurilor de operare

- Puteți schimba modul de operare în ordinea următoarede fiecare dată când apăsați butonul **MODE.**
  - Modul Înregistrare (🎥 📷) ↔ Modul Redare (🖼)
- De fiecare dată când schimbați modul de funcționare, indicatorul luminos al modului respectiv se aprinde.
  - Modul Înregistrare (🎥 📷): Pentru a înregistra filme sau fotografii. ➥pagina 32, 34
  - Modul Redare (🖼): Pentru a reda imagini video sau foto sau pentru a le edita. ➥pagina 42, 45



- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor şi a fotografiilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință filme sau fotografii în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- La pornirea camerei video HD, este efectuată funcția de autodiagnosticare şi poate apărea un mesaj. În acest caz, consultați secțiunea "Indicatori şi mesaje de avertizare" (de la paginile 119-122) şi efectuați acțiunea corectivă necesară.

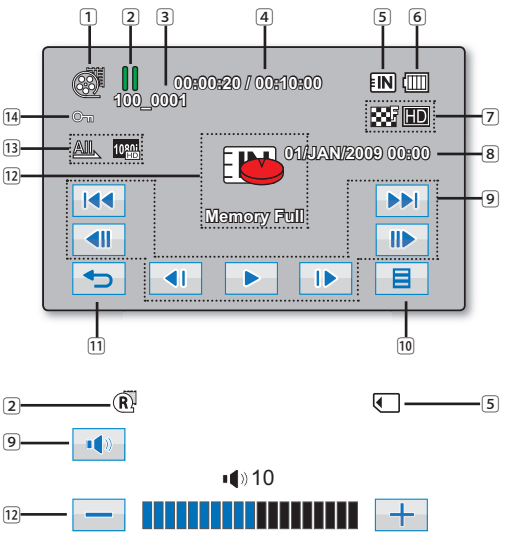
INDICATORI DE ECRAN



- Indicatorii din OSD au la bază capacitatea de memorie de 32GB (memoria încorporată).
- Ecranul de mai sus este explicativ: Este diferit de ecranul afişat pe camera dumneavoastră.
- Funcţiile marcate cu * nu vor fi reţinute la pornirea camerei, după ce în prealabil a fost oprită.
- Pentru performanţe sporite, indicatorii şi ordinea afişajelor pot fi modificate fără înştiinţare prealabilă.
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate pe OSD este de maxim 9999.
- Numărul total de imagini care pot fi înregistrate este evaluat pe baza spaţiului disponibil de pe suportul de stocare. O schimbare nesemnificativă a spaţiului de memorie rămas ar putea să nu schimbe numărul de imagini după înregistrare.

Modul de înregistrare filme şi fotografii

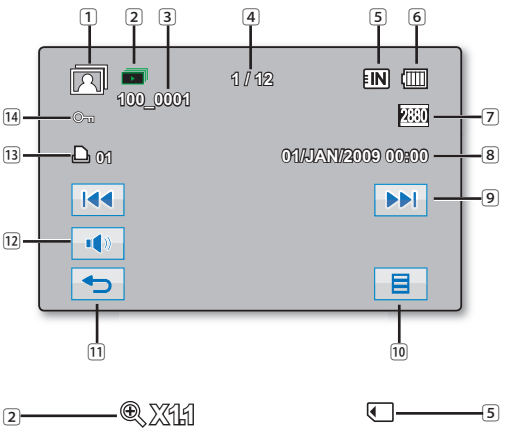
1	Mod înregistrare (,)
2	Mod de operare (STBY (Standby) / ● (Înregistrare)) / Cronometru*
3	Contor de timp (durată de înregistrare film) ( )
4	Înregistrare decalată* ( )
5	Indicatori şi mesaje de avertizare
6	Durată de înregistrare rămasă ( )
7	Contor imagini ( ) (numărul total de imagini foto care pot fi realizate)
8	Mediu de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
9	Informaţii baterie (nivel rămas baterie)
10	Rezoluţie fotografie ( ), Calitate film ( ), Rezoluţie film ( )
11	Suprimare zgomot ( ), Stabilizator imagine (OIS)
12	Tele macro*, Lumină de fundal
13	Înregistrare continuă ( ), Mod bliţ ( )
14	Analog Video out (când este conectat cablul Component/ AV.), Claritate fotografii ( )
15	Fila Meniu
16	Zoom optic / Zoom digital
17	Dată/Oră
18	Filă Mod înregistrare/redare
19	Valoare expunere*
20	Deschidere manuală* / Declanşator manual*
21	Focalizare manuală * / Punct de atingere*
22	Balans de alb, Fader* ( )
23	Modul iSCENE, Efect digital / EASY Q



Modul Redare filme

1	Modul Redare filme
2	Stare de operare (Redare/Pauză) / Vizualizare evidențiată
3	Nume fişier (număr fişier)
4	Cod timp (timp scurs / timp înregistrat)
5	Mediu de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
6	Informații baterie (nivel rămas baterie)
7	Calitate film, Rezoluție film
8	Dată/Oră
9	Fila Redare funcție corelată (salt/căutare/redare/ pauză/redare cu încetinitorul/redare cadru cu cadru/volum)
10	Fila Meniu
11	Fila Revenire
12	Indicatoare şi mesaje de avertizare/Control volum
13	Opțiune de redare, Analog Video out (când este conectat cablul Component/AV.),
14	Protecție la ştergere

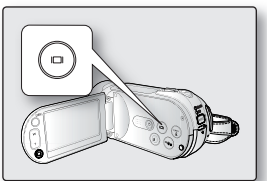
Aceste file vor dispărea de pe ecran în aproximativ 3 secunde. Vor reapărea când veți atinge orice punct de pe ecran.



Modul Redare fotografii

1	Mod redare foto
2	Diapozitive / Zoom redare
3	Nume fişier (număr fişier)
4	Contor imagine (imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate)
5	Medii de stocare (memorie încorporată sau card de memorie)
6	Informaţii acumulator (nivel rămasă acumulator)
7	Rezoluţie imagine foto
8	Dată/Oră
9	Etichetă Imaginea anterioară/Imaginea următoare
10	Etichetă Meniu
11	Etichetă Revenire
12	Fila Volum (la activarea redării de diapozitive)
13	Marcaj tipărire
14	Protecţie la ştergere

UTILIZAREA BUTONULUI AFIŞARE (▭)



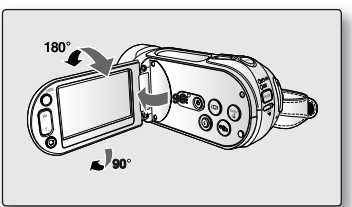
Comutarea modurilor de afişare a informaţiilor

Puteţi comuta modurile de afişare/ascundere pe ecran a informaţiilor, prin apăsarea butonului **Afişare** (▭).

- Afişarea butonului **Afişare** (▭) activează sau dezactivează indicatorii de pe ecran.
- În cazul în care camera video HD are informaţii de avertizare, va apărea un mesaj de avertizare, chiar dacă afişarea indicatoarelor pe ecran este dezactivată.

UTILIZAREA ECRANULUI LCD

Reglarea ecranului LCD

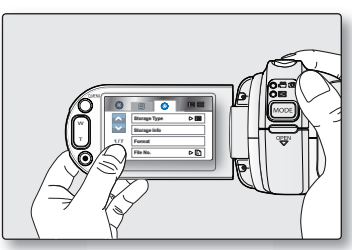


1. Deschideţi cu degetul ecranul LCD la 90 de grade faţă de cameră.
2. ORotiţi-l pentru a obţine unghiul optim de înregistrare sau redare.

AVERTISMENT Nu ridicaţi camera apucând-o de ecranul LCD.

- Rotirea excesivă poate provoca avarierea balamalei care cuplează ecranul LCD şi camera.
- Consultaţi pagina 85 pentru a regla luminozitatea şi culoarea ecranului LCD.

Utilizarea panoului tactil



Puteţi reda imagini înregistrate şi seta funcţiile utilizând panoul tactil. Aşezaţi mâna pe partea din spate a panoului LCD pentru a-l susţine. Apoi, atingeţi elementele afişate pe ecran.

AVERTISMENT Nu plasaţi o peliculă de protecţie (nu este furnizată) pe ecranul LCD. Dacă pelicula este aplicată o perioadă o perioadă de timp mai lungă, adezivul de pe suprafaţa ecranului poate defecta panoul tactil.

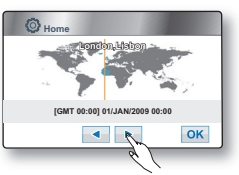
- Aveţi grijă să nu apăsaţi, accidental, butoanele din apropierea panoului LCD, în timp ce utilizaţi panoul tactil.
- Filele şi indicatorii care apar pe panoul LCD depind de starea de înregistrare/ redare a camerei dumneavoastră în acel moment.

SETARE INIȚIALĂ : FUS ORAR, LIMBĂ, DATĂ ŞI ORĂ OSD

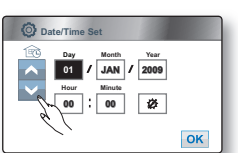
- Pentru a citi meniurile sau mesajele în limba dorită, setați limba pentru OSD.
- Pentru a stoca data şi ora în timpul înregistrării, setați data/ora.

Setare fusului orar şi a datei/orei prima dată

Setați data şi ora când utilizați camera pentru prima dată.
Dacă nu setați data şi ora (fusul orar), ecranul pentru setarea datei şi a orei (fusul orar) va apărea la fiecare pornire a camerei video HD.



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video HD. ➥pagina 19
   - Când porniți pentru prima dată camera video HD, este afişat ecranul cu fusul orar pentru Lisabona [GMT 00:00].
   - De asemenea, puteți să setați **“Time Zone: Home”** din meniul Setări (⚙). ➥Pagina 83
2. Atingeți fila din stânga (◄)/dreapta (►) pentru a seta fusul orar local.
   - Consultați diferențele internaționale la pagina 83.
   - Atingeți fila **OK** (OK) după ce ați terminat setarea fusului orar



3. Atingeți fila Sus (▲)/Jos (▼) pentru a seta ziua curentă, apoi atingeți câmpul pentru lună.
4. Setați valorile pentru lună, an, oră şi minut, în acelaşi mod în care ați setat ziua.
5. Setați ora de vară (⚙), selectând fila pentru ora de vară (⚙) şi utilizând comenzile Sus (▲)/Jos (▼).
   - Selectare opțiunii (⚙) mută ora cu o oră mai târziu.
6. Atingeți eticheta **OK** (OK) după finalizarea setării datei şi a orei.
   - Va apărea mesajul “**Date/Time set**”, iar data/ora setate vor fi aplicate.

- **La încărcarea bateriei reîncărcabile încorporate**
  Camera video conține o baterie reîncărcabilă încorporată, care reține data, ora şi alte setări chiar şi când camera este oprită. Bateria reîncărcabilă încorporată este încărcată de fiecare dată când camera video este conectată la priză, prin intermediul adaptorului de curent alternativ sau când este ataşat acumulatorul. Bateria reîncărcabilă încorporată se va descărca complet în aproximativ 6 luni, dacă nu utilizați camera video deloc. Utilizați camera video după încărcarea bateriei reîncărcabile încorporate. Dacă acumulatorul încorporat nu este încărcat, datele de intrare nu vor fi salvate şi ecranul de setare a datei şi a orei (fus orar) apare de fiecare dată când porniți camera video HD.
- Pentru a activa sau a dezactiva afişajul pentru dată şi oră, accesați meniul şi schimbați modul de afişare a datei/orei. ➥pagina 85
- Puteți seta anul până la 2037.
- Puteți să setați cu uşurință ceasul la ora locală prin setarea unei diferențe de fus orar când utilizați camera video în străinătate. Selectați **"Time Zone: Visit"** din meniu şi apoi setați diferența de fus. ➥pagina 83
- Când data şi ora sunt setate în meniul Setare dată/oră, puteți utiliza fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ) pentru a anula actualizarea.

Selectarea limbii pentru OSD

Puteți selecta limba dorită de afişare a ecranului de meniu şi a mesajelor.

1. Apăsați fila Meniu ( ).
2. Atingeți fila Setări ( ).
3. Atingeți fila Sus ( )/Jos ( ) când este afişat **"Language"**.
4. Atingeți **"Language"**, apoi atingeți limba dorită pentru OSD.
   "English" → "한국어" → "Français" → "Deutsch" → "Italiano" → "Español" → "Português" → "Nederlands" → "Svenska" → "Suomi" → "Norsk" → "Dansk" → "Polski " → "Čeština" → "Slovensky" → "Magyar" → "Română" → "Български" → "Ελληνικά" → "Srpski" → "Hrvatski" → "Українська" → "Русский" → "中文" → "ไทย" → "Türkçe" → " ایرانی " → " العربية " → "IsiZulu"
5. Pentru a ieşi, atingeți fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ) în mod repetat până când meniul dispare.
   - Limba OSD va fi schimbată cu limba selectată.

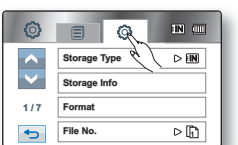
- Setarea de limbă se păstrează, chiar dacă acumulatorul sau adaptorul pentru curent alternativ este deconectat.
- Opțiunile "**Language**" pot fi schimbate fără înştiințare prealabilă.

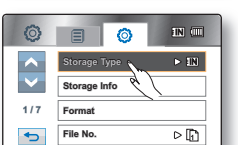
înainte de a înregistra

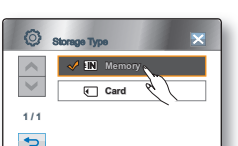
SELECTAREA MEDIULUI DE STOCARE (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Puteți înregistra filme şi imagini foto în memoria încorporată sau pe un card de memorie, astfel încât, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit.
- În camera dvs. video HD, puteți utiliza cardului SDHC şi SD.(Anumite carduri nu sunt compatibile, în funcție de producătorul cardului de memorie şi de tipul acestuia.)
- Înainte de a insera sau scoate cardul de memorie, opriți camera video HD.

1. Atingeți eticheta Meniu ( ).
2. Atingeți eticheta Setări ( ).
3. Atingeți eticheta sus ( )/jos ( ) până se afişează **“Storage Type”**.
4. Atingeți **“Storage Type”** şi apoi mediul de stocare dorit.
   - **“Memory”**: Când utilizați memoria încorporată.
   - **“Card”**: Când utilizați cardul de memorie (card SDHC sau SD).







- Nu formatați niciodată memoria încorporată sau cardul de memorie utilizând un PC.
- Când introduceți un card de memorie apare ecranul de configurare a suportului de stocare.
  Atingeți **“Yes”** dacă doriți să utilizați un card de memorie sau **“No”** în caz contrar.
- Nu decuplați alimentarea (acumulatorul sau adaptorul CA) în timpul accesării mediului de stocare printr-o acțiune de tipul înregistrare, redare, formatare, ştergere etc. Mediul de stocare şi datele din acesta pot fi deteriorate.
- Nu scoateți cardul de memorie în timp ce este utilizat de camera video.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsați butonul **Q.MENU**.→ Atingeți **“Storage”** → Atingeți **“Memory”** sau **“Card.”**
- **“Storage Type”** este dezactivat când nu este introdus cardul de memorie.
- SSD se referă la memoria încorporată menționată în manualul utilizatorului camerei video.

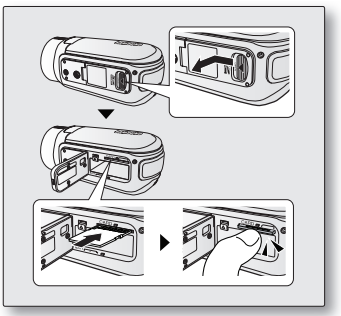
INTRODUCEREA/SCOATEREA UNUI CARD DE MEMORIE

Inserarea unui card de memorie

1. Deschideți capacul cardului de memorie deplasând comutatorul **OPEN** către stânga, ca în figură.
2. Inserați cardul de memorie în fantă până se fixează uşor (clic).
   - Asigurați-vă că zona cu borne este orientată în sus, când camera video este poziționată ca în figură.
3. Închideți capacul cardului de memorie.

Scoaterea unui card de memorie

1. Deschideți capacul cardului de memorie deplasând comutatorul **OPEN** către stânga, ca în figură.
2. Apăsați uşor cardul spre interior pentru a fi împins afară.
3. Trageți cardul de memorie din fantă şi închideți capacul cardului de memorie.



Camera video acceptă carduri de memorie SD şi SDHC pentru stocarea datelor.
Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător şi de sistemul de producție.

- Sistem SLC (celulă cu un singur nivel): este activată viteza de scriere mai mare.
- Sistem MLC (celulă cu mai multe niveluri): este acceptată numai o viteză redusă de scriere.

Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere superioare. Utilizarea unui card de memorie cu viteză de scriere inferioară poate provoca dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie. Este posibil chiar să pierdeți date din film în timpul înregistrării.
În încercarea de a păstra pe de-a întregul filmul înregistrat, camera video HD stochează forțat filmul pe cardul de memorie şi afişează un avertisment: **"Low Speed Card. Please record a Lower Resolution"**
Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția şi calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate ➥pagina 60-61.

Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.

înainte de a înregistra

TIMP DE ÎNREGISTRARE ŞI NUMĂRUL DE IMAGINI

Timp de înregistrare pentru imagini video

Rezoluția filmului/ Calitatea filmului		Suport de stocare (capacitate)					
		2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB (numai HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
[HD]1080/50i	Super Fine	Aprox. 15min	Aprox. 30min	Aprox. 61min	Aprox. 125min	Aprox. 253min	Aprox. 498min
	Fine	Aprox. 18min	Aprox. 36min	Aprox. 74min	Aprox. 152min	Aprox. 307min	Aprox. 604min
	Normal	Aprox. 23min	Aprox. 46min	Aprox. 94min	Aprox. 193min	Aprox. 390min	Aprox. 766min
[HD]720/50p	Super Fine	Aprox. 21min	Aprox. 42min	Aprox. 86min	Aprox. 177min	Aprox. 357min	Aprox. 704min
	Fine	Aprox. 28min	Aprox. 57min	Aprox. 115min	Aprox. 235min	Aprox. 475min	Aprox. 934min
	Normal	Aprox. 42min	Aprox. 84min	Aprox. 171min	Aprox. 351min	Aprox. 708min	Aprox. 1392min
[SD]576/50p	Super Fine	Aprox. 63min	Aprox. 126min	Aprox. 254min	Aprox. 521min	Aprox. 1051min	Aprox. 2068min
	Fine	Aprox. 83min	Aprox. 166min	Aprox. 336min	Aprox. 688min	Aprox. 1387min	Aprox. 2728min
	Normal	Aprox. 123min	Aprox. 244min	Aprox. 494min	Aprox. 1011min	Aprox. 2039min	Aprox. 4012min

Numărul de imagini foto ce pot fi înregistrare

Rezoluție fotografie	Suport de stocare (capacitate)					
	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB	64GB
2880x1620	Aprox. 1251	Aprox. 2482	Aprox. 5014	Aprox. 9999	Aprox. 9999	Aprox. 9999
1920x1080	Aprox. 2346	Aprox. 4654	Aprox. 9402	Aprox. 9999	Aprox. 9999	Aprox. 9999

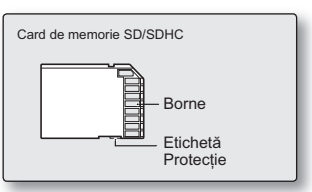
- Cifrele de mai sus sunt măsurate în condițiile de testare standard ale Samsung şi pot diferi în funcție de condițiile efective de utilizare.
- Cu cât setările pentru rezoluție şi calitate sunt mai mari, cu atât mai multă memorie se utilizează.
- Rata de compresie creşte când se aleg setări inferioare pentru rezoluție şi calitate.Cu cât rata de compresie este mai ridicată, cu atât durata de înregistrare va fi mai lungă.Totuşi, rezoluția şi calitatea imaginii vor fi mai mici.
- Rata de biți este ajustată automat la imaginea înregistrată, timpul de înregistrare putând varia în consecință.
- Cardurile de memorie cu capacități mai mari de 32GB pot să nu funcționeze corect.
- Dimensiunea maximă a unui film care poate fi înregistrat odată este de 1.8GB.

SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT

- **Puteți utiliza carduri SDHC şi SD. (cardurile SD suportă până la 2GB.)**
- **Cardurile MultiMedia (MMC) şi MMCplus nu sunt acceptate.**
- **Pentru această cameră video, puteți utiliza carduri de memorie de următoarele capacități: 1GB ~ 32GB.**
- **Suport de înregistrare compatibil**
  Următoarele suporturi de înregistrare au fost garantate ca fiind compatibile cu această cameră video. Altele nu sunt garantate a fi compatibile, aşadar cumpărați cu atenție astfel de produse.
  - De la Panasonic, SanDisk şi TOSHIBA.
- Dacă utilizați alte suporturi, este posibil ca acestea să nu înregistreze informațiile corect sau este posibil să pierdeți informații care au fost deja înregistrate.
- Pentru înregistrarea video, utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere mai mari (superior cardurilor SDHC Class 6).
- Cardul de memorie SD/SDHC acceptă un comutator mecanic pentru protecția datelor. Setarea comutatorului previne ştergerea accidentală a fişierelor înregistrate pe cardul SDHC. Pentru a permite scrierea datelor, deplasați comutatorul în direcția conectorilor. Pentru a seta protecția datelor, deplasați comutatorul în jos.

Card de memorie SDHC (Capacitate digitală ridicată, securizată)

- Cardurile de memorie SDHC respectă noile specificații SD Ver.2.00. Această specificație a fost stabilită de asociația pentru carduri de memorie SD pentru a obține o capacitate de peste 2GB.
- Cardurile de memorie SDHC nu pot fi utilizate cu dispozitivele de găzduire SD curente.
- Viteza de scriere a cardului SDHC este decisă de valoarea Class. Numărul care succedă Class reprezintă viteza de scriere, iar unitatea de măsură pentru acesta este MB/sec. Cu cât numărul clasei este mai mare, cu atât viteza de citire/scriere a cardului este mai mare.



<Carduri de memorie utilizabile>

înainte de a înregistra

Masuri de precauție comune tuturor cardurilor de memorie

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate.
  Este recomandat să realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe hard disk-ul PC-ului dvs.
- După ce modificați, cu ajutorul PC-ului, numele unui fişier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fişierul modificat.

Manevrarea unui card de memorie

- Se recomandă să opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate cardul de memorie, pentru a preveni pierderea datelor.
- Nu este garantat că puteți utiliza un card de memorie formatat cu alte dispozitive. Utilizați această cameră video pentru a formata cardul de memorie.
- Cardurile de memorie trebuie formatate cu această cameră video înainte de a fi utilizate.
- Dacă nu puteți utiliza un card de memorie care a fost folosit anterior cu un alt dispozitiv, formatați-l cu ajutorul camerei video. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Un card de memorie are o anumită durată de viată. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Nu îndoiți, nu scăpați şi nu supuneți la şocuri cardul de memorie.
- Nu utilizați şi nu stocați dispozitivul în spații cu temperatură şi umiditate ridicate sau în medii cu mult praf.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale şi uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți alte etichete suplimentare pe cardul de memorie.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

Notă asupra utilizării

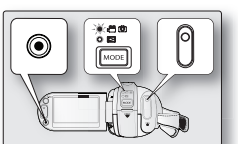
- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare.
- Vă recomandăm utilizarea unei huse pentru carduri de memorie, pentru a evita pierderea datelor datorită electricității statice sau dinamice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

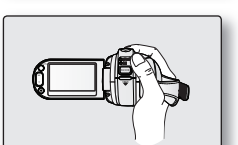
înregistrarea

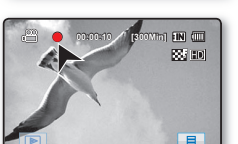
- Procedurile de bază pentru a înregistra un film sau o fotografie sunt descrise mai jos şi în paginile următoare.
- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor şi a fotografiilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință filme sau fotografii în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.

ÎNREGISTRAREA IMAGINILOR VIDEO

- Puteți înregistra imagini video numai în modul Înregistrare. ➥pagina 20
- Această cameră video HD are două butoane **Pornire/oprire pentru înregistrare**. Unul este amplasat în partea din spate a camerei video, iar celălalt pe panoul LCD. Selectați butonul **Pornire/oprire înregistrare** dorit.





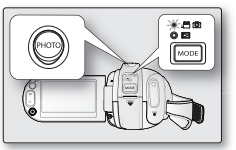


1. Porniți camera video HD.
   - Conectați o sursă de alimentare la camera video HD. (Un acumulator sau un adaptor pentru curent alternativ) ➥paginile 14, 18
   - Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video HD. ➥pagina 19
     - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
     - Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video HD.
   - Setați suportul de stocare adecvat. (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥pagina 27 (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Verificați subiectul pe ecranul LCD.
3. Apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare**.
   - Va fi afişat indicatorul de înregistrare (●) şi va începe înregistrarea.
   - Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul **Pornire/oprire înregistrare**.
4. La terminarea înregistrării, opriți camera video HD menținând apăsat timp de 1 secundă butonul **Alimentare** (⏻).

- Imaginile video sunt comprimate în format H.264 (MPEG4 part10/AVC).
- Scoateți acumulatorul când terminați înregistrarea, pentru a evita descărcarea inutilă a bateriei.
- Pentru afişarea informațiilor pe ecran, consultați pagina 21.
- Pentru un timp de înregistrare aproximativ, consultați pagina 29.
- Puteți înregistra imagini video utilizând telecomanda.
- Sunetele sunt înregistrate de microfonul stereo intern, aflat în părțile stângă şi dreaptă ale obiectivului. Asigurați-vă că acest microfon nu este blocat.
- Înainte de a înregistra un film important, testați funcția de înregistrare, verificând dacă nu există probleme la înregistrarea audio şi video.
- Pentru diverse funcții disponibile în timpul înregistrării, consultați “ELEMENTELE MENIULUI ÎNREGISTRARE” la paginile 59-79.
- În timp ce accesați suportul de stocare nu utilizați comutatorul **Alimentare** (⏻) şi nu scoateți cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.
- Dacă acumulatorul/cablul de alimentare este deconectat, sau înregistrarea este dezactivată în timpul înregistrării, sistemul va trece în modul de recuperare a datelor. În timp ce datele sunt recuperate, nu este activată nicio altă funcție. După recuperarea datelor, sistemul va fi trecut în modul STBY. Dacă durata înregistrării este scurtă, este posibil ca datele să nu poată fi recuperate.
- Puteți selecta rezoluția şi calitatea imaginii video de înregistrat. ➥pagina 60-61
- Puteți trece din modul de redare în modul de înregistrare prin apăsarea butonului **Pornire/Oprire înregistrare**.

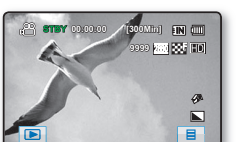
înregistrarea

REALIZAREA IMAGINILOR FOTO

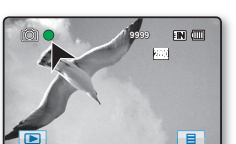


Puteți înregistra fotografii numai în modul Înregistrare. ➥pagina 20

1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni automat camera video HD. ➥pagina 19
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** (⏻).
   - Obiectivul se deschide automat la pornirea camerei video HD.
   - Setați suportului de stocare adecvat.
     (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
     ➥pagina 27
     (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
2. Verificați subiectul pe ecranul LCD.
3. Apăsați până la jumătate butonul **PHOTO** (apăsare pe jumătate).
   - Camera video HD va focaliza automat subiectul în centrul ecranului (când este selectată focalizarea automată).
   - Când imaginea este focalizată, va apărea indicatorul (●) de culoare verde.



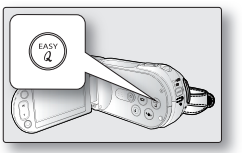
4. Apăsați complet butonul **PHOTO** (apăsare completă).
   - Se va auzi sunetul diafragmei. Fotografia va fi înregistrată.
   - Nu puteți începe următoarea înregistrare în timp ce imaginea foto este salvată pe suportul de stocare.



- Utilizați blițul încorporat în locuri întunecoase. ➥pagina 39
- Numărul de fotografii care pot fi stocate depinde de rezoluție. ➥pagina 29
- Sunetul nu va fi înregistrat pe suportul de stocare împreună cu fotografiile.
- Dacă apar probleme cu focalizarea, utilizați funcția de focalizare manuală. ➥pagina 69
- În timp ce accesați suportul de stocare nu utilizați comutatorul **Alimentare** (⏻) şi nu scoateți cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.
- Puteți schimba modul de redare (numai vizualizare index miniaturi) cu modul de înregistrare prin apăsarea butonului **PHOTO**.
- Fişierele cu imagini înregistrate de camera video HD sunt conforme cu standardul universal “DCF (Design rule for Camera File system)” stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). DCF este un format de fişiere imagine integrat pentru camerele digitale: Fişierele imagine pot fi utilizate pe toate dispozitivele digitale conforme cu standardul DCF.

ÎNREGISTRAREA FACILĂ PENTRU ÎNCEPĂTORI (MODUL EASY Q)

- Funcția EASY Q este disponibilă numai în modul Înregistrare. ➥pagina 20
- Cu funcția EASY Q, majoritatea setărilor camerei video HD sunt reglate automat, ceea ce vă scuteşte de realizarea de ajustări detaliate.



1. Apăsați butonul **EASY Q.**
   - Când apăsați butonul **EASY Q**, majoritatea funcțiilor devin inactive iar următoarele funcții sunt setate la **“Auto.”** (iSCENE, White Balance, Aperture, Anti-Shake, Focus, Shutter, Flash, etc.)
   - Indicatoarele EASY Q(EASY Q) şi Anti-shake ( ) vor apărea concomitent pe ecran.

2. Pentru a înregistra imagini video, apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare**. Pentru a realiza imagini foto, apăsați butonul **PHOTO**.

Pentru a dezactiva modul EASY Q

Apăsați din nou butonul **EASY Q**.

- Indicatoarele EASY Q(EASY Q) şi Anti-shake( ) vor dispărea de pe ecran.
- Majoritatea setărilor vor reveni la setările dinaintea activării modului **EASY Q**.
- Nu puteți anula modul EASY.Q în timpul înregistrării.

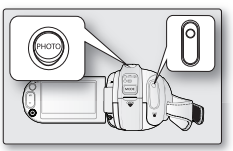
- **Butoane inactive în timpul operării EASY Q**
  Butoanele şi operațiile de meniu următoare nu sunt disponibile deoarece elementele sunt setate automat. Mesajele “**Release the Easy Q**” pot apărea dacă se încearcă efectuarea operațiilor inactive.
  - Eticheta Meniu **( ) /** Butonul **Q.MENU** / butonul Bliț ( ) etc.
  - Consultați pagina 130 pentru lista funcțiilor inactive.
- Dezactivați funcția EASY Q dacă doriți să adăugați efecte sau setări la imaginea nouă.

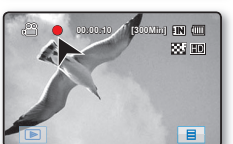
înregistrarea

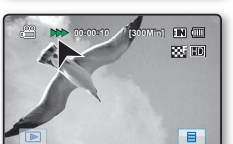
ÎNREGISTRATREA IMAGINILOR STATICE ÎN MODUL DE ÎNREGISTRARE A FILMELOR (ÎNREGISTRARE DUBLĂ)

- Această funcție este activă numai în modul Înregistrare. ➥ pagina 20
- În timp ce înregistrați o imagine video puteți înregistra imagini statice pe suportul de stocare.

1. Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare**.
   - Indicatorul de înregistrare (●) va fi afişat şi înregistrarea va începe.
2. Apăsați butonul **PHOTO** la scena dorită în timpul înregistrării imaginii video.
   - Când dispare indicatorul (▶▶▶), imaginea foto a fost înregistrată, fără sunetul diafragmei.
   - Imaginile video sunt înregistrate continuu, chiar şi atunci când sunt realizate fotografii.
   - Pentru a întrerupe înregistrare, apăsați din nou butonul **Pornire/Oprire înregistrare.**



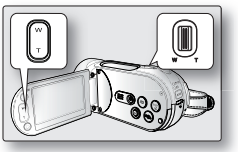




- Fotografiile sunt captate la rezoluția 1920x1080, indiferent de modul de înregistrare a filmelor.
- În timpul înregistrării duble, nu puteți utiliza blițul.
- Nu puteți capta imagini statice în timpul înregistrării cu decalaj temporal.

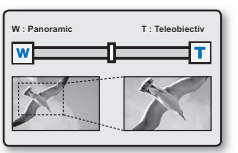
ZOOM

Această cameră video HD vă permite să înregistrați utilizând un zoom optic şi digital de 10x cucomutatorul **Zoom** sau butonul **Zoom** de pe panoul LCD.

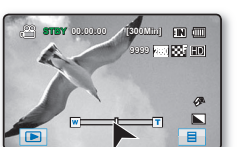


Pentru a mări
Glisați comutatorul **Zoom** către **T** (telephoto).
(Sau apăsați butonul **T** (zoom) de pe panoul LCD.)

Pentru a micşora
Glisați comutatorul **Zoom** către **W** (panoramic).
(Sau apăsați butonul **W** (zoom) de pe panoul LCD.)



- Cu cât mai departe glisați comutatorul **Zoom**, cu atât mai rapidă va fi acțiunea de zoom.
- Zoom-ul peste valoarea 10x este realizat prin procesarea digitală a imaginii şi, în consecință, este denumit zoom digital. Puteți obține o mărire de până la 100x utilizând zoom-ul digital. Setați **“Digital Zoom”** la **“On.”** ➥pagina 74



- Focalizarea se modifică când faceți zoom după focalizarea manuală. Focalizați automat sau dimensionați scena dorită făcând zoom înainte de a focaliza manual. ➥pagina 69
- În timpul zoom-ului digital, calitatea imaginii poate fi diminuată.
- Când faceți zoom pe un subiect aflat aproape de obiectiv, camera video HD poate depărta automat în funcție de distanța până la subiect. În acest caz, setați **“Tele Macro”** la **“On.”** ➥ pagina 73
- Dacă acționați comutatorul **Zoom** (W/T) în timpul înregistrării, s-ar putea să fie înregistrat, de asemenea, sunetul efectuat de comutator.
- Când utilizați funcția de zoom, viteza de zoom poate fi redusă prin deplasarea uşoară a butonului **Zoom** (W/T). O deplasare rapidă creşte viteza de zoom. Totuşi butonul **Zoom** (W/T) de pe afişaj nu poate regla viteza de zoom.

SETAREA STABILIZATORULUI DE IMAGINE (OIS: STABILIZATOR DE IMAGINE OPTIC)

- Această funcție este activă numai în modul Înregistrare. ➥pagina 20
- Stabilizatorul de imagine (OIS) este o funcție care compensează, în limite rezonabile, mişcările produse la filmarea din mână. Stabilizatorul de imagine (OIS) oferă o imagine mai stabilă când:
  - Înregistrați utilizând funcția zoom
  - Înregistrați de aproape o imagine a unui obiect apropiat
  - Înregistrați din mişcare
  - Înregistrați prin fereastra unui vehicul, din interiorul acestuia

Apăsați butonul pentru **stabilizatorul de imagine (OIS)** (((✋))) pentru a activa sau a dezactiva stabilizatorul de imagine (OIS).

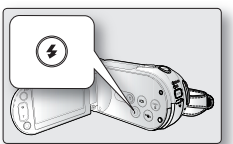
- Modul EASY Q activează automat stabilizatorul de imagine (OIS).
- Când este activat stabilizatorul de imagine (OIS), va exista o uşoară diferență între mişcarea efectivă şi mişcarea de pe ecran.
- Se poate ca tremuratul excesiv al camerei să nu fie în întregime corectat chiar dacă stabilizatorul de imagine (OIS) este activat.
  Țineți camera video HD cu ambele mâini.
- Este recomandat să dezactivați stabilizatorul de imagine (OIS): când utilizați camera video HD pe un birou sau trepied (nu este furnizat)
- Când înregistrați în locații întunecate imagini cu o mărire semnificativă iar stabilizatorul de imaginea este setat la On, pot apărea imagini remanente. În acest caz, recomandăm utilizarea unui trepied (nu este livrat cu camera) şi dezactivarea stabilizatorului de imagine (OIS).

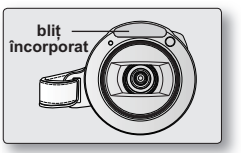
UTILIZAREA BLIȚULUI ÎNCORPORAT

- Această funcție este activă numai în modul Înregistrare. ➥pagina 20
- Puteți realiza fotografii cu bliț naturale, cu o iluminare potrivită folosind blițul încorporat, indiferent dacă sunt scene de noapte, exterior sau alte spații întunecate.

Apăsați butonul **Bliț** ( ).

- De fiecare dată când apăsați butonul **Bliț** ( ), modul blițului este schimbat în; Automat ( ), Ochi roşii ( ), Umplere ( ), Sincronizare lentă ( ) sau Oprit ( ).





Mod Bliț

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Oprit	Dezactivează funcția	
Automat	Blițul este activat în funcție de luminozitatea subiectului.	
Ochi roşii	Blițul declanşează prematur automat înaintea declanşării principale pentru a reduce efectul de ochi roşii.	
Umplere	Blițul este activat indiferent de luminozitatea subiectului.	
Sincronizare lentă	Declanşatorul este setat la lent şi blițul este declanşat la viteza ajustată a declanşatorului. Se utilizează pentru a captura atât subiectul, cât şi fundalul noaptea sau în caz de iluminare redusă. Se recomandă utilizarea unui trepied (neinclus) pentru a preveni imaginile foto neclare. Modul de bliț Sincronizare lentă permite utilizatorului să obțină un fundal mai luminos şi un subiect mai luminos noaptea.	

AVERTISMENT

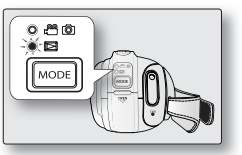
- Nu declanşați blițul având becul blițului obturat cu mâna.
- Nu declanşați blițul aproape de ochii oamenilor. În această situație, subiectul poate suporta o orbire temporară. Nu utilizați niciodată blițul mai aproape de 1 metru de copii.

- Distanța recomandată față de subiect când utilizați blițul încorporat este de aproximativ 1-2 metri.
- Puterea acumulatorului va fi consumată mai repede în cazul utilizării repetate a blițului.
- Funcția bliț nu este nu este disponibilă ca funcțiile următoare.
  “Cont. Shot”.
  - În timpul înregistrării video
  - În cazul captării imaginilor statice în timpul înregistrării video

înregistrarea

ÎNREGISTRAREA IMAGINILOR STATICE ÎN TIMPUL REDĂRII IMAGINILOR VIDEO

- Această funcție este activă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Dacă apăsați butonul **PHOTO** în timpul redării, redarea se opreşte şi se salvează o imagine din scena curentă care este oprită temporar.
- Setați suportul de stocare adecvat.
  (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
  ➥pagina 27
  (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)



1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.
   - Pentru a schimba pagina de miniaturi curentă, atingeți eticheta sus ( ) sau jos ( ).

2. Atingeți imaginea video dorită.
3. Apăsați butonul **PHOTO** la jumătate.
   - Ecranul de redare trece în pauză şi apare pictograma pentru rezoluția fotografiei.

4. Apăsați complet butonul **PHOTO**.
   - Când dispare indicatorul (▶▶▶), imaginea foto a fost înregistrată pe suportul de stocare.

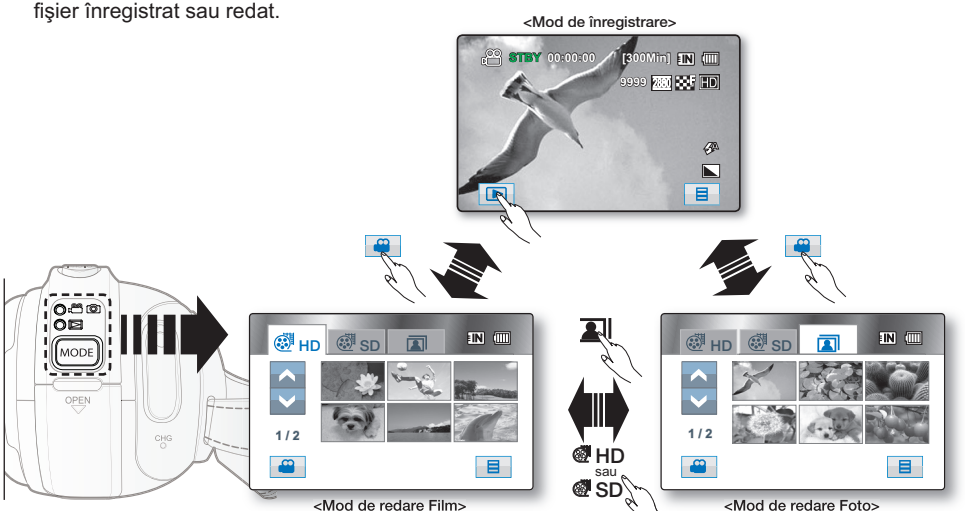
- Fotografiile sunt captate la rezoluția 1920x1080, indiferent de modul de înregistrare a filmelor.
- Imaginile cu decalare temporală nu pot fi captate ca imagini statice.
- Imaginea video este captată sub formă de imagine statică în format 16:9.
- Fotografiile sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group).

redare

Puteți vizualiza fotografii sau filme înregistrate în indexul de miniaturi şi să le redați în multiple moduri.

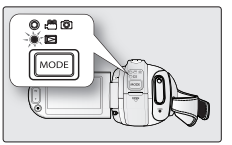
MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

- Puteți seta modul de înregistrare şi modul de redare cu ajutorul butonului **MODE**.
- Puteți, de asemenea, să comutați între modul de redare şi modul de înregistrare atingând fila din colțul de jos-stânga al ecranului LCD.
- Imaginile video şi foto sunt afişate în indexul de miniaturi.
- În funcție de rezoluție, imaginile video sunt stocate în vizualizarea tip index de miniaturi HD şi respectiv SD. Dacă treceți în modul de redare, apare vizualizarea cu index de miniaturi. Este evidențiată miniatura ultimului fişier înregistrat sau redat.

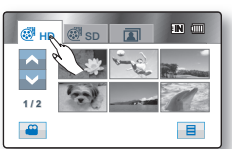


REDAREA IMAGINILOR VIDEO

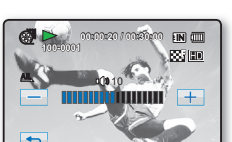
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Puteți găsi rapid imaginea video dorită utilizând indexul de miniaturi.
- Puteți de asemenea să utilizați butoanele de redare de pe telecomandă. ➥pagina 43



1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera şi apăsați butonul **MODE** pentru a seta înregistrarea ( ).
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** ( ).
   - Setați suportul de stocare adecvat.
     (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP) ➥pagina 27
     (Dacă doriți să redați de pe un card de memorie, introduceți cardul de memorie.)
2. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Va apărea indexul de miniaturi.
   - Pentru a schimba pagina de miniaturi curentă, atingeți fila Sus( ) sau Jos ( ).
3. Atingeți imaginea video dorită.
   - Imaginea video selectată este redată conform setării Opțiune de redare. ➥pagina 79
   - Pentru a opri redarea şi a reveni la indexul de miniaturi, atingeți fila Revenire ( ).



- Filele asociate redării dispar de pe ecran la câteva secunde după ce începe redarea. Vor reapărea când veți atinge orice punct de pe ecran.
- În funcție de cantitatea de date pe care doriți să o redați, s-ar putea să dureze un timp până la apariția imaginilor.
- Filmele editate pe un PC nu pot fi afişate pe această cameră video HD.
- Este posibil ca această cameră video HD să nu redea filmele înregistrate cu o altă cameră video.



Reglarea volumului

- Atingeți fila Volum ( ) de pe ecranul LCD.
  - Puteți controla volumul utilizând fila Reducere ( ) sau Creştere ( ) de pe ecranul LCD.
  - Nivelul poate fi reglat între valorile 0 şi 19.

- Puteți asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.
- Dacă închideți ecranul LCD în timpul redării, sunetul nu se va mai auzi din difuzor.

redare

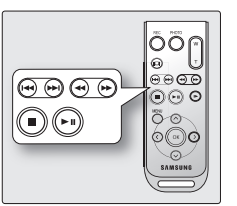
Diverse operații de redare

Redare / Pauză / Oprire

- Funcțiile Redare şi Pauză sunt alternate când atingeți fila Redare ( )/Pauză ( ) în timpul redării. Atingeți fila Revenire ( ) pentru a opri redarea.
- Puteți efectua aceeaşi operație utilizând telecomanda. (/)

Căutare prin redare

- În timpul redării, fiecare atingere a filei Căutare înapoi ( ) / Căutare înainte ( ) creşte viteza de redare.
  - Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2 → x4 → x8 → x2
  - Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2 → x4 → x8 → x2
- Puteți efectua aceeaşi operație utilizând telecomanda. (/)
- Pentru a relua redarea normală, atingeți fila Redare ( ) sau apăsați butonul Redare/Pauză ( ) de pe telecomandă.



Redare cu salt

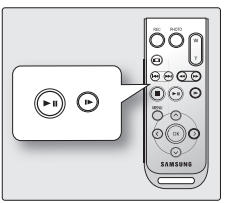
- Atingeți fila Salt înapoi ( ) / Salt înainte ( ) în timpul redării. Când utilizați un suport de stocare, dacă atingeți fila Salt înainte ( ) , se va trece la următorul film. Dacă atingeți fila Salt înapoi ( ) se va trece la începutul filmului. Dacă atingeți fila Salt înapoi ( ), în decurs de 3 secunde de la începerea unui film, se va trece la începutul filmului anterior.
- Puteți efectua aceeaşi operație utilizând telecomanda. (/)

Redare cu încetinitorul

- Atingerea filei de redare cu încetinitorul înapoi ( ) / redare cu încetinitorul înainte ( ) în pauză va reda filmul înapoi/înainte la vitezele x1/2, x1/4 şi x1/8.
- Puteți reda filmul înainte la viteza x1/2, x1/4 şi x1/8 utilizând butonul Lent ( ) de pe telecomandă.
- Pentru a relua redarea normală, atingeți fila Redare ( ) sau apăsați butonul Redare/Pauză ( ) de pe telecomandă.

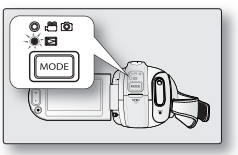
Redare cadru cu cadru

- Atingeți fila de avansare cadre înapoi ( ) / avansare cadre înainte ( ) în pauză pentru a începe avansarea cadrelor înapoi/înainte.
- Pentru a relua redarea normală, atingeți fila Redare ( ) sau apăsați butonul Redare/Pauză ( ) de pe telecomandă.

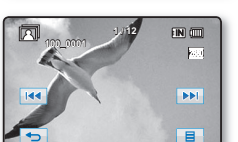


VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR

- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Puteți reda şi vizualiza fotografii înregistrate pe suportul de stocare.



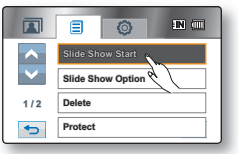
1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera şi apăsați butonul **MODE** pentru a seta înregistrarea ( ).
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** ( ).
   - Setați suportul de stocare adecvat.
     (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
     ➥pagina 27
     (Dacă doriți să redați imagini de pe un card de memorie, introduceți un card de memorie.)
2. Atingeți fila Foto ( ).
   - Va apărea indexul de miniaturi.
   - Pentru a schimba pagina cu miniaturi curentă, atingeți fila Sus ( ) sau Jos ( ) .
3. Atingeți fotografia dorită.
4. Atingeți fila Imagine anterioară ( )/imagine următoare ( ), pentru a căuta fotografia dorită.
   - Pentru a vizualiza imaginea anterioară, atingeți fila Imagine anterioară ( ) .
   - Pentru a vizualiza imaginea următoare, atingeți fila Imagine următoare ( ) .
   - Țineți degetul deasupra filei pentru imaginea anterioară ( )/imaginea următoare ( ) pentru a căuta rapid o imagine. Numărul imaginii se schimbă la căutare, deşi imaginile nu se schimbă.
5. Pentru a reveni la indexul de miniaturi, atingeți fila Revenire ( )



- Filele asociate redării dispar de pe ecran la câteva secunde după ce începe redarea. Vor reapărea când veți atinge orice punct de pe ecran.
- Timpul de încărcare poate varia în funcție de dimensiunea imaginii.
- Fişierele (JPEG) create pe alte dispozitive nu pot fi redate pe această cameră video HD.

Pentru a vizualiza o prezentare de diapozitive

Vă puteți delecta cu diaporame cu fundal muzical.



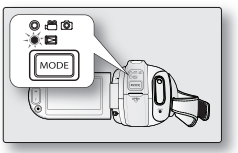
1. Atingeți eticheta Meniu ( ) în vizualizarea tip index de miniaturi sau în modul de afișare individuală a imaginilor.
   - Va apărea meniul.
2. Atingeți **"Slide Show Start."**
   - Indicatorul ( ) va fi afișat. Diaporama începe de la imaginea curentă, cu fundal muzical.
   - Toate imaginile foto sunt redate continuu în intervalul setat pentru prezentarea de diapozitive (Interval, Efect sau Muzică). ➥ pagina 80
   - Puteți ajusta volumul sunetului de fundal utilizând fila Volum ( ) în modul de prezentare a diapozitivelor cu sunet.
   - Pentru a opri diaporama, atingeți eticheta Revenire ( ).

- Prezentarea de diapozitive este disponibilă în meniul rapid. ➥pagina 58
- Această cameră video are 7 melodii de fundal, stocate pe memoria flash. La pornirea unei prezentări de diapozitive, începe redarea melodiilor de fundal, în mod aleator.
- Muzica de fundal nu poate fi creată sau editată.

redare

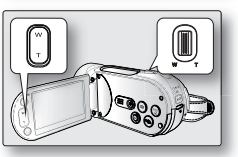
Aplicarea zoom-ului în timpul redării

Puteți mări imaginea foto redată față de dimensiunea inițială.
Mărirea poate fi ajustată cu pârghia de **zoom** sau cu butonul de **zoom** de pe panoul LCD.



1. Atingeți imaginea pe care doriți să o măriți.
2. Ajustați mărirea cu **W** (panoramic)/**T** (telephoto).
   - Ecranul este încadrat şi imaginea este mărită pornind de la centrul imaginii.
   - Puteți mări prin imaginea prin glisarea comutatorului **Zoom**.
   - În timp ce funcționează zoom-ul de redare, nu puteți selecta o imagine anterioară/următoare.

3. Atingeți fila Sus ( )/Jos ( )/Stânga ( )/Dreapta ( ) de pe ecran pentru a ajunge la punctul care doriți să fie afişat în centrul cadrului afişat.
4. Pentru a anula, atingeți fila Revenire ( ).



- Nu puteți aplica funcția de zoom de redare la imaginile înregistrate pe alte dispozitive.
- Funcția de redare cu zoom este disponibilă numai în modul Redare fotografii.

conectare

Puteți vizualiza imaginile video şi foto pe un ecran mare, conectând camera video HD la un HDTV sau TV normal.

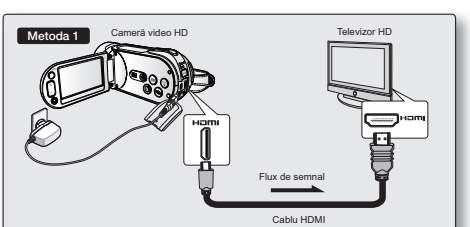
CONECTAREA LA UN TV

Înainte de conectarea la TV

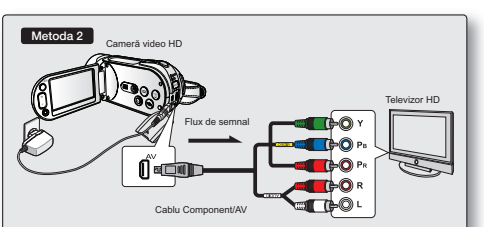
- În funcție de televizorul şi cablurile utilizate, metoda de conectare şi rezoluția pot fi diferite.
- Pentru mai multe informații despre conectare, consultați manualul de utilizare al televizorului.
- Utilizați adaptorul de curent CA ca sursă de curent. ➥pagina 18

Conectarea la un TV cu definiție înaltă

Pentru a reda imagini video la calitate HD (1920x1080/1280x720), aveți nevoie de un televizor cu înaltă definiție (HDTV).



Conectați camera video HD la un televizor prin intermediul unui cablu HDMI(Cablul HDMI este un accesoriu opțional.)

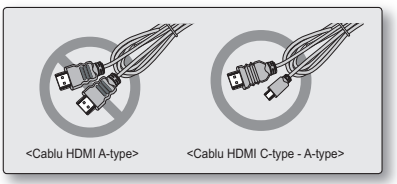


1. Conectați camera video HD la un televizor cu un cablu TV Component/AV (**Y/P_B/P_R, Audio L/R**).
2. Setați semnalul de ieşire pentru televizor utilizând funcția **"Analogue TV out)"**: ➥pagina 89

➥Continuat...

Despre HDMI (High Definition Multimedia Interface)

- Mufa HDMI este o interfață pentru semnale video şi audio. Conexiunea HDMI furnizează imagini şi sunete de înaltă calitate.
- Mufa HDMI de la camera dvs. video HD se utilizează doar pentru ieşire.
- Cu această cameră video este disponibil numai cablul HDMI C-type - A-type.

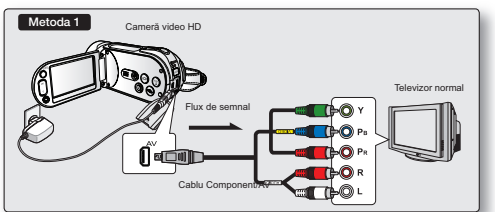


- Utilizați numai cablul HDMI 1.3 când realizați conectarea la mufa HDMI a acestei camere video.
- Puteți utiliza funcția Anynet+ prin conectarea camera video HD la un televizor care acceptă Anynet+, cu cablul HDMI. Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru mai multe detalii.
- Când camera video HD este pornită în timp ce este conectată cu un cablu HDMI la televizorul care acceptă Anynet+, televizorul va fi pornit automat. (Este una dintre funcțiile Anynet+.) Dacă nu doriți să utilizați funcția Anynet+, setați **"Anynet+ (HDMI-CEC)"** la **"Off."** ➥pagina 92.
- La conectarea unui cablu HDMI, se vor întrerupe toate celelalte conexiuni.
- Caracteristica HDMI poate recunoaşte automat tipul de televizor şi poate ajusta rezoluția de ieşire video. Nu este necesară setarea manuală.

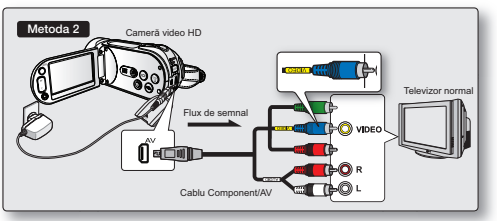
conectare

Conectarea la un TV normal (16:9/4:3)

- Chiar dacă imaginea video este înregistrată la calitate HD, aceasta este redată la calitate SD pe un televizor normal, care nu este HDTV.
- Când redați imaginile video de calitate HD (1920x1080/1280x720) pe un SDTV, imaginile vor fi convertite la o calitate mai joasă de 720x576.



1. Conectați camera video HD la un televizor cu un cablu TV Component/AV (**Y/P_B/P_R, Audio L/R**).
2. Setați semnalul de ieşire pentru televizor utilizând funcția **"Analogue TV Out"**: ➥pagina 89



1. Conectați camera video HD la un televizor cu un cablu Component/AV (**Video, Audio L/R**). Utilizați mufa albastră cu eticheta galbenă pentru a realiza conectarea la intrarea Video a televizorului.
2. Setați semnalul de ieşire pentru televizor utilizând funcția **"Analogue TV Out ":** ➥pagina 89

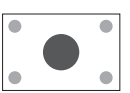
- Dacă pe televizor este disponibilă numai o singură intrare audio, utilizați cablul audio cu mufă albă (Audio L).
- Când conectați simultan cablurile HDMI şi Component/AV, prioritățile de ieşire video sunt următoarele: Ieşire HDMI → Ieşire Component → Ieşire video
- Când introduceți/scoateți cablurile de conectare, nu utilizați forță excesivă.
- La conectarea unui cablu AV sau Component, conectați mufele la televizor conform culorilor acestora. Excepția de la această situație este metoda 2 de mai sus, când mufa albastră ar putea să nu se potrivească cu intrarea Video a televizorului (de obicei galbenă).
- Este recomandat să se utilizeze adaptorul de curent alternativ ca sursă de alimentare.
- Când camera video HD este conectată la un TV, nu puteți controla volumul. Controlați volumul televizorului.

Vizualizarea pe ecran TV

1. Deschideți ecranul LCD pentru a porni camera şi apăsați butonul **MODE** pentru a seta înregistrarea ( ). ➥pagina 20
   - Puteți, de asemenea, să porniți camera video prin apăsarea butonului **Alimentare** ( ).
2. Porniți televizorul şi setați sursa de intrare la conexiunea de intrare la care este conectată camera video HD.
   - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de comutare a intrării TV.
3. Efectuați redarea. ➥pagina 42, 45
   - Imaginea de pe camera video HD apare pe ecranul TV.
   - Puteți de asemenea să urmăriți imaginea pe ecranul LCD al camerei video HD.
   - Puteți de asemenea să efectuați redarea, înregistrarea sau editarea în modul de redare, în timp ce vizualizați pe ecranul TV.

Afişarea imaginii în funcție de rata ecranului TV

Pictogramă Subject

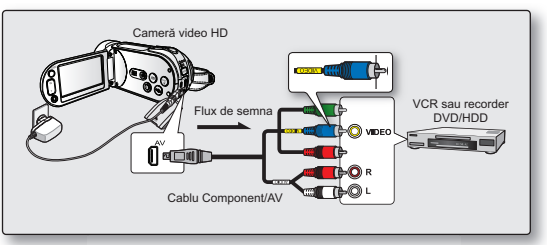
Tip înregistrare	Înregistrare	LCD	TV	
		16:9	16:9	4:3
Imagini înregistrate în format 16:9 • Imagini video • Fotografii				

- Ajustați volumul televizorului.
- Telecomanda este utilă când acționați camera video HD în timp ce vizualizați o imagine pe ecranul TV.
- Pe ecran vor apărea informații referitoare la înregistrarea efectuată cu camera video DVD: Puteți să afişați numai parțial informațiile sau să dezactivați afişajul. Consultați “Comutarea modului de afişare a informațiilor” şi apăsați butonul **Afişare** ( ) pentru a comuta afişarea stării. ➥pagina 24
- Când opțiunea **“TV Display”** este dezactivată, afişajul OSD (On-Screen-Display) nu apare pe ecranul televizorului. ➥pagina 90
- Setarea prestabilită pentru ieşirea TV analogică este Component 1080i.
  Dacă utilizați orice alt mod de ieşire TV analogică, este posibil ca imaginea afişată pe televizor să nu fie corectă. În acest caz, setați din nou opțiunea Ieşire TV analogică. Chiar dacă opțiunea Ieşire TV analogică este corect setat, iar cablul corespunzător este conectat, în cazul în care televizorul nu afişează corect imaginea, verificați setarea de intrare a televizorului. (Consultați manualul televizorului dvs.)

DUBLAREA IMAGINILOR PE VCR SAU DVD/HDD RECORDER

- Puteți dubla imagini redate pe această cameră video HD, pe un VCR sau un recorder DVD/HDD.
- Consultați “Capitolul editare” pentru a crea o listă de redare, prin selectarea scenelor dorite dintre cele înregistrate cu camera video HD. ➥pagina 97
- **Utilizați cablul Component/AV (Video, Audio L/R) furnizat pentru a conecta camera video HD la celălalt dispozitiv AV.**

1. Apăsați butonul **MODE** pentru a seta Redare ( ).
2. Setați **“Analogue TV out”** la **“Composite.”** ➥pagina 89
3. Alegeți imaginea dorită pentru dublare, apoi apăsați butonul de înregistrare de pe dispozitivul conectat.
   - Camera video HD va începe redarea iar dispozitivul de înregistrare o va dubla.



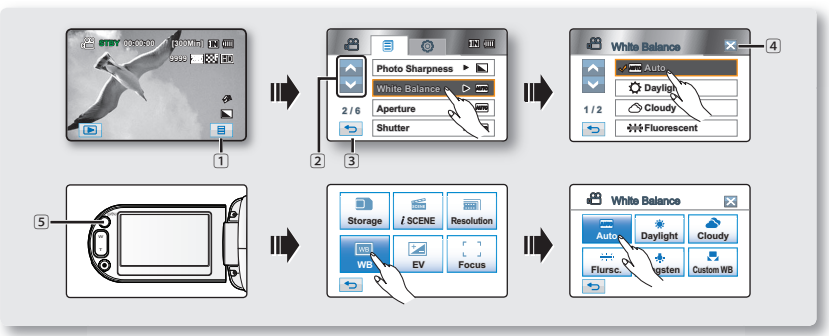
Asigurați-vă că utilizați adaptorul AC pentru a alimenta camera video HD, pentru a preveni descărcarea bateriei în timp ce înregistrați pe alt dispozitiv video.

utilizarea elementelor de meniu

Puteți utiliza mai eficient camera video HD prin setarea meniurilor legate de înregistrare, redare şi setare.

UTILIZAREA MENIULUI ŞI MENIULUI RAPID

- Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video HD. Puteți accesa ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.
- Cu utilizarea panoului tactil, puteți selecta şi naviga în meniu cu uşurință.



1 Fila Meniu ( ): Utilizați-o pentru a intra în meniu.

2 Fila Sus( )/jos ( ): Utilizați-o pentru a modifica pagina anterioară sau următoare.

3 Fila Revenire ( ): Utilizați-o pentru a trece la meniul anterior sau pentru a ieşi din meniu.

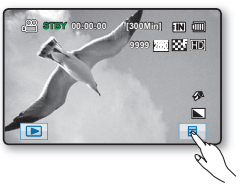
4 Fila Ieşire ( ): Utilizați-o pentru a ieşi din meniu.

5 Butonul **Q.MENU :** Se utilizează pentru intrarea în meniul rapid.
Meniul rapid oferă un acces mai uşor la meniurile utilizate frecvent fără a utiliza eticheta Meniu ( ).

- Meniul şi meniul rapid nu pot fi utilizate în modul EASY Q.
- Elementele accesibile din meniu şi din meniul rapid variază în funcție de modul de operare. Pentru lementele accesibile, consultați paginile 55-58.

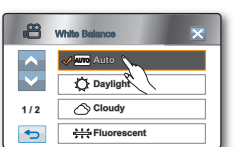
✪ **Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza fiecare element de meniu listat în această pagină.**

De exemplu: setarea balansului de alb în modul Înregistrare.



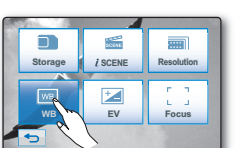
Când utilizați fila Meniu (☰);

1. Atingeți fila Meniu (☰).
2. Atingeți **“White Balance.”**
   - Dacă elementul nu este pe ecran, atingeți fila Sus (⌃) sau Jos (⌄) pentru a parcurge în sus sau în jos la următorul grup de opțiuni.
3. Atingeți opțiunea dorită.
   - Dacă elementul nu este pe ecran, atingeți fila Sus (⌃) sau Jos (⌄) pentru a derula în sus sau în jos la următorul grup de opțiuni.
4. Pentru a ieşi, atingeți fila Ieşire (⊠) sau Revenire (⮌) până când meniul dispare.

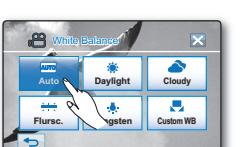


Când utilizați butonul Q.MENU:

1. Apăsați butonul **Q.MENU** pentru a accesa meniul rapid.
2. Atingeți **“WB.”**
3. Atingeți opțiunea dorită.
4. Pentru a ieşi, atingeți fila Ieşire (⊠) sau Revenire (⮌) până când meniul dispare.



Există câteva funcții pe care nu le puteți activa simultan când utilizați eticheta Meniu (☰) sau butonul **Q.MENU**. Nu puteți selecta articole de meniu gri de pe ecran.Consultați secțiunea de depanare pent ru exemple de combinații nepermise de funcții şi articole de meniu. ➥pagina 130



utilizarea elementelor de meniu

LEMENTELE DE MENIU

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii referitoare la operare, consultați pagina corespunzătoare.

Elementele meniului Înregistrare (☰)

● : Posibil X : Imposibil

Mod de funcționare	Film (🎞)/ Foto (📷)	Valoare prestabilită	Pagina
iSCENE	●/●	Auto	59
Video Resolution	●/X	[HD]1080/50i	60
Video Quality	●/X	Fine	61
Photo Resolution	X/●	2880x1620	61
Photo Sharpness	X/●	Normal	62
White Balance	●/●	Auto	62
Aperture	●/●	Auto	64
Shutter	●/●	Auto	65
EV	●/●	0	67
Back Light	●/●	Off	68
Focus	●/●	Auto	69
Digital Effect	●/●	Off	71
Fader	●/X	Off	72
Tele Macro	●/●	Off	73
Cont. Shot	X/●	Off	73
Wind Cut	●/X	Off	74
Digital Zoom	●/●	Off	74
Self Timer	●/●	Off	75
Time Lapse REC	●/X	Off	76
Quick View	●/●	On	78
Guideline	●/●	Off	79

Elementele meniului Redare (▤)

Mod de funcționare			Film ( )	Foto ( )	Valoare prestabilită	Pagina
Play Option			●	X	Play All	79
Highlight			●	X	-	80
Playlist			●	X	-	97~98
Delete			●	●	-	100
Protect			●	●	-	99
Copy *			●	●	-	101
Edit	Divide		●	X	-	93
	Combine		●	X	-	95
File Info			●	●	-	80
Slide Show Start			X	●	-	46
Slide Show Option		Interval	X	●	1Sec	80
		Effect	X	●	Off	80
		Music	X	●	On	80
Print Mark (numai card de memorie)			X	●	-	102

- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

Elementele meniului Setări (⚙)

Mod de funcționare	Valoare prestabilită	Pagina
Storage Type *	Memory	81
Storage Info	-	81
Format	-	82
File No.	Series	82
Time Zone	Home	83
Date/Time Set	-	84
Date type	01/JAN/2009	84
Time Type	24 Hr	84
Date/Time Display	Off	85
LCD Brightness	17	85

➥Continuat...

utilizarea elementelor de meniu

Elementele meniului Setări (⚙)

		Valoare prestabilită	Pagina
Beep Sound		On	86
Shutter Sound		On	86
Auto Power Off		5 Min	87
Quick On STBY		5 Min	87
Remote		On	88
PC Software		On	88
USB Connect		Mass Storage	89
HDMI TV Out		Auto	89
Analogue TV out		Component 1080i	89
TV Connect Guide	HDMI	-	90
	Component	-	90
	Composite	-	90
TV Display		On	90
REC Lamp		On	91
Default Set		-	91
Language		-	91
Demo		On	92
Anynet+ (HDMI-CEC)		On	92

- Unele elemente nu vor apărea, în funcție de tipul suportului de stocare.
- Există câteva funcții pe care nu le puteți activa simultan când utilizați eticheta Meniu ( ) sau butonul **Q.MENU**. Nu puteți selecta articole de meniu gri de pe ecran. Consultați secțiunea de depanare pentru exemple de combinații nepermise de funcții şi articole de meniu. ➥ pagina 130
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

ELEMENTELE MENIULUI RAPID

- Elementele accesibile din meniul rapid pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii referitoare la operare, consultați pagina corespunzătoare.

Elementele meniului Înregistrare

● : Posibil X : Imposibil

Mod de funcționare	Film ( )/ Foto ( )	Valoare prestabilită	Pagina
Storage *	●/●	Memory	81
iSCENE	●/●	Auto	59
Resolution	●/●	Movie: [HD]1080/50i, Photo: 2880x1620	60/61
WB	●/●	Auto	62
EV	●/●	0	67
Focus	●/●	Auto	69

Elementele meniului Redare

Mod de funcționare	Film ( )	Foto ( )	Valoare prestabilită	Pagina
Storage *	●	●	Memory	81
Highlight	●	X	-	80
Playlist	●(miniatură)	X	-	97~98
Delete	●	●	-	100
Edit	●	X	-	93~95
File Info	●	●	-	80
Slide Show	X	●	-	46
Protect	●(miniatură)	●	-	99
Print Mark (numai card de memorie)	X	●	-	102

- Unele elemente nu vor apărea, în funcție de tipul suportului de stocare.
- Există câteva funcții pe care nu le puteți activa simultan când utilizați eticheta Meniu ( ) sau butonul **Q.MENU**. Nu puteți selecta articole de meniu gri de pe ecran. Consultați secțiunea de depanare pentru exemple de combinații nepermise de funcții și articole de meniu. ➥ pagina 130
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai pentru modelele HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP.

utilizarea elementelor de meniu

ELEMENTELE MENIULUI ÎNREGISTRARE

Puteți configura elementele de meniu pentru înregistrarea imaginilor video şi foto.

iSCENE ( )

Această cameră video HD setează automat expunerea şi diafragma în funcție de luminozitatea subiectului pentru o înregistrare optimă. De asemenea, puteți alege unul din următoarele moduri în funcție de condițiile subiectului, mediul de înregistrare sau scopul filmării.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	• Creează automat balansul între subiect şi fundal. • Se recomandă utilizarea în condiții normale. • Viteza diafragmei variază între 1/50 şi 1/250, în funcție de scenă.	**Fără**
Sports	• Reduce fenomenul de neclaritate când înregistrați subiecți în mişcare rapidă, ca de ex. în golf sau tenis. Dacă modul Sport este utilizat cu o lumină fluorescentă, s-ar putea ca imaginea să clipească. În acest caz, utilizați modul Auto pentru înregistrare.	
Portrait	• Selectați pentru a înregistra culoarea naturală a pielii. • Modul Portret este eficient când este utilizat în spații deschise. • Viteza diafragmei variază între 1/50 şi 1/1000 secundă.	
Spotlight	• Previne supraexpunerea feței subiectului etc. când acesta se află sub o lumină puternică, ca în cazul unei nunți sau pe scenă.	
Beach/Snow	• Previne subexpunerea feței subiectului etc., în locurile în care reflecția luminii este puternică, ca de ex. vara pe plajă sau pe o pârtie de schi.	
Food	• Selectați pentru a optimiza culoarea alimentelor.	
Candle Light	• Selectați pentru a înregistra lumina unei lumânări.	
Indoor	• Reglează balansul de alb în concordanță cu ambianța din spațiul închis.	

- Puteți verifica modul de scenă selectat pe afişajul de informare de pe ecran. Totuşi, nu va apărea nimic în modul Auto.
- Această funcție va fi setată la “**Auto**” în modul EASY Q.
- Când specificați **“Aperture:Manual”** sau **“Shutter:Manual,”** modul iSCENE este anulat. (Deschidere manuală/Prioritate declanşator manual)

Video Resolution ( )

- Puteți selecta rezoluția imaginii video de înregistrat.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați pagina 29.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
[HD] 1080/50i	Înregistrează în format Full HD (1920x1080 50i). “50i” indică faptul că pe camera video se va înregistra în modul de scanare intercalată, cu 50 de câmpuri pe secundă. Această rezoluție este ideală pentru redarea pe un televizor.	HD
[HD]720/50p	Înregistrează în format HD (1280x720 50p). “50p” indică faptul că pe camera video se va înregistra în modul de scanare progresivă, cu 50 de cadre pe secundă.	HD
[SD] 576/50p	Înregistrează în format SD (720x576 50p). “50p” indică faptul că pe camera video se va înregistra în modul de scanare progresivă, cu 50 de cadre pe secundă.	SD

- Fişierele înregistrate sunt codate cu Rată de biți variabilă (VBR). VBR este un sistem de codificare care ajustează automat rata de biți în funcție de imaginea înregistrată.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea filmelor în memorie se reduce.

utilizarea elementelor de meniu

Video Quality ( )

- Puteți selecta calitatea unui film de înregistrat.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați pagina 29.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Super Fine	Înregistrează la cea mai bună calitate.	SF
Fine	Înregistrează la cea mai bună calitate.	F
Normal	Înregistrează la calitate normală.	N

- Calitatea imaginii este cu atât mi redusă cu cât rata de compresie este mai mare. Durata de înregistrare a unui film este mai mare, dar calitatea este mai redusă.

Photo Resolution ( )

- Puteți selecta rezoluția imaginii foto de înregistrat.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați pagina 29.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
2880x1620	Înregistrează la rezoluția 2880x1620.	2880
1920x1080	Înregistrează la rezoluția 1920x1080.	1920

- Pentru dezvoltarea fotografiilor, cu cât rezoluția este mai mare, cu atât mai bună va fi calitatea imaginii.
- Numărul de imagini înregistrabile variază în funcție de mediul de înregistrare.
- Este posibil ca imaginile foto înregistrate pe camera dvs. HD să nu poată fi redate corect pe alte dispozitive digitale care nu suportă această dimensiune foto.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea fotografiilor în memorie se reduce.

Photo Sharpness ( )

Această funcție permite utilizatorului să obțină imagini foto mai clare prin procesarea imaginii ulterior capturii.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Normal	Fotografiile apar cu margini clare şi pot fi tipărite.	
Soft	Netezește muchiile din imaginile foto.	
Sharp	Marginile imaginii sunt evidențiate pentru a putea fi vizualizate mai clar, dar este posibil să apară zgomot.	

White Balance ( )

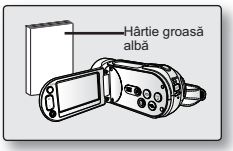
Această cameră video HD reglează automat culoarea subiectului.
Modificați setarea balansului de alb în funcție de condițiile de înregistrare.

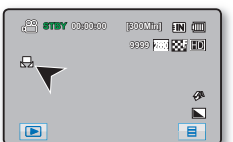
Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	Această opțiune este utilizată în general pentru a controla automat balansul de alb.	**Fără**
Daylight	Această opțiune controlează balansul de alb în funcție de ambianța din spațiul deschis, în special pentru prim planuri şi în cazul în care subiectul are o singură culoare dominantă.	
Cloudy	Această opțiune este utilizată la înregistrările pe timp înnorat.	
Fluorescent	Această opțiune este utilizată când efectuați o înregistrare într-un spațiu cu lumini fluorescente albe.	
Tungsten	Această opțiune este utilizată când împrejurimile sunt luminate cu o lumină tungsten mai slabă de 3200K.	
Custom WB	Puteți regla balansul de alb manual pentru a corespunde sursei de lumină sau situației	

utilizarea elementelor de meniu

Setarea manuală a balansului de alb;

1. Atingeți **“Custom WB.”**
   - Indicatorul **“ Set White Balance”** este afişat.
2. Încadrați un obiect alb, cum ar fi o foaie de hârtie, astfel încât să umple ecranul.
   - Utilizați un obiect care nu este transparent.
   - Dacă obiectul care umple ecranul nu este focalizat, corectați focalizarea utilizând “**Manual Focus.**” ➥pagina 69
3. Atingeți fila **OK** (OK).
   - Setarea balansului de alb va fi aplicată şi este afişat indicatorul ( ).





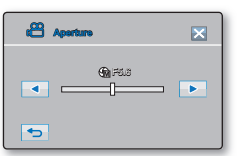
- Un subiect poate fi înregistrat în diverse condiții de lumină în interior (natural, fluorescent, lumină de lumânări etc.). Pentru că temperatura de culoare variază în funcție de sursa de lumină, tenta subiectului va varia în funcție de setările balansului de alb. Utilizați această funcție pentru a obține un rezultat natural.
- Este recomandat să specificați “**Digital Zoom: Off**” (➥pagina 74) înainte de a seta balansul de alb.
- Nu utilizați un obiect colorat la setarea balansului de alb: Nuanța corespunzătoare nu poate fi setată.
- Această funcție va fi setată la “**Auto**” în modul EASY Q.
- Resetați balansul de alb dacă se schimbă condițiile de iluminare.
- La înregistrarea obişnuită în spații deschise, setarea la auto poate oferi rezultate mai bune.

Aperture ( )

Deschiderea diafragmei poate fi ajustată pentru a controla volumul de lumină care ajunge la senzorul de imagine. Acest proces este similar modului în care pupila ochiului reacționează la lumina intensă.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	Această opțiune reglează automat deschiderea diafragmei (F-Number), în concordanță cu condițiile de lumină ale mediului înconjurător.	**Fără**
Manual	Puteți regla luminozitatea imaginii prin controlul deschiderii diafragmei.	**FX.X**

Setarea manuală a deschiderii diafragmei:



- **Mărirea diafragmei (reduceți valoarea deschiderii)**
  Obiectele din fața şi din spatele punctului de focalizare nu vor fi focalizate.
  Când focalizați pe subiect, veți observa că fundalul nu este focalizat.
- **Micşorarea diafragmei (creşteți valoarea deschiderii)**
  Domeniul de focalizare se extinde înainte şi înapoi.
  Veți vedea că atât subiectul cât şi fundalul sunt focalizate dacă utilizați o deschidere mare a diafragmei.
- Atingeți fila de reducere ( ) sau creştere ( ) pentru a ajusta deschiderea diafragmei în timp ce vizualizați imaginea pe ecranul LCD.
  Intervalul de deschidere disponibil: F1.8 ~ F16

- Intervalul de setare posibil pentru deschidere variază cu apropierea/depărtarea.
- Când specificați **“Aperture: Manual,”** modul iSCENE este anulat şi **“Shutter”** este setat automat la **“Auto”**. (Prioritatea de deschidere manuală)

utilizarea elementelor de meniu

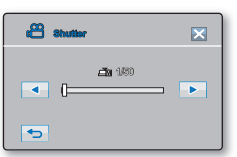
Shutter ( )

Camera video HD setează automat viteza diafragmei în funcție de luminozitatea subiectului. Puteți de asemenea să setați manual viteza diafragmei, în funcție de condițiile scenei.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	Camera video HD setează automat valoarea adecvată a deschiderii.	**Fără**
Manual	viteza diafragmei poate fi setată la 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 sau 1/10000.	**S.1/XXX**

Setarea manuală a vitezei diafragmei

Puteți seta manual viteza diafragmei. O viteză a diafragmei mare poate surprinde mişcarea unui obiect în mişcare rapidă iar o viteză a diafragmei mică poate estompa subiectul pentru a da impresia de mişcare.



- Viteza mare a diafragmei permite a surprinderea unui subiect în mişcare rapidă cadru cu cadru.
  Utilizați aceste setări când ajustarea automată nu funcționează optim, cu modul "**Sports**" în "**iSCENE**." ➥pagina 59

Viteză a diafragmei recomandată la înregistrare

Viteză diafragmă	Condiții
1/50	Viteza diafragmei este setată la 1/50 secundă. Benzile de culoare care apar la focalizarea pe ecranul unui televizor apar mai înguste.
1/120	Viteza diafragmei este setată la 1/120 secundă. Sporturi în sală, cum ar fi baschetul. Sunt reduse clipirile care apar când filmați în lumină fluorescentă sau la lumina unei lămpi cu mercur.
1/250, 1/500, 1/1000	Maşini, trenuri sau alte vehicule în mişcare rapidă
1/2000, 1/4000, 1/10000	Sporturi în aer liber, cum ar fi golful şi tenisul.

- Este posibil ca imaginea să nu pară clară când este setată o viteză mare a diafragmei.
- Această funcție va fi setată la "**Auto**" în modul EASY Q.
- Când înregistrați cu o viteză a diafragmei de 1/1000 sau mai mare, asigurați-vă că obiectivul nu este orientat direct către soare.
- Când specificați **"Shutter: Manual,"** modul iSCENE este anulat şi **"Aperture"** este setat automat la **"Auto"**. (Prioritatea diafragmă manuală)
- În cazul fotografiilor, timpul de expunere maxim este limitat la 1/500.

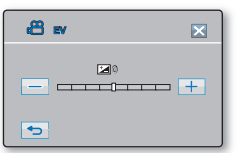
utilizarea elementelor de meniu

EV (Valoare expunere) ( )

Camera video HD ajustează de regulă automat expunerea. De asemenea, puteți ajusta expunerea în funcție de condițiile de înregistrare.

Setarea manuală a expunerii:
Când setați manual expunerea, setarea implicită va apărea ca valoarea ajustată automat în funcție de condițiile de iluminare ale mediului.

Atingeți fila Reducere ( ) sau Creştere ( ) pentru a ajusta expunerea în timp ce vizualizați imaginea pe ecranul LCD.



- Valoarea expunerii poate fi setată între **“-2.0”** şi **“+2.0.”**
- Setarea valorii expunerii va fi aplicată şi sunt afişate indicatorul ( ) şi valoarea de setare.

Expunerea manuală este recomandată în situațiile listate mai jos:
- Când înregistrați contre-jour sau când fundalul este prea luminos.
- Când înregistrați pe un fundal natural care reflectă lumina, ca de ex. pe o plajă sau o pârtie de schi.
- Când fundalul este prea întunecat sau subiectul este prea luminos.

Această funcție va fi setată la “**0**” în modul EASY Q.

Back Light ( )

Când subiectul este luminat din spate, această funcție va compensa iluminarea astfel încât subiectul să nu fie prea întunecat.

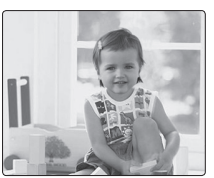
Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	• Este realizată compensarea luminii. • Prin compensarea luminii, subiectul este luminat rapid.	

Luminarea fundalului influențează înregistrarea când subiectul este mai întunecat decât fundalul:

- Subiectul este în fața unei ferestre.
- Persoana înregistrată poartă îmbrăcăminte albă sau strălucitoare şi este în fața unui fundal strălucitor; fața persoanei este prea întunecată pentru a distinge trăsăturile.
- Subiectul este într-un spațiu deschis şi fundalul este foarte luminos.
- Sursele de lumină sunt prea puternice.
- Subiectul este în fața unui fundal cu zăpadă.

Această funcție va fi setată la "**Off**" în modul EASY Q.

<Iluminare din spate inactivă>


<Iluminare din spate activă>

utilizarea elementelor de meniu

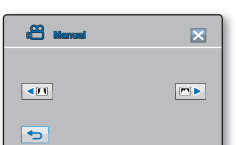
Focus ( )

Camera video HD focalizează automat pe un subiect (focalizare automată). Când camera video HD este pornită, focalizarea va fi mereu setată la automat. Puteți de asemenea să focalizați manual pe un subiect, în funcție de condițiile de înregistrare.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	În majoritatea situațiilor, se recomandă utilizarea caracteristicii de focalizare automată, deoarece aceasta vă permite să vă concentrați asupra creativității înregistrării.	**Fără**
Manual	Focalizarea manuală ar putea fi necesară în anumite situații în care cea automată nu este recomandată.	MF
Touch Point	Această funcție determină focalizarea în punctul pe care îl atingeți.	

Focalizarea manuală în timpul înregistrării

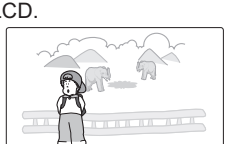
Camera video HD focalizează automat pe un subiect din prim-plan până la infinit. Totuşi, s-ar putea să nu fie obținută focalizarea corectă, în funcție de condițiile de înregistrare. În acest caz, utilizați modul de focalizare manuală.

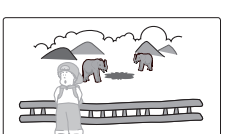


1. Atingeți "**Focus**" → "**Manual.**"
   - Va apărea indicatorul de focalizare manuală.
2. Atingeți fila subiect mai apropiat ( ) sau subiect mai îndepărtat ( ) pentru a ajusta focalizarea, în timp ce vizualizați subiectul pe ecranul LCD.

Focalizarea pe un subiect mai îndepărtat
Pentru a focaliza pe un subiect mai îndepărtat, atingeți fila subiect mai îndepărtat ( ).

Focalizarea pe un subiect mai apropiat
Pentru a focaliza pe un subiect mai apropiat, atingeți fila subiect mai apropiat ( ).

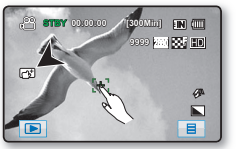

<Subiect mai apropiat>


<Subiect mai îndepărtat>

- Pictograma mai apropiat sau mai îndepărtat (/) apare în centru când este finalizată ajustarea focalizării.
- Valoarea ajustată este aplicată imediat după ce atingeți fila (sau).

Punctul de atingere

Atingeți punctul dorit pentru focalizare în zona demarcată de pe panoul tactil.



1. Atingeți **“Focus” → “Touch Point.”**
2. Pentru a ieşi, atingeți fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ) până când meniul dispare.
3. Focalizați un anumit punct prin atingerea acestuia.

În situațiile următoare veți obține rezultate mai bune dacă reglați manual focalizarea.

- O imagine care conține mai multe obiecte, câteva aproape de camera video HD, altele mai îndepărtate.
- O persoană înconjurată de ceață sau de zăpadă.
- Suprafețe foarte lucioase sau strălucitoare, cum ar fi o mașină.
- Persoane sau obiecte care se mișcă în permanență, cum ar fi un atlet sau o adunare de oameni.

- Funcția “Focus” va alterna între focalizare manuală şi automată. La focalizarea automată nu va apărea nicio indicație pe ecran.
- Funcția de focalizare manuală poate deplasa focalizarea pe zona dorită. Funcția de focalizare automată, reglează automat focalizarea în centrul imaginii.
- Utilizați funcția de zoom pentru a capta subiectul dorit înainte de a regla manual focalizarea. Dacă utilizați funcția de zoom după focalizarea manuală, este necesară refocalizarea.
- Verificați dacă funcția de zoom digital a fost setată înainte de a realiza focalizarea manuală. Dacă este setat zoom-ul digital, nu puteți regla corect focalizarea. Anulați funcția de zoom digital.
- Dacă nu aveți experiență în utilizarea camerelor video HD, vă recomandăm să utilizați focalizarea automată.
- Această funcție va fi setată la “**Auto**” în modul EASY Q.

utilizarea elementelor de meniu

Digital Effect ( )

Efectele digitale vă permit crearea unui aspect creativ înregistrării dvs. Selectați efectul digital corespunzător tipului de imagine pe care doriți să o înregistrați şi pentru efectul pe care doriți să îl creați.
Există 4 opțiuni de efecte digitale diferite.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
1 **Black & White**	Acest mod converteşte imaginea la albnegru.	
2 **Sepia**	Acest mod dă imaginilor un aspect rosu-maroniu.	
3 **Negative**	Acest mod inversează culorile, creând un negativ al imaginii.	
4 **Art**	Acest mod dă imaginilor un aspect granulat.	

Această funcție va fi setată la “**Off**” în modul EASY Q.

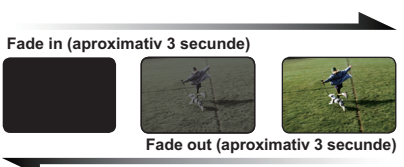
Fader ( )

Puteți da înregistrărilor dvs. un aspect profesional prin utilizarea efectelor speciale, cum ar fi fade in la începutul unei secvențe şi fade out la sfârşit.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
In	Funcția fade va fi executată la începerea înregistrării.	
Out	Funcția fade va fi executată la finalizarea înregistrării.	
In-Out	Funcția fade va fi executată la începutul respectiv la sfârşitul înregistrării.	

Fade in
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** când "**Fader**" este setat la "**On**."
Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat. (fade in).

Fade out
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** când **"Fader"** este setat la **"Out"**.
Înregistrare se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.



Fade in-out
Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** când **"Fader"** este setat la **"In-Out"**.
Înregistrarea începe cu un ecran negru iar imaginea şi sunetul apar treptat (fade in).
Şi se opreşte prin atenuarea treptată a imaginii şi a sunetului.

Funcția este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.

utilizarea elementelor de meniu

Tele Macro ( )

- Această funcție este utilizată la înregistrarea unui subiect îndepărtat care se apropie.
- Distanța focală efectivă în modul Tele macro este cuprinsă între 1 cm (0.4 inci) şi 50 cm (19.7 inci).

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Se execută Tele macro.	

- Când înregistrați în modul Tele macro, viteza de focalizare ar putea fi redusă.
- Utilizați un trepied (nu este livrat cu camera) pentru a împiedica tremurul mâinii în modul Tele macro.
- Evitați umbrele când înregistrați în modul Tele macro.
- Pe măsură ce distanța față de subiect scade, zona de focalizare se restrânge.
- Dacă nu obțineți o focalizare corectă, utilizați butonul **Zoom** pentru a ajusta focalizarea.
- Această funcție va fi setată la "**Off**" în modul EASY Q.

Cont. Shot ( )

- Captura continuă permite utilizatorului să realizeze imagini consecutive ale unui obiect în mişcare.
- Înregistrează imagini continuu până la epuizarea capacității de stocare.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Înregistrează o singură imagine foto.	**Fără**
On	Sunt înregistrate 8 imagini foto în 1 secunde la apăsarea butonului **PHOTO**.	

- Când **"Cont. Shot"** este setat la **"On,"** funcționarea blițului este dezactivată automat şi rezoluția este fixată la 1920 x 1080.
- Când **"Cont. Shot"** este setat la **"Off,"** rezoluția este resetată la setarea anterioară, dar funcționarea blițului rămâne dezactivată.
- Când survine o eroare (cum ar fi umplerea memoriei) în timpul înregistrării continue, înregistrarea este finalizată şi este afişat un mesaj de eroare.

Wind Cut ( )

Puteți reduce zgomotul cauzat de vânt când înregistrați sunet cu microfonul încorporat.
Dacă "**Wind Cut: On**" este setat, componentele de frecvență joasă din sunetul captat de microfon vor fi eliminate în timpul înregistrării: Aceasta facilitează ascultarea vocilor şi a sunetului de redare.

- Utilizați funcția Wind Cut când înregistrați în locuri cu vânt, cum ar fi pe plajă.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Minimizează în timpul înregistrării zgomotul cauzat de vânt sau alte zgomote.	

- Când funcția "**Wind Cut**" este setată la "**On,**" unele sunete de frecvență joasă sunt eliminate împreună cu sunetul vântului.
- Asigurați-vă că funcția "**Wind Cut**" este setată la "**Off**" când doriți o sensibilitate maximă a microfonului.

Digital Zoom ( )

Puteți selecta nivelul maxim de zoom, în cazul în care doriți un nivel de zoom mai mare de 10X (setarea prestabilită) în timpul înregistrării. Rețineți că imaginea pierde din calitate atunci când utilizați zoom-ul digital.

Partea dreaptă a barei indică factorul de zoom digital. Zona căreia i se aplică zoom-ul apare când selectați nivelul de zoom.

Setări	Cuprins	Afişaj pe ecran
Off	Zoom-ul până la 10x este efectuat optic.	**Fără**
On	Zoom-ul poate fi efectuat optic până la 10X şi apoi până la 10X este efectuat digital. (Un zoom mai mare de 10X este obținut digital, până la 100X când este combinat cu cel optic.)	**Fără**

- Calitatea imaginii ar putea fi afectată dacă măriți prea mult subiectul.
- Aplicarea nivelului maxim de zoom poate afecta calitatea imaginii.

utilizarea elementelor de meniu

Self Timer ( )

Când utilizați funcția de contor automat, înregistrarea începe automat în 10 secunde.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
10 Sec	Înregistrarea începe automat după 10 secunde de la apăsarea butonului **Pornire/Oprire** înregistrare sau **PHOTO**.	

Înregistrarea cu contor automat

1. Setați **"Self Timer"** la **"10 Sec."**
2. Pentru a înregistra imagini video, apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării**. Pentru a realiza imagini foto, apăsați butonul **PHOTO**.
   - Contorul automat începe să numere invers de la 10 emițând un sunet.
   - În ultima secundă a numărătorii inverse, înregistrarea începe automat.
   - Dacă doriți să opriți funcția Cronometru înainte de a înregistra, apăsați din nou butonul de **Pornire/oprire înregistrare** sau **PHOTO**.

- Pentru autoînregistrare este recomandată utilizarea unui trepied (nu este furnizat).
- Această funcție este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.

Time Lapse REC ( )

- Înregistrarea decalată înregistrează imagini statice la intervale specifice, care pot fi configurate, şi redă imaginile sub forma unui fişier video.
- Această funcţie este utilă pentru a surprinde mişcarea norilor, caracterul diferit al luminii pe parcursul unei zile sau deschiderea unui boboc de floare, etc.

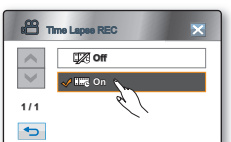
Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcţia.	**Fără**
On	Când începeţi înregistrarea video, imaginile sunt captate şi salvate pe suportul de stocare, în funcţie de intervalul de timp specificat şi de perioada de înregistrare totală.	

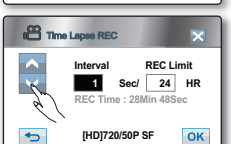
Setarea modului Time Lapse REC:

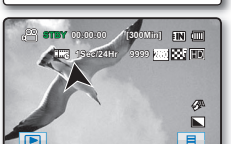
Pentru a înregistra în modul Time Lapse REC, trebuie să setaţi intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total în meniu.

1. Atingeţi fila Meniu ( ).
2. Atingeţi eticheta sus ( )/jos ( ) până se afişează **"Time Lapse REC"**.
3. Atingeţi **"Time Lapse REC"** şi apoi atingeţi **"On."**
   - Intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total sunt afişate.
4. Atingeţi fila pentru sus ( )/jos ( ) pentru a seta un interval de înregistrare dorit (**"Sec"**).
   - **"Interval"**: Imaginea subiectului este captată la intervalul specificat.
     1 → 3 → 5 Sec
5. Atingeţi câmpul pentru oră, apoi atingeţi fila pentru sus ( )/jos ( ) pentru a seta durata de înregistrare totală (**"HR"**).
   - **"REC Limit"**: Durata de înregistrare totală, de la începutul la sfârşitul înregistrării la interval.
     24 → 48 → 72 Hr
   - În timp ce fi xaţi setările pregătitoare (intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total), timpul de înregistrare scurs aproximativ va fi afi şat pe ecranul de meniu.
6. Pentru a ieşi, atingeţi fila Ieşire ( ) sau Revenire ( ) până când meniul dispare.
7. După setarea modului Time Lapse REC, apăsaţi pe butonul **Pornire/Oprire înregistrare**.
   - Înregistrarea decalată începe.
   - În timpul redării, clipul va fi afi şat cu viteza de 50 de cadre pe secundă. (Sunetul nu este disponibil.) De exemplu, dacă intervalul de înregistrare a fost de "1" secundă şi timpul de înregistrare total a fost de "24" de ore, imaginile sunt capturate şi salvate automat pe suportul de stocare la fiecare 1 secundă, timp de 24 de ore.

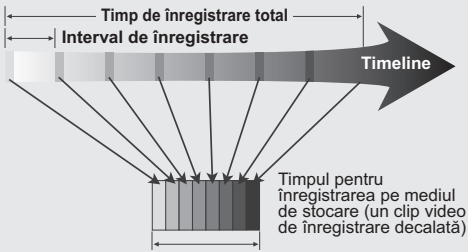
➥Continuat…







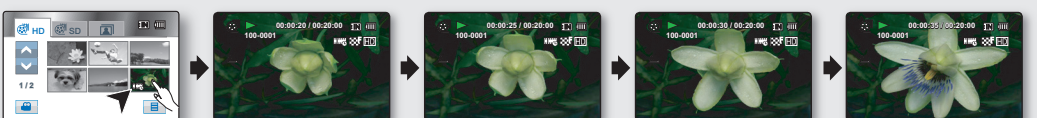
Exemplu de înregistrare decalată



Înregistrarea decalată înregistrează cadre de imagini la intervale predefi nite, pe durata înregistrării fi lmului, pentru a crea fi lme decalate.

Înregistrarea decalată este utilă în următoarele cazuri;

- Flori care înfl oresc
- Metamorfoza insectelor
- Deplasarea norilor pe cer



(Fişierul video cu decalare temporală va fi marcat cu pictograma Înregistrare cu decalare temporală ( ))

- Această funcţie este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.
- Pentru înregistrarea decalată temporal, nu este acceptată decât rezoluţia [HD]720/50p şi calitatea Super Fine.
- 50 de imagini înregistrate continuu compun un clip video de 1 secundă. Lungimea minimă a unui clip video, pentru a putea fi salvat pe camera video, este de o secundă. Intervalul defi neşte durata decalări dintre două cadre înregistrate. De exemplu, dacă setaţi intervalul la **"3 Sec,"** înregistrarea decalată va trebui să dureze cel puţin 3 minute pentru a înregistra un clip video cu durata de 1 secundă (50 de imagini).
- După ce înregistrarea decalată atinge timpul de înregistrare total, camera trece în modul standby.
- Apăsaţi butonul **Pornire/Oprire înregistrare** dacă doriţi să opriţi înregistrarea decalată.
- Înregistrarea decalată nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet)
- Când înregistrarea unui clip video atinge 1,8GB de memorie de stocare, un nou fi şier de înregistrare este iniţiat în punctul respectiv.
- Dacă bateria se descarcă complet în timpul înregistrării decalate, înregistrarea este salvată până în punctual în care camera intră în modul standby. După un timp, aceasta va afi şa un mesaj de avertizare cu privire la descărcarea bateriei şi apoi se va opri automat.
- Când spaţiul de memorie de pe suportul de stocare este insufi cient pentru înregistrarea decalată, camera va trece în standby după salvarea înregistrării în limita spaţiului existent.
- În timpul înregistrării cu decalare temporală, funcţiile de zoom şi focalizare sunt fixate şi nu puteţi schimba setările.
- Chiar dacă subiectul se mişcă, focalizarea nu poate fi schimbată.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA în timpul folosirii înregistrării decalate.

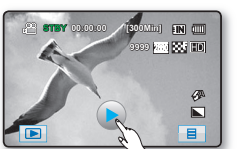
utilizarea elementelor de meniu

Quick View ( )

Această funcție vă permite să verificați filmul sau fotografia înregistrată fără a comuta în modul de redare.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Puteți vizualiza imediat înregistrarea în modul STBY.	**Fără**

Utilizarea vizualizării rapide



1. Setați **“Quick View”** la **“On.”**
2. Pentru a înregistra filme, apăsați butonul de **Pornire/oprire înregistrare**, iar pentru oprirea înregistrării apăsați butonul din nou.
   Pentru a realiza imagini foto, apăsați butonul **PHOTO**.
   - În centrul ecranului apare Vizualizare rapidă ( ) în modul STBY.
3. Selectați fila Vizualizare rapidă pentru a revedea ( ) înregistrarea.
4. Pentru a părăsi modul Vizualizare rapidă, atingeți fila Revenire ( ).

- Atingeți fila Ştergere ( ) pentru a şterge înregistrarea care este în curs de redare.
  Dacă selectați **“No”** în mesajul de confirmare a ştergerii, camera video va iesi din modul Vizualizare rapidă şi va trece în modul STBY.
- Pentru fotografiile înregistrare cu înregistrare continuă, este redat numai ultimul fişier.

Guideline ( )

- Linii de ghidare formează un anumit şablon pe ecranul LCD, pentru a vă permite să setați cu uşurință compoziția imaginii când înregistrați filme sau imagini foto.
- Camera video HD oferă 3 tipuri de linii de ghidare.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
	Vă permite să centrați subiectul pentru înregistrare corespunzătoare.	
	Vă permite să plasați subiectul în interiorul zonei de siguranță, ceea ce previne tăierea acestuia la editarea în format 4:3 pentru stânga şi dreapta şi 2,35:1 pentru sus şi jos.	
	Vă permite să plasați subiectul într-un pătrat central, pentru o fotografiere corectă.	

- Poziționarea subiectului la intersecția liniilor de ghidare produce o compoziție echilibrată.
- Liniile de ghidare nu pot fi incluse în imaginile înregistrate.

ELEMENTELE MENIULUI REDARE

Când configurați aceste elemente de meniu pentru redarea filmelor şi a imaginilor foto.

Play Option ( )

Puteți seta opțiuni de redare pentru redarea imaginilor video.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Play All	Sunt redate imaginile continuu, începând cu imaginea selectată şi până la ultima, apoi camera revine la modul de vizualizare Index de miniaturi.	
Play One	Redă numai imaginea video selectată şi revine la indexul cu miniaturi.	
Repeat All	Redă toate imaginile video repetat, până ce atingeți fila Revenire ( ).	
Repeat One	Redă imaginea video selectată repetat, până ce atingeți fila Revenire ( ) .	

utilizarea elementelor de meniu

Highlight ( )

Afişează aleator o secţiune a imaginilor filmate, în funcţie de durata totală de redare şi de numărul de fişiere.

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
Recently	Afişează o secţiune a imaginii filmate care a fost creată în intervalul de 24 de ore până la cea mai recentă.	R
All Days	Afişează o secţiune a tuturor imaginilor filmate.	A

Durată înregistrată	Durată de redare
Mai puţin de 4 sec	Redare integrală
între 4 şi 30 sec.	Redare 5 sec.
între 30 sec. şi 5 min.	Redare 5 sec. pentru fiecare imagine divizată la 30 sec.
între 5 min. şi 10 min.	Redare 5 sec. pentru fiecare imagine divizată la 1 min.
între 10 min. şi 30 min.	Redare 5 sec. pentru fiecare imagine divizată la 2 min.
Peste 30 min.	Redare 5 sec. pentru fiecare imagine divizată la 5 min.

Slide Show Option ( )

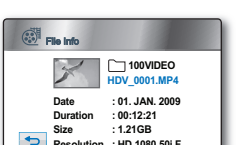
Puteţi seta opţiunea de redare a diapozitivelor (Interval, Efect şi Muzică).

Setări	Conţinut	Afişaj pe ecran
Interval	Toate imaginile foto sunt redate continuu în intervalul setat pentru redarea diapozitivelor (1sec sau 3sec).	**Fără**
Effect	Redă continuu fotografii cu efect de fade între tranziţiile imaginilor.	**Fără**
Music	Puteţi activa sau dezactiva sunetul de fundal.	**Fără**

Timpul de încărcare poate varia în funcţie de dimensiunea imaginii.

File Info ( )

Afişează informaţiile despre imagine. Puteţi vizualiza numele fişierului, data creării, dimensiunea etc.



SETAREA ELEMENTELOR DE MENIU

Puteți seta data/ora, limba OSD, ieşirea video şi setările de afişaj ale camerei video HD.

Storage Type (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

Puteți înregistra filme şi imagini foto în memoria încorporată sau pe un card de memorie, astfel încât, înainte de a începe să înregistrați sau să stocați, trebuie să alegeți mediul de stocare dorit.

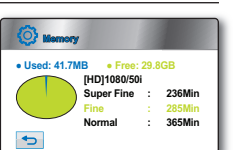
Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Memory	Înregistrează sau redă imagini din memoria încorporată.	
Card	Înregistrează sau redă imagini din cardul de memorie.	

Storage Info

Indică informații de stocare (suportul de stocare, spațiul utilizat şi spațiul liber, timpul înregistrabil în funcție de calitate). Puteți afla cât timp veți putea înregistra pe suportul de stocare.
Asigurați-vă că setați suportul de stocare adecvat.

Setări	Conținut
Memory	Înregistrează sau redă imagini din memoria încorporată.
Card	Înregistrează sau redă imagini din cardul de memorie.

- Informațiile despre cardul de memorie apar la atingerea filei **“Storage Info.”** (numai HMX-H100P/HMX-H1000P)
- Când formatați memoria încorporată sau cardul de memorie, pentru sistem este atribuit un volum de 40 MB, unde nu pot fi stocate fotografii sau filme. (numai HMX-H104BP)



utilizarea elementelor de meniu

Format

Puteți utiliza funcția “Format” pentru a şterge complet toate fişierele şi opțiunile de pe suportul de stocare, inclusiv fişierele protejate.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Memory	Puteți formata memoria încorporată.	**Fără**
Card	Puteți formata cardul de memorie.	**Fără**

- Dacă executați funcția de formatare, toate fişierele vor fi şterse complet iar fişierele şterse nu vor putea fi recuperate.
- Formatarea suportului de stocare utilizând alt dispozitiv va cauza o eroare **“Not Formatted”**.
- Un card de memorie care are setată pe blocare clema de protecție nu va fi formatat. ➥pagina 30
- Formatarea nu se realizează dacă bateria este slabă. La formatare, se recomandă utilizarea unui adaptor CA.
- Formatarea cardului de memorie se efectuează atingând opțiunea **“Format.”** (numai HMX-H100P/HMX-H1000P)

File No.

Numerele de fişiere sunt asignate imaginilor în ordinea în care au fost înregistrate.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Series	Asignează numere de fişier în ordine chiar şi când cardul de memorie este înlocuit cu altul, după formatare sau după ştergerea tuturor fişierelor. Numărul de fişier este resetat la crearea unui nou folder.	**Fără**
Reset	Resetează numărul de fişier la 0001 chiar şi după formatare, ştergerea globală sau introducerea unui card nou de memorie. Utilizați “**Reset**” când folderul şi fişierele nu mai pot fi create pentru că s-a atins numărul limită de fişiere şi foldere.	**Fără**

Time Zone

Puteți seta cu uşurință ceasul la ora locală când utilizați camera video în timpul călătoriilor.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Home	• Ceasul va fi utilizat în funcție de setarea din meniul **“Date/Time Set”** . • Selectați ceasul când utilizați camera video pentru prima dată sau când resetați ceasul la setarea pentru data/ora de reşedință.	**Fără**
Visit	• Când intrați în alt fus orar, vă permite să utilizați ora locală fără a schimba setarea orei de reşedință. • Ceasul va fi reglat în funcție de diferența de fus orar dintre cele două locații.	

Oraşe utilizate pentru setarea fusului orar

Localități	Fus orar	Localități	Fus orar
London, Lisbon	+00:00	Adelaide	+09:30
Rome, Paris, Berlin, Stockholm, Madrid, Frankfurt	+01:00	Guam, Sydney, Brisbane	+10:00
Athens, Helsinki, Cairo, Ankara	+02:00	Solomon Islands	+11:00
Moskva, Riyadh	+03:00	Wellington, Fiji	+12:00
Teheran	+03:30	Samoa, Midway	-11:00
Abu Dhabi, Muscat	+04:00	Honolulu, Hawaii, Tahiti	-10:00
Kabul	+04:30	Alaska	-09:00
Tashkent, Karachi	+05:00	LA, San Francisco, Vancouver, Seattle	-08:00
Calcutta, New Delhi	+05:30	Denver, Phoenix, Salt Lake City	-07:00
Almaty, Kathmandu	+05:45	Chicago, Dallas, Houston, Mexico City	-06:00
Dacca	+06:00	New York, Miami, Washington D.C., Montreal, Atlanta	-05:00
Yangon	+06:30	Caracas, Santiago	-04:00
Bangkok	+07:00	Buenos Aires, Brasilia, Sao Paulo	-03:00
Hong Kong, Beijing, Taipei, Singapore, Manila	+08:00	Fernando de Noronha	-02:00
Seoul, Tokyo, Pyongyang	+09:00	Azores, Cape Verde	-01:00

În acest manual este utilizată ora GMT (Greenwich Mean Time).

Date/Time Set

Setează data şi ora curente astfel încât să poată fi înregistrate corect. ➥pagina 25

Date Type

Puteți selecta tipul de dată dorit.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
2009/01/01	Afişează data în formatul an, lună (cu două cifre), zi.	**2009/01/01**
JAN/01/2009	Afişează data în formatul an, lună, zi.	**JAN/01/2009**
01/JAN/2009	Afişează data în formatul zi, lună, an.	**01/JAN/2009**
01/01/2009	Afişează data în formatul zi, lună (cu două cifre) an.	**01/01/2009**

Această funcție depinde de setarea **“Date/Time Display”**.

Time Type

Puteți seta formatul de afişare al orei.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
12 Hr	Ora este afişată în formatul de 12 ore.	**12:00 AM**
24 Hr	Ora este afişată în formatul de 24 ore.	**00:00**

Această funcție depinde de setarea **“Date/Time Display”**.

Date/Time Display

Puteți seta data şi ora care să fie afişate pe ecranul LCD.

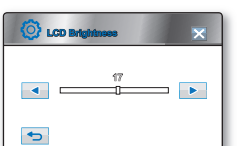
- Înainte de a utiliza funcția **“Date/Time Display”**, trebuie să setați data / ora. ➥pagina 25

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Informațiile despre dată şi oră curente nu sunt afişate.	**Fără**
Date	Afişează data curentă.	**01/JAN/2009**
Time	Afişează ora curentă.	**00:00**
Date & Time	Afişează data şi ora curente.	**01/JAN/2009 00:00**

- **Data/ora vor apărea “01/JAN/2009 00:00” în următoarele situații.**
  - Când bateria încorporată cu litiu este slabă sau descărcată.
- Această funcție depinde de setarea **“Date Type”** şi **“Time Type”**.

LCD Brightness

- Camera video HD este echipată cu un afişaj color cu cristale lichide (LCD) de 2.7 inch, care vă permite să vizualizați direct imaginile înregistrate sau redate.
- În funcție de condițiile în care utilizați camera video HD (de exemplu, în interior sau în exterior), puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD.
- Atingeți fila Reducere (◄) sau Creştere (►) pentru a creşte sau a reduce valoarea unui element dorit.
- Puteți seta valori pentru luminozitatea ecranului LCD între 0 şi 35.



Reglarea ecranului LCD nu afectează luminozitatea şi culoarea imaginii înregistrate.

utilizarea elementelor de meniu

Beep Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Anulează sunetul bip.	**Fără**
On	Când este activat, se va auzi un bip la fiecare apăsare a unui buton.	**Fără**

- Sunetul bip este dezactivat la înregistrarea unui film.
- Când sunetul de avertizare (bip) este dezactivat, sunetul de pornire/oprire este dezactivat.

Shutter Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Anulează sunetul diafragmei.	**Fără**
On	Când este activat, sunetul diafragmei se va auzi la fiecare apăsare a butonului **PHOTO**.	**Fără**

Sunetul diafragmei nu se aude în următoarele situații:
- Dacă utilizați butonul **PHOTO** în timpul înregistrării video.

Auto Power Off

Puteți seta camera video HD să se oprească automat dacă nu are loc nicio operație timp de 5 minute.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Camera video HD nu se va opri automat.	**Fără**
5 Min	Pentru economisirea bateriei, camera video HD se va opri automat dacă nu este acționată nicio comandă timp de 5 minute.	**Fără**

Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.
- când este conectat un cablu USB.
- când camera video este conectată la adaptorul pentru curent alternativ.
- Când este activă funcția Quick On STBY
- Când este utilizată funcția Demo
- În modurile de înregistrare, redare (exclusiv pauză) şi prezentare diapozitive.

Quick On STBY

În cazul în care fotografiați intens, pe o perioadă mai lungă de timp, utilizați funcția Quick On STBY. În modul standby, închiderea ecranului LCD va lansa modul Quick On STBY, pentru a reduce consumul de energie. Deoarece această funcție reduce şi durata de repornire a camerei video din modul de economisire a energiei, puteți utiliza eficient funcția Quick On STBY pentru condiții de fotografiere intensă.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dacă nu se realizează trecerea în modul STBY rapid, camera se opreşte.	**-**
5 Min	După 5 minute în modul STBY rapid, camera se opreşte.	**-**
10 Min	După 10 minute în modul STBY rapid, camera se opreşte.	**-**
20 Min	După 20 minute în modul STBY rapid, camera se opreşte.	**-**

- Când camera intră în modul STBY rapid, indicatorul Mod clipeşte.
- După trecerea timpului setat în **"Quick On STBY"**, camera se opreşte automat.
- Este recomandată întotdeauna oprirea camerei după utilizare, pentru a reduce consumul de energie. Totuşi, puteți utiliza eficient funcția Quick On STBY pentru condiții de înregistrare intensă, pe durata specificată.
- Modul Quick On STBY nu este disponibil în următoarele situații:
  - Când este deschis ecranul LCD.
  - Când cablul video (HDMI, Component/AV) sau cablul USB este conectat la camera video.
  - Când sunt apăsate butoanele camerei video.
  - Dacă ecranul LCD nu a fost închis în modul standby video.

utilizarea elementelor de meniu

Remote

Această funcție vă permite să activați sau să dezactivați telecomanda utilizată cu camera video HD.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția. Indicatorul ( ) apare când utilizați telecomanda.	**Fără**
On	Puteți controla camera video HD cu telecomanda.	**Fără**

PC Software

- Aplicația software de editare pentru PC este memorată pe memoria flash a camerei video.
- Aplicația software de editare rulează automat pe PC , după conectarea camerei video la PC cu un cablu USB şi dacă opțiunea PC Software este setată la On.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Recunoaşte camera video ca dispozitiv de stocare USB şi software-ul pentru PC nu este rulat.	**Fără**
On	Rulează automat pe PC-ul conectat software-ul de editare memorat în camera video.	**Fără**

Pentru informații despre software-ul de editare încorporat în camera video, consultați paginile 108~111.

USB Connect

Utilizând cablul USB, puteți conecta camera video HD la un PC, pentru a copia imaginile video şi foto de pe suportul de stocare, sau la o imprimantă pentru a tipări fotografiile.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Mass Storage	Conectare la un PC.	**Fără**
PictBridge	Conectare la o imprimantă PictBridge.	**Fără**

HDMI TV Out

Puteți seta ieşirea video HDMI pentru a corespunde cu televizorul conectat.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Auto	În funcție de televizorul conectat, rezoluția video este setată automat.	**Fără**
576p	Selectați când conectați camera la un televizor cu rezoluție SD care suportă scanarea progresivă.	**Fără**

Analogue TV Out

- Puteți seta ieşirea video Component sau Composite pentru a corespunde cu televizorul conectat.
- Această cameră video HD oferă un cablu unic component/AV, care poate fi utilizat atât pentru conectare Component cât şi AV. De aceea, când utilizați cablul Component/AV, trebuie să utilizați metoda corectă pentru ieşirea televizorului, setând meniul **“Analogue TV out”**.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Component 1080i	Utilizați această setare numai când vă conectați la un televizor cu HDTV (1920 x 1080).	1080i HD
Component 576p	Selectaþi-l când conectaþi camera la un televizor cu rezoluþie SD care suportă scanarea progresivă.	576p SD
Component 576i	Selectați numai când conectați la un TV de calitate SD care nu acceptă scanarea progresivă.	576i SD
Composite	Selectați această opțiune dacă ați conectat camera video la mufa Composite a televizorului. (Video, Audio L/R)	

Indicatorii OSD pentru setarea Analogue TV out sunt afişați numai când este conectat cablul Component/AV.

utilizarea elementelor de meniu

TV Connect Guide

Afişează informaţii despre cablul şi mufa utilizate pentru conectarea camerei video la televizor.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
HDMI	Selectați această opțiune dacă doriți informații despre modul de conectare a cablului HDMI la televizor.	**Fără**
Component	Selectați această opțiune dacă doriți informații despre modul de conectare a cablului Component (**Y/P_B/P_R, Audio L/R**) la televizor.	**Fără**
Composite	Selectați această opțiune dacă doriți informații despre modul de conectare a cablului Component (**Video, Audio L/R**) la televizor.	**Fără**

TV Display

Puteți selecta calea de ieşire pentru OSD (On-Screen Display). Acest lucru vă permite să selectați OSD-ul pentru vizualizarea pe televizor.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	OSD-ul apare numai pe ecranul LCD.	**Fără**
On	OSD-ul apare pe ecranul LCD şi pe televizor.	**Fără**

Rec Lamp

Puteți activa sau dezactiva indicatorul de înregistrare din partea frontală a camerei în timpul înregistrării video sau realizării fotografiilor.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Porneşte indicatorul de înregistrare al camerei video HD în timpul înregistrării.	**Fără**

Default Set

Puteți restaura setările de meniu la cele prestabilite (setări inițiale din fabrică) ➥paginile 55-58

Inițializarea setărilor camerei video HD la valorile prestabilite din fabrică nu afectează imaginile înregistrate.

Language

Puteți selecta limba dorită de afişare a meniurilor şi a mesajelor. ➥paginile 26

“English” → “ 한국어 ” → “Français” → “Deutsch” → “Italiano” → “Español” → “Português” → “Nederlands” → “Svenska” → “Suomi” → “Norsk” → “Dansk” → “Polski ” → “Čeština” → “Slovensky” → “Magyar” → “Română” → “Български” → “Ελληνικά” → “Srpski” → “Hrvatski” → “Українська” → “Русский” → “ 中文 ” → “ไทย” → “Türkçe” → “ ایرانی ” → “ العربية ” → “IsiZulu”

Opțiunile **“Language”** pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

utilizarea elementelor de meniu

Demo

Funcția Demonstrație prezintă automat funcțiile principale ale camerei video HD, pentru ca dvs. să le puteți utiliza ulterior mai uşor.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția	**Fără**
On	Activează modul demonstrativ şi prezintă numeroase caracteristici.	**Fără**

- Funcția Demo se va activa automat după 5 minute în modul STBY.
- Puteți dezactiva funcția Demo după cum urmează:
  - Apăsând în orice punct de pe ecranul LCD / schimbând modul / apăsând pe butonul (**Pornire/Oprire înregistrare**, **Q.MENU**, **Afişaj** ((▭)), **EASY Q**, sau **PHOTO** etc.)
- Modul demonstrativ nu este disponibil când pornirea automată este setată la 5 min.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Anynet+ este un sistem de rețea AV care vă permite să controlați toate dispozitivele AV Samsung conectate cu o telecomandă TV Samsung acceptată de sistemul Anynet+. Puteți utiliza funcția Anynet+ conectând camera video HD la un televizor compatibil Anynet+ prin intermediul unui cablu HDMI şi setând "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" la **"On**." Pentru detalii suplimentare, consultați manualul de utilizare al televizorului Samsung.

Setări	Conținut	Afişaj pe ecran
Off	Dezactivează funcția.	**Fără**
On	Anynet+ este executat.	**Fără**

editarea imaginilor video

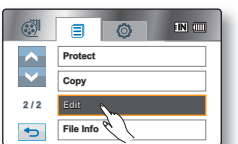
Puteți edita imaginile înregistrate în diverse moduri.
Editarea filmelor nu poate fi realizată când nivelul bateriei este redus.

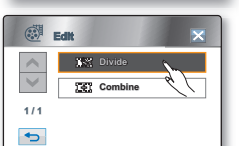
DIVIZAREA UNEI IMAGINI VIDEO

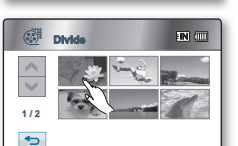
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Puteți diviza un film de oricâte ori doriți pentru a şterge o secțiune de care nu mai aveți nevoie. Filmele vor fi divizate în grupuri de câte două.

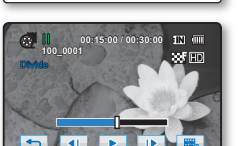
Pentru a diviza o imagine video

1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) → **“Edit”** → **“Divide.”**
   - Dacă miniatura imaginii video pe care doriți să o editați nu se află pe ecran, atingeți eticheta sus ( ) sau jos ( ) pentru a schimba pagina.
3. Atingeți o imagine video dorită.
   - Imaginea video selectată va fi întreruptă.
4. Căutați punctul de divizare atingând etichetele de redare corelate (, , , , , sau).
   - Puteți sări direct la punctul de divizare atingând punctul dorit în bara de progres.
5. Atingeți eticheta pentru pauză ( ) în punctul de divizare, apoi atingeți eticheta **Tăiere** ( ).
   - Va apărea mesajul “**Divide a file at this point?**”.
6. Atingeți **“Yes.”**
   - Imaginea video selectată este divizată în două imagini video. Puteți continua să divizați imagini atât timp cât au o lungime de cel puțin 3 secunde.
   - Dacă doriți să ştergeți o secțiune nedorită dintr-o imagine video, divizați întâi filmul şi apoi ştergeți imaginea (secțiunea) de care nu mai aveți nevoie. După divizarea imaginii video, puteți să şi combinați alte imagini video dorite (consultați pagina 95).
   - A doua imagine din imaginea divizată va fi afişată la sfârşitul indexului de miniaturi.



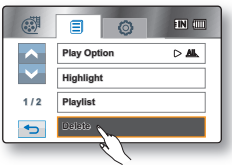


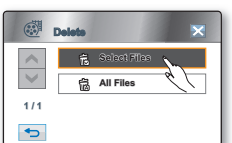


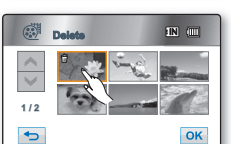


Pentru a şterge o imagine video de care nu mai aveţi nevoie

1. Atingeţi eticheta Meniu ( ) → **“Delete.”**
2. Atingeţi **“Select Files”**
   - Atingeţi o imagine video dorită pentru a selecta imagini pentru ştergere.
   - Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile selectate.
     Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru ştergere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeţi eticheta **OK** ( ).
3. Va apărea mesajul corespunzător opţiunii selectate. Atingeţi **“Yes.”**
   - Imaginile selectate vor fi şterse.

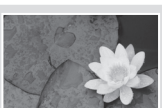






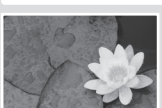
Exemplu: Puteţi diviza o imagine video în două pentru a şterge o secţiune de care nu mai aveţi nevoie.

1. Înainte de divizare



0~60 secunde

2. După ce imaginea este divizată în punctul de 30 de secunde.



0~30 secunde

31~60 secunde

- Imaginea video este divizată în două imagini video.

3. După ştergerea primei imagini.

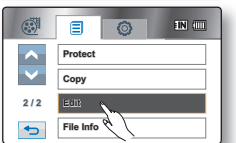
0~30 secunde

- Nu puteţi şterge înregistrările protejate. Pentru a şterge trebuie să dezactivaţi mai întâi funcţia de protecţie. ➥ pagina 99
- Redarea cu viteză redusă este utilă la specificarea punctelor de divizare.
- Punctul de divizare se poate deplasa înainte sau după punctul desemnat cu aproximativ 0,5 secunde.
- **Clipul video nu poate fi divizat;**
  - Un clip video mai scurt de 3 secunde nu poate fi împărţit.
  - Puteţi continua divizarea unei scene după primele 3 secunde de la începerea redării sau înainte de ultimele 3 secunde de redare.
  - Imaginile foto nu pot fi divizate.
  - Filmele cu decalare temporală nu pot fi divizate.
- Când imaginea video este divizată, prima imagine dintre cele divizate este stocată din nou în lista de redare.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsaţi butonul **Q.MENU**. → Atingeţi **“Edit.”** → Atingeţi **“Divide.”**
- Puteţi utiliza funcţia de divizare numai când mai există cel puţin 9MB de spaţiu liber pe memoria încorporată sau pe cardul de memorie.
- Un film poate fi divizat în maxim 99 de fişiere.

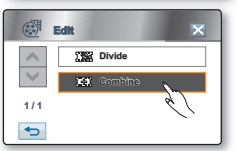
editarea imaginilor video

COMBINAREA A DOUĂ IMAGINI VIDEO

- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Puteți combina două înregistrări video diferite.



1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**) sau eticheta Film SD (**SD**).
   - Vizualizarea tip index de miniaturi corespunzătoare va apărea pe ecran.
2. Atingeți fila Meniu ( ) → **“Edit”** → **“Combine.”**
   - Dacă nu este pe ecran miniatura imaginii video pe care doriți să o editați, atingeți fila Sus ( ) sau Jos( ) pentru a avansa la următorul grup de opțiuni.

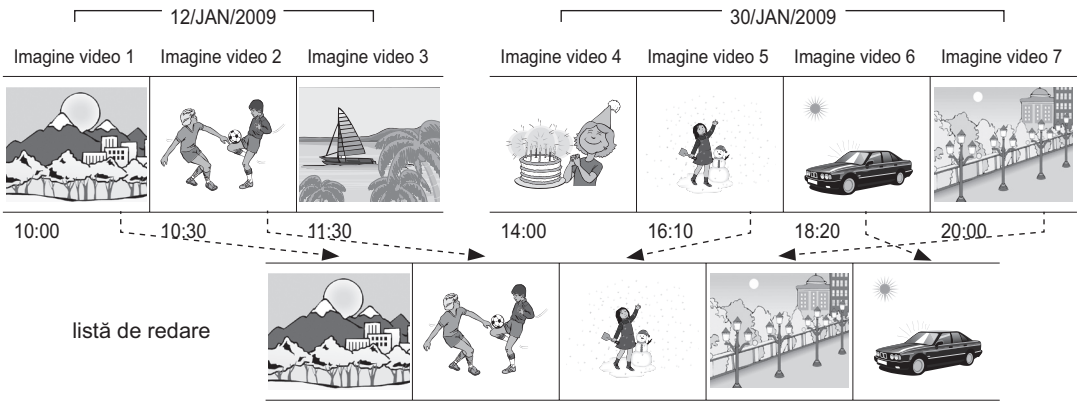


3. Selectați imaginile video care doriți să fie combinate.
   - Indicatorul ( ) este afișat pe imaginile video selectate.
   - Atingerea miniaturii filmului comută între miniatura filmului selectat pentru combinare (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau nu (indicatorul ( ) dispare de pe imagine).
   - Nu puteți selecta şi combina două imagini cu rezoluții diferite.
4. Atingeți fila **OK** ( ).
   Va apărea mesajul **“Combine selected two files?”**.
5. Atingeți **“Yes.”**
   - Miniatura primei înregistrări video va apărea în înregistrarea video combinată.

- Este imposibilă combinarea imaginilor video cu rezoluții diferite.
  De exemplu, dacă există o imagine video înregistrată [HD] 720/50p şi două imagini video înregistrate la [HD] 1080/50i, puteți combina numai cele două imagini la [HD] 1080/50i, nu şi imaginea video la [HD] 720/50p.
- Nu puteți combina imagini protejate. Pentru a o lipi, trebuie să dezactivați mai întâi funcția de protecție. ➥ pagina 99
- Cele două imagini video sunt combinate în ordinea selectată şi restabilite ca o singură imagine video.
- Imaginile video originale nu vor fi păstrate.
- Imaginile foto nu pot fi combinate.
- Filmele cu decalare temporală nu pot fi combinate.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsați butonul **Q.MENU**. → Atingeți **“Edit.”** → Atingeți **“Combine.”**
- Se pot combina odată maxim două imagini video.
- Puteți utiliza funcția de combinare numai când mai există cel puțin 9MB de spațiu liber pe memoria încorporată sau pe cardul de memorie.
- Combinarea nu este disponibilă dacă dimensiunea totală a celor două fişiere de combinat depăşeşte 1,8 GB.

LISTĂ DE REDARE

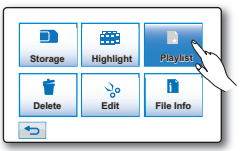
Ce este o “listă de redare”?
Lista de redare este creată numai din datele imaginilor video astfel încât să consume cât mai puțin spațiu de stocare. Când creați sau ştergeți o listă de redare, imaginea video originală nu va fi ştearsă. În plus, adăugarea sau ştergerea imaginilor video dintr-o listă de redare nu afectează imaginile video originale.



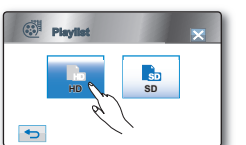
editarea imaginilor video

Crearea listei de redare

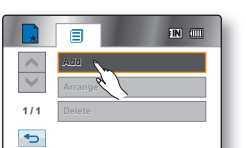
- Această funcție este activă numai în modul Redare. ➥ pagina 20
- Puteți crea o listă de redare cu această cameră video HD, grupând imaginile video preferate dintre cele înregistrate. Dat fiind că lista de redare nu este creată prin copierea datelor, o listă de redare va consuma mai puțin spațiu din memoria de stocare.



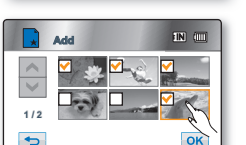
1. Apăsați butonul **Q.MENU**.
2. Atingeți **“Playlist”** → **“HD”** sau **“SD”** (creând o listă de redare după rezoluția filmului) → eticheta Meniu ( ) → **“Add.”**



3. Selectați şi atingeți imaginile video pentru a le adăuga la lista de redare.
   - Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile video selectate.
   - Atingerea miniaturii filmului comută între miniatura filmului selectat pentru crearea unei liste de redare (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau nu (indicatorul ( ) dispare de pe imagine).



4. Atingeți fila **OK** ( ).
   - Va apărea mesajul “**Add selected files to Playlist?**”.
5. Atingeți **“Yes.”**
   - Când crearea unei liste de redare este completă, va apărea miniatura listei de redare.
   - Puteți reda orice listă de redare în acelaşi mod în care redați o imagine video. ➥pagina 42

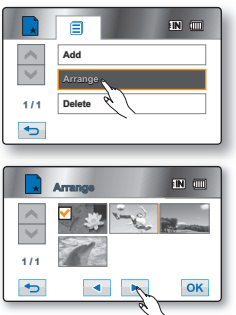


- În lista de redare pot fi incluse până la 9999 de imagini video.
- Nu puteți selecta două imagini cu rezoluții diferite pentru a le introduce în lista de redare.
- Puteți adăuga o imagine video în lista de redare la fel ca mai sus.
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea etichetei Meniu ( ). Atingeți eticheta Meniu ( ) →**“Playlist.”**

Ordonarea imaginilor video într-o listă de redare

Puteți ordona imaginile video dintr-o listă de redare mutându-le în pozițiile dorite.

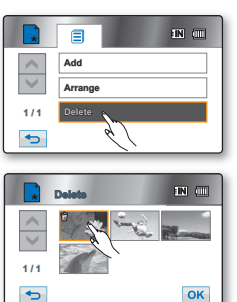
1. Atingeți **“Playlist”** → **“HD”** sau **“SD”** (aranjând o listă de redare după rezoluția filmului) → eticheta Meniu ( ) → **“Arrange.”**
2. Atingeți imaginea video care să fie mutată.
   - Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile video selectate.
   - Atingerea miniaturilor imaginilor video comută între miniatura imaginii video selectate pentru ordonare (indicatorul ( ) este afişat pe imagine) sau nu (indicatorul ( ) dispare de pe imagine).
   - Va apărea de asemenea o bară lângă imaginea video.
3. Atingeți eticheta anterioară ( ) sau următoare ( ) pentru a deplasa bara în poziția dorită, apoi atingeți eticheta **OK** ( ).
   - Va apărea mesajul “**Arrange the selected file in this order?**”.
4. Atingeți **“Yes.”**
   - Imagine video selectată va fi mutată în noua poziție.



Ştergerea imaginilor video dintr-o listă de redare

Puteți şterge imaginile video nedorite dintr-o listă de redare.

1. Atingeți **“Playlist”** → **“HD”** sau **“SD”** (ştergând o listă de redare după rezoluția filmului) → eticheta Meniu ( ) → **“Delete.”**
2. Atingeți imaginea video care doriți să fie ştearsă.
   - Indicatorul ( ) este afişat în imaginile video selectate.
   - Apăsarea miniaturii filmului comută între miniatura imaginii video selectate pentru ştergere (indicatorul ( ) este afişat în imagine) sau nu (indicatorul ( ) dispare de pe imagine).
3. Atingeți fila **OK** ( ).
   - Va apărea mesajul **“Delete files from Playlist?”.**
4. Atingeți **“Yes.”**
   - Listele de redare selectate vor fi şterse.

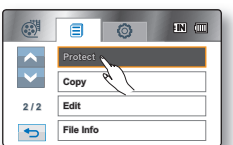


administrarea imaginilor

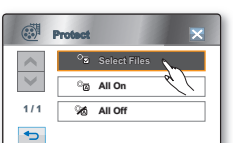
Acest capitol prezintă informații despre instrumentele de administrare a fişierelor foto şi video cum ar fi protecția, ştergerea şi mutarea. Administrarea imaginilor nu poate fi realizată când nivelul bateriei este redus.

PROTECȚIA ÎMPOTRIVA ŞTERGERII ACCIDENTALE

- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Puteți proteja imaginile importante de la a fi şterse accidental.
- Dacă executați formatarea, toate fişierele inclusiv cele protejate vor fi şterse. ➥ pagina 82



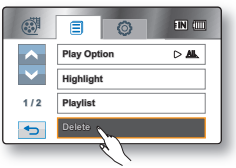
1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**), eticheta Film SD (**SD**) sau eticheta Foto ( ).
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) ➞ **“Protect.”**
3. Atingeți pe ecran eticheta opțiunii dorite (**“Select Files” “All On”** sau **“All Off”**).
   - **“Select Files”:** Protejează imagini individuale.
     Pentru a proteja imaginile individual, atingeți imaginea pentru a selecta imaginile care să fie protejate. Indicatorul ( ) va fi afişat pe imaginile video selectate. Atingerea miniaturii imaginii comută între miniatura imaginii selectate pentru protecție (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau nu (indicatorul ( ) dispare de pe imagine). Atingeți fila **OK** ( ).
   - **“All On”:** Protejează toate imaginile.
     Pentru a proteja toate imaginile, atingeți **“All On.”**
   - **“All Off”:** Dezactivează simultan protecția tuturor imaginilor.
4. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Atingeți **“Yes.”**
   - După finalizare, imaginile selectate vor fi protejate.



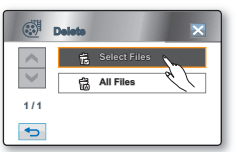
- Funcționează identic în cazul afişării imaginii întregi.
- Imaginile protejate vor fi prevăzute cu indicatorul ( ) la afişare.
- Dacă fila de protecție la scriere a cardului de memorie este setată la blocat, nu veți putea seta protecția imaginilor.➥pagina 30

ŞTERGEREA IMAGINILOR

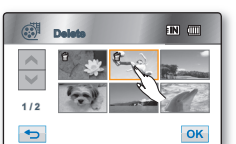
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Puteți şterge imaginile înregistrate pe suportul de stocare.
- O imagine ştearsă nu poate fi recuperată.



1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**), eticheta Film SD (**SD**) sau eticheta Foto ( ).
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) → **"Delete."**
3. Atingeți pe ecran eticheta opțiunii dorite (**"Select Files"** sau **"All Files"**).
   - **"Select Files":** Şterge imagini individuale.
     Pentru a şterge imagini individuale, atingeți imagini pentru a le selecta pentru ştergere.
     Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile selectate.
     Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru ştergere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeți eticheta **OK** ( ).
   - **"All Files":** Şterge toate imaginile.
     Pentru a şterge toate imaginile, atingeți pur şi simplu **"All Files."**



4. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Atingeți **"Yes."**
   - După finalizare, imaginile selectate vor fi şterse. (În consecință, fişierele şterse dispar şi din listă. ➥pagina 97)

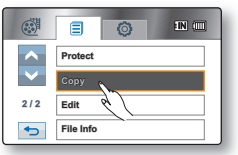


- Funcționează identic în cazul afişării imaginii întregi.
- Pentru a proteja imaginile importante de ştergerea accidentală, activați protecția imaginii. ➥pagina 99
- IIndicatorul de protecție ( ) va clipi dacă încercați să ştergeți o imagine care a fost protejată anterior. ➥pagina 99
  Pentru a şterge imaginea, trebuie să dezactivați funcția de protecție.
- Dacă protecția la scriere a cardului de memorie este activată, nu puteți şterge. ➥pagina 30
- De asemenea, puteți formata cardul de memorie pentru a şterge simultan toate imaginile.
  Rețineți faptul că toate fişierele şi datele, inclusiv fişierele protejate, vor fi şterse. ➥pagina 82
- Acesta poate fi accesat şi prin utilizarea butonului **Q.MENU**.
  Apăsați butonul **Q.MENU**. → Atingeți **"Delete."**

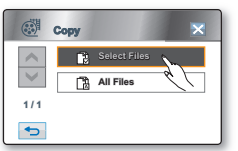
administrarea imaginilor

COPIEREA IMAGINILOR (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)

- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Filmele şi fotografiile stocate în memoria încorporată pot fi copiate pe cardul de memorie flash extern. Copierea pe cardul de memorie nu determină ştergerea fişierelor originale din memorie încorporată.
- Asigurați-vă că este introdus cardul de memorie.



1. Atingeți eticheta Film HD (**HD**), eticheta Film SD (**SD**) sau eticheta Foto ( ).
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) → **“Copy.”**
3. Atingeți pe ecran eticheta opțiunii dorite (**“Select Files”** sau **“All Files”**).
   - **“Select Files”:** Copiați imagini individuale.
     Atingeți imaginile pe care doriți să le copiați.
     Indicatorul ( ) este afişat pe imaginile video selectate.
     Atingerea imaginii în miniatură comută între imaginea selectată pentru copiere (indicatorul ( ) apare pe imagine) sau neselectată (indicatorul ( ) este îndepărtat de pe imagine). Atingeți eticheta **OK** (OK).
   - **“All Files”**: Copiați toate imaginile.
     Pentru a copia toate imaginile, atingeți pur şi simplu **“All Files.”**



4. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate. Atingeți **“Yes.”**
   - După finalizare, imaginile selectate vor fi copiate.
   - Apăsați pe **“Cancel”** pentru a anula în timpul copierii imaginilor.

Spațiul rămas pe disc pe cardul de memorie destinație

- Funcționează identic în cazul afişării imaginii întregi.
- Nu puteți copia un fişier daca pe cardul de memorie nu există spațiu liber suficient. Ştergeți fişierele de care nu mai aveți nevoie înainte de a continua. ➥pagina 100
- Puteți copia oricâte fişiere doriți, atâta timp cât dimensiunea totală a acestora nu depăşeşte spațiul liber de pe cardul de memorie. Dacă dimensiunea fişierelor pe care doriți să le copiați depăşeşte spațiul liber, va fi afişat un mesaj de eroare.
- Când copiați o fotografie cu un marcaj de tipărire, imaginea copiată nu va mai avea acest marcaj.
- Asigurați-vă că ați conectat adaptorul CA când utilizați funcția de copiere.

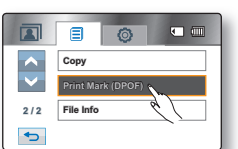
tipărirea fotografiilor

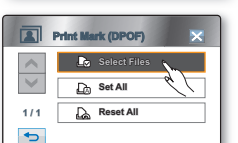
Puteți tipări imagini foto prin introducerea cardului de setări DPOF în imprimanta compatibilă DPOF sau prin conectarea camerei video HD la imprimanta PictBridge.

SETAREA TIPĂRIRII DPOF

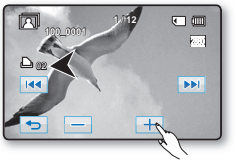
- Print Mark (DPOF) poate fi setat numai pentru fotografii stocate pe cardul de memorie.
- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare.➥pagina 20
- Această cameră video HD este compatibilă cu DPOF (Digital Print Order Format). Cu această cameră video HD puteți seta imaginile care să fie tipărite şi numărul de exemplare. Această caracteristică este utilă la tipărirea cu o imprimantă compatibilă DPOF sau când duceți suportul de stocare la un laborator foto.

1. Atingeți fila Foto ( ).
2. Atingeți eticheta Meniu ( ) →eticheta Setări ( ) →**“Storage Type” →“Card.”** (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP)
3. Atingeți eticheta Meniu( ) →**“Print Mark. (DPOF)”**
4. Atingeți fila opțiunii dorite de pe ecran (“**Select Files**,” “**Set All**” sau “**Reset All**”).
   - “**Select Files**”: Marchează pentru tipărire individual imaginile.
     Atingeți imaginea pentru a o selecta pentru tipărire.
     Indicatorul (**01**) este afişat pe imaginile selectate. Atingerea miniaturii fotografiei comută între miniatura fotografiei selectate pentru tipărire (indicatorul (**01**) este afişat pe imagine) sau nu (indicatorul (**01**)dispare de pe imagine).
     Atingeți fila **OK** ( ).
   - “**Set All**”: Marchează pentru tipărire toate imaginile.
     Atingeți “**Set All**.”
   - “**Reset All**”: Elimină marcajul pentru tipărire.
     Atingeți “**Reset All**.”
5. Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate şi atingeți “**Yes**.”





Setarea numărului de copii pentru tipărit

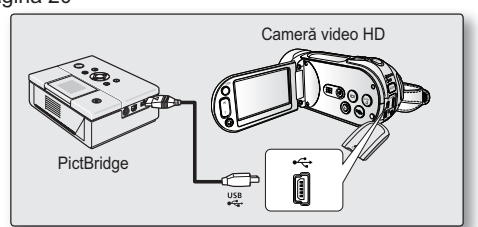


- Puteți seta numărul de exemplare numai în modul de afişare a unei singure pagini .
- Selectați fotografia care să fie tipărită în modul de afişare completă şi atingeți fila Meniu ( ) → “**Print Mark (DPOF)**” → fila reducere ( ) sau creştere ( ) (selectați numărul de exemplare). Pentru tipărirea unei imagini pot fi setate până la 99 de copii.

- Această funcție operează identic în modul de afişare a unei singure imagini (o singură imagine afişată pe ecran).
- Fotografiile marcate pentru tipărire vor prezenta indicatorul ( ) când vor fi afişate.
- Opțiunile **“Reset All”** şi **“Set All”** pot necesita un timp mai lung, în funcție de numărul de imagini stocate.

TIPĂRIREA DIRECTĂ CU O IMPRIMANTĂ PICTBRIDGE

- Această funcție este disponibilă numai în modul Redare. ➥pagina 20
- Dacă imprimanta este compatibilă cu PictBridge, imaginile foto pot fi tipărite cu uşurință prin conectarea camerei video direct la imprimantă printr-un cablu USB. Setarea DPOF poate fi utilizată de asemenea. ➥pagina 102



ATENȚIE: după selectarea “**PictBridge**” din meniu, conectați cablul USB.

1. Setați “**USB Connect**” la “**PictBridge**”. ➥pagina 89
2. Conectați camera video HD la imprimantă utilizând cablul USB livrat.
3. Porniți imprimanta.
   - Va apărea indexul cu miniaturi al imaginii foto.
4. Atingeți o imagine foto de tipărit, apoi atingeți eticheta Tipărire ( ).
   - Pentru a căuta o imagine foto, atingeți eticheta pentru imaginea anterioară ( ) sau imaginea următoare ( ).
   - Va apărea mesajul **“Print ?”**.
5. Atingeți **“Yes.”**
   - Imaginea foto selectată va fi tipărită.
   - După conectare, meniul de tipărire uşoară va fi afişat pe ecranul LCD. Pentru a afişa meniul PictBridge, atingeți eticheta Meniu ( ).
     Pentru informații suplimentare despre meniul PictBridge, consultați pagina 104.

tipărirea fotografiilor

Setarea numărului de copii pentru tipărit
Apăsați fila pentru reducere ( ) sau creştere ( ) pentru a selecta numărul de exemplare tipărite.

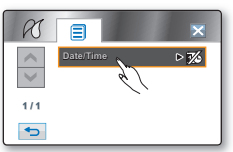
- Dacă imaginea se schimbă cu cea precedentă sau cea următoare, numărul de exemplare este resetat.

Pentru anularea setării de tipărire
Atingeți fila Revenire ( ) de pe ecran.

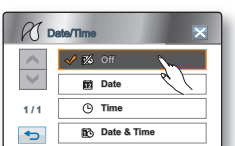
Pentru oprirea tipăririi după începerea acesteia
Ecranul de confirmare apare în timpul tipăririi.
Atingeți "**Cancel**" pe ecran.

Meniul PictBridge

Setarea opțiunii de tipărire a datei/orei
Atingeți fila Meniu ( ) → "**Date/Time**" → "**Off**," "**Date**," "**Time**", sau "**Date&Time**" → fila Revenire ( ).



Pentru tipărirea cu setarea DPOF
Dacă imprimanta este compatibilă cu DPOF, puteți utiliza setarea DPOF. ➥pagina 102



- Dacă imprimanta nu este recunoscută sau pentru tipărirea din nou după tipărirea directă cu imprimanta PictBridge, scoateți cablul USB, selectați din nou "**PictBridge**" din meniu şi reconectați cablul.
- Este posibil ca opțiunea de dată/oră să nu fie acceptată de toate imprimantele. Consultați producătorul imprimantei. Meniul "**Date/Time**" nu poate fi setat dacă imprimanta nu acceptă această opțiune.
- PictBridge™ este marcă comercială înregistrată a CIPA (Camera & Imaging Products Association), un standard de transfer al imaginilor dezvoltat de Canon, Fuji, HP, Olympus, Seiko Epson şi Sony.
- Utilizați cablul USB livrat cu camera video HD.
- Utilizați adaptorul de curent alternativ pentru camera video HD în timpul tipăririi directe cu PictBridge. Oprirea camerei video HD în timpul tipăririi poate deteriora datele de pe suportul de stocare.
- Imaginile video nu pot fi tipărite.
- Puteți seta diverse opțiuni de tipărire, în funcție de imprimantă. Consultați manualul de utilizare al imprimantei pentru detalii.
- Nu scoateți cablul USB sau cardul de memorie în timpul tipăririi.
- Nu puteți tipării imagini foto înregistrate pe alte dispozitive.

utilizarea unui computer

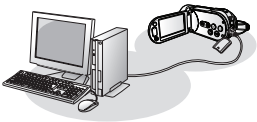
Acest capitol explică modul de conectare a camerei video la un computer utilizând cablul USB. Citiți acest capitol cu atenție şi scăpați de difi cultățile create de manevrarea a două dispozitive în acelaşi timp.

VERIFICAREA TIPULUI DVS. DE COMPUTER

Pentru a vă vizualiza înregistrările pe un computer, trebuie să verifi cați mai întâi tipul computerului dvs. Software-ul de editare este memorat pe camera video. Conectarea camerei video la un calculator pe care rulează Windows cu un cablu USB determină rularea aplicației software de editare. Aplicația permite redarea, editarea şi partajarea înregistrărilor.

Dacă utilizați un PC Windows

Conectați camera video la computer cu ajutorul cablului USB.
- Software-ul de editare integrat, Intelli-Studio, este rulat automat pe computer, când conectați camera video la un computer pe care este instalat Windows. (Când specificați **"PC Software: On"**). ➥pagina 88



Redarea sau editarea înregistrărilor pe computer cu ajutorul aplicației Intelli-studio. ➥pagina 109

De asemenea, puteți să încărcați înregistrările pe YouTube sau pe alt site web utilizând Intelli-Studio. ➥pagina 110

utilizarea unui computer

CE PUTEȚI FACE CU UN COMPUTER WINDOWS

După conectarea camerei video cu un cablu USB la un computer pe care rulează Windows, puteți executa acțiunile descrise în continuare.

Funcții principale

- Utilizând software-ul de editare încorporat, 'Intelli-Studio' pe camera dvs. video, puteți executa următoarele operații.
  - Redarea clipurilor video sau a fotografiilor. ➥pagina 109
  - Editarea clipurilor video sau a fotografiilor înregistrate. ➥pagina 109
  - Încărcarea filmelor şi fotografiilor înregistrate pe YouTube. ➥pagina 110
- Puteți transfera sau copia fişiere (video sau foto) de pe suportul de stocare pe computer. (funcția Stocare în masă) ➥pagina 112

Cerințe de sistem

Pentru a putea rula software-ul de editare încorporat (Intelli-studio), trebuie satisfăcute următoarele cerințe:

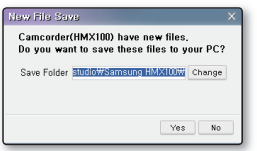
Element	Cerință
Sistem de operare	Microsoft Windows XP SP2 sau Vista
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz sau superior recomandat, AMD Athlon™ X2 Dual-Core 2.2 GHz sau superior recomandat (Notebook: Intel Core2 Duo 2.2GHz sau AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6GHz sau o versiune superioară recomandat)
RAM	Se recomandă cel puțin 1 GB
Placă video	nVIDIA Geforce 7600GT or higher, Ati X1600 series sau superior
Afişaj	1024 x 768, color pe 16-bit sau superior (1280 x 1024, color pe 32-bit recomandat)
USB	USB 2.0
DirectX	DirectX 9.0c sau o versiune ulterioară

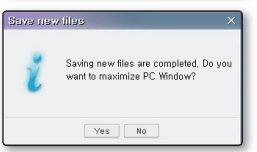
- Cerințele de sistem menționate mai sus sunt simple recomandări. Chiar şi pe un sistem care satisface aceste cerințe, funcționarea corespunzătoare depinde şi de celelalte caracteristici ale sistemului.
- Pe un computer mai lent decât cele recomandate, la redarea clipului video ar putea fi omise cadre sau redarea ar putea fi eronată.
- Dacă versiunea de DirectX de pe computerul dvs. este inferioară versiunii 9.0c, instalați versiunea 9.0c sau o versiune ulterioară.
- Este recomandat pentru transferul filmelor înregistrate pe un PC înainte de redarea sau editarea filmelor.
- Pentru aceasta, în cazul unui laptop, cerințele de sistem sunt superioare unui PC desktop.

UTILIZAREA PROGRAMULUI SAMSUNG Intelli-Studio

Utilizând programului Intelli-Studio, încorporat pe camera video, puteți transfera şi edita fişierele foto/video pe computer. Funcția Intelli-Studio asigură cel mai comod mijloc de administrare a fişierelor foto/video prin simpla conectare a camerei video la computer, cu un cablu USB.

Pasul 1. Conectarea cablului USB





1. Setați **"USB Connect"** la **"Mass Storage"**. ➥pagina 89
2. Setați **"PC Software"** la **"On."** ➥pagina 88
3. Conectați camera video HD la PC utilizând cablul USB.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou.
   - În funcție de tipul de computer, apare fereastra discului amovibil corespunzător. Dacă nu doriți să îl utilizați, selectați "Cancel."
4. Dacă faceți clic pe **"Yes,"** procedura de încărcare va fi finalizată şi va apărea următoarea fereastră pop-up. Faceți clic pe **"Yes"** pentru confirmare.
   - Dacă nu doriți să salvați un fişier nou, selectați **"No."**

- Utilizați cablul USB furnizat. (Oferit de Samsung)
- Nu aplicați presiune excesivă când introduceți sau scoateți cablul USB în/din mufa USB.
- Introduceți un conector USB numai după ce vă asigurați că direcția de introducere este corectă.
- Este recomandată utilizarea adaptorului de curent alternativ ca sursă de curent în locul acumulatorilor.
- Când cablul USB este conectat, pornirea sau oprirea camerei video poate provoca defecțiuni ale computerului.
- Dacă deconectați cablul USB de la PC sau de la camera video în timp ce sunt transferate datele, transferul datelor va fi întrerupt şi datele ar putea fi deteriorate.
- Dacă conectați cablul USB la un PC printr-un HUB USB sau conectați simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcționeze corect. În acest caz, decuplați toate dispozitivele USB conectate la PC şi conectați din nou camera video.
- În funcție de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideți din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio şi rulați iStudio.exe.
- Când este conectat un cablu USB, în funcție de aplicația instalată pe computer (de ex. EmoDio), este posibil ca programul să pornească primul.

Pentru a deconecta cablul USB

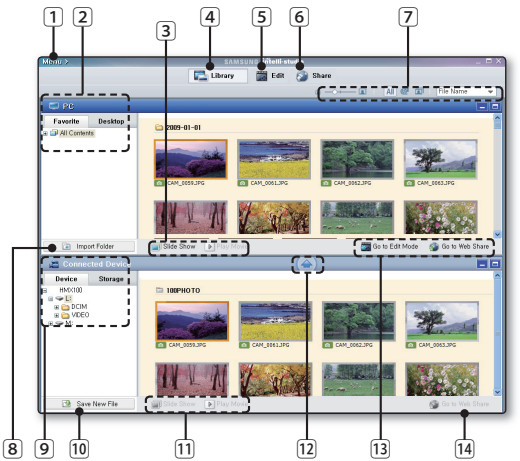
După finalizarea transferului de date trebuie să deconectați cablul în modul următor:

1. Faceți clic pe pictograma "Safely Remove Hardware" din bara de sarcini.
2. Selectați "USB Mass Storage Device" şi apoi faceți clic pe "Stop."
3. Dacă apare o fereastră "Stop a Hardware device", faceți clic pe "OK."
4. Deconectați cablul USB de la camera video şi de la computer.

utilizarea unui computer

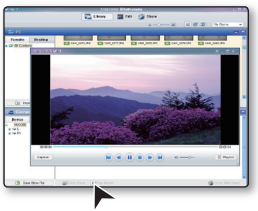
Pasul 2. Despre fereastra principală a aplicației Intelli-studio

- La pornirea aplicației Intelli-studio, în fereastra principală sunt afișate miniaturile filmelor şi fotografiilor.



1	Elemente de meniu
2	Selectează opțiunea Desktop sau Favorite de pe PC.
3	Prezentare de diapozitive a fotografiilor de pe PC. Redarea fişierelor video de pe PC.
4	Comută între biblioteca PC-ului şi cea a camerei video conectate.
5	Comută în modul Editare.
6	Comută în modul Partajare.
7	Schimbă dimensiunea miniaturilor. Afişează toate fişierele (videoclipuri şi fotografii) Afişează doar fişierele foto. Afişează doar fişierele video. Sortează fişierele.
8	Importă foldere de pe PC.
9	Selectează camera video sau suportul de stocare conectat.
10	Salvează fişierele noi pe PC.
11	Prezentare de diapozitive a fotografiilor de pe camera video conectată. Redarea fişierelor video de pe camera video conectată.
12	Salvează fişierul selectat pe PC.
13	Mută fişierul selectat pe PC în modul Editare. Mută fişierele selectate pe PC în modul Partajare.
14	Mută fişierele selectate pe camera video conectată în modul Partajare.

Pasul 3. Redarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

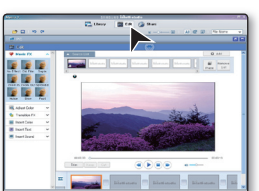


- Puteți reda facil înregistrările cu ajutorul aplicației Intelli-studio.

1. Rulați programul Intelli-Studio. ➥pagina 107
2. Faceți clic pe folderul dorit pentru a afişa înregistrările.
   - Miniaturile video (sau foto) apar pe ecran, de la sursa selectată.
3. Selectați clipul video (sau fotografia) pe care doriți să îl redați şi apoi faceți clic pe pictograma “**Player**” din partea de jos a ecranului.
   - Redarea începe şi apar controalele pentru redare.
   - De asemenea, puteți face dublu clic pe miniatura clipului video (sau a fotografiei) pentru a începe redarea.

În Intelli-Studio sunt acceptate următoarele formate de fişiere:
- Formate video: MP4 (Video: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Formate foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Pasul 4. Editarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

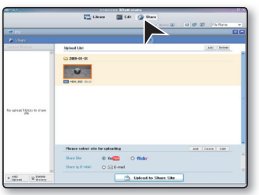


Cu Intelli-studio puteți edita în mai multe moduri filmele sau fotografiile.

- Selectați clipul video (sau fotografia) pe care doriți să îl editați şi apoi faceți clic pe pictograma “**EDIT**”.

utilizarea unui computer

Pasul 5. Partajarea imaginilor video/foto online



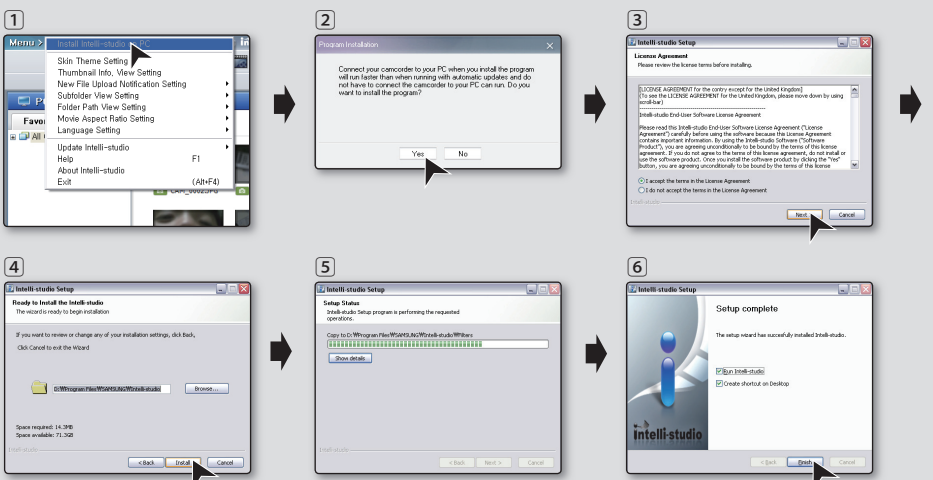
Împărtăşiţi materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii, diaporame şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.

1. Faceţi clic pe “**SHARE**” în browser.
2. Faceţi clic pe “**Adăugare**” pentru a muta filmele sau fotografiile (tragere şi plasare) în fereastra de partajare, pentru încărcare.
   - Fişierul selectat apare în fereastra de partajare.
3. Faceţi clic pe site-ul Web pe care doriţi să încărcaţi fişierele.
   - Puteţi selecta “YouTube®,” “Flicker®,” sau site-ul Web pe care doriţi să îl setaţi pentru administrarea încărcării.
4. Faceţi clic pe “**Upload to Share Site**” pentru a începe încărcarea.
   - Va apărea o fereastră pop-up în care vi se solicită să introduceţi ID-ul şi parola.
5. Introduceţi ID-ul şi parola de acces.
   - Accesul la conţinutul site-ului Web poate fi limitat în funcţie de mediul dvs. de acces Web.

Pentru informaţii suplimentare despre utilizarea programului Intelli-Studio, consultaţi Ghidul de asistenţă, care poate fi accesat făcând clic pe **“Menu” → “Help.”**

Instalarea aplicației Intelli-studio pe un calculator cu Windows

- Dacă aplicația Intelli-studio este instalată pe un calculator pe care rulează Windows, aceasta rulează mai repede dacă este după conectarea camerei video la calculator.
  În plus, aplicația poate fi actualizată automat şi rulată direct pe calculatorul Windows.
- Aplicația Intelli-studio poate fi instalată pe un calculator Windows în modul următor:
  Faceți clic pe **“Menu” → “Install Intelli-studio on PC”** din ecranul Intelli-studio.

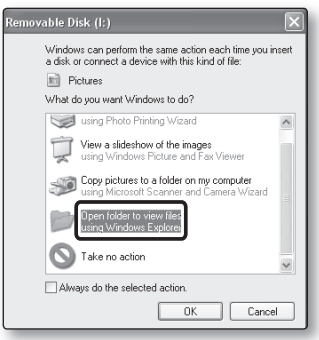


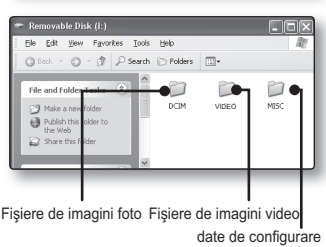
UTILIZAREA CA DISPOZITIV DE STOCARE AMOVIBIL

Puteți transfera sau copia datele înregistrate pe un calculator Windows, conectând cablul USB la camera video.

Pasul 1. Vizualizarea conținutului suportului de stocare

1. Setați **"USB Connect"** la **"Mass Storage"**. ➥pagina 89
2. Setați **"PC Software"** la **"Off."** ➥pagina 88
3. Setați suportul de stocare corespunzător.
   (numai HMX-H104BP/HMX-H105BP/HMX-H1052BP/HMX-H106SP / HMX-H1062SP) ➥pagina 27
   (Dacă doriți să înregistrați pe un card de memorie, introduceți cardul.)
4. Conectați camera video HD la PC utilizând cablul USB. ➥pagina 107
   - Fereastra "Removable Disk" sau "Samsung" va fi afişată pe ecranul calculatorului după un moment.
   - La conectarea USB apare discul amovibil.
   - Selectați "Open folders to view files using Windows Explorer" şi faceți clic pe "OK."
5. Sunt afişate folderele de pe suportul de stocare.
   - Tipurile de fişiere diferite sunt stocate în foldere diferite.





- Dacă nu este afişată fereastra "Removable Disk", confirmați conectarea (pagina 107) sau urmați etapele 1 şi 2.
- Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți folderul discului amovibil din My Computer.
- Dacă unitatea de disc a camerei video conectate nu se deschide sau dacă meniul contextual asociat clic-ului de dreapta (deschidere sau parcurgere) pare eronat, este posibil ca PC-ul să fie infectat cu un virus care rulează automat. Rulați aplicația antivirus sau actualizați-o.

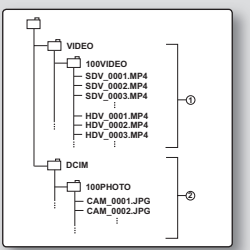
utilizarea unui computer

Structura folderelor şi fişierelor de pe cardul de memorie

- Structura de foldere şi fişiere a suporturilor de stocare este următoarea:
- Nu schimbaţi sau eliminaţi arbitrar numele folderelor sau ale fişierelor. În acest caz, este posibil ca acestea să nu mai poată fi redate.
- Denumirea fişierelor respectă regula DCF (regulă de design pentru sistemul de fişiere al camerei).

Fişiere film (H.264) ❶

- Filmele de calitate HD (1920x1080 50i /1280x720 50p) au formatul HDV_####.MP4.
- Filmele de calitate SD au formatul SDV_####.MP4.
- Numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier video nou.
- Într-un folder sunt create până la 9999 de fişiere.
- Când există mai mult de 999 de fişiere este creat un folder nou.



Fişier foto ❷

- Ca şi pentru fişierele film, numărul fişierului creşte automat când este creată o imagine nouă.
- Numărul maxim de fişiere permis este acelaşi ca pentru fişierele film.
- Un folder nou stochează fişierele de la CAM_0001.JPG.
- Numele folderului creşte în ordinea 100PHOTO → 101PHOTO etc.
- În folderul 999 sunt create până la 9999 de fişiere. Când există mai mult de 999 de fişiere este creat un folder nou.

Formatul imaginii

Imagine video

- Imaginile video sunt comprimate în formatul H.264. Extensia de fişier este **".MP4."**
- Dimensiunea imaginii este 1920X1080(HD), 1280x720(HD) sau 720x576(SD). ➥pagina 60

Imagine foto

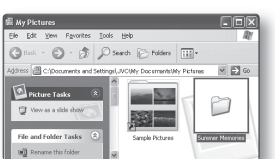
- Imaginile foto sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia de fişier este **".JPG."**
- Dimensiunea imaginii este 2880x1620 sau 1920x1080. ➥pagina 61

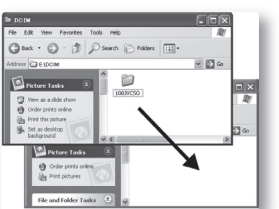
- Când fişierul al 9999-lea este creat în al 999-lea folder (de ex. HDV_9999.MP4 este creat în folderul 999VIDEO), nu mai poate fi creat un folder nou. În acest moment setaţi "**File No.**" la "**Reset**".
- Numele unui film înregistrat cu camera video nu trebuie modificat deoarece pentru redarea corectă cu camera video este necesar să se păstreze folderul şi denumirea iniţiale ale fişierului.

Pasul 2. Transferul fişierelor de pe camera video pe calculatorul Windows

Puteţi copia filmele şi fotografiile pe PC şi le puteţi reda.

1. Executaţi procedura din secţiunea "Vizualizarea conţinutului unui suport de stocare" ➥pagina 112
   - Sunt afişate folderele de pe suportul de stocare.
2. Creaţi un folder nou, introduceţi numele acestuia, apoi faceţi clic dublu pe acesta.
3. Selectaţi folderul pe care doriţi să-l copiaţi, apoi trageţi-l şi plasaţi-l în folderul destinaţie.
   - Folderul este copiat de pe suportul de stocare (card de memorie (toate modelele) sau memoria încorporată pe calculator.





întreţinere şi informaţii suplimentare

ÎNTREŢINERE

Camera video HD este un produs cu design superior şi execuţie deosebită şi trebuie utilizată cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectaţi orice obligaţie impusă de garanţie şi să vă bucuraţi de acest produs timp de mulţi ani.

- **Pentru păstrarea în condiţii de siguranţă, opriţi camera video.**
  - **Scoateţi acumulatorii şi adaptorul de curent alternativ.** ➥pagina 14, 18
  - **Scoateţi cardul de memorie.** ➥pagina 28

Măsuri de precauţie pentru stocare

- **Nu lăsaţi camera video pentru o perioadă lungă de timp într-un spaţiu în care temperatura este foarte ridicată:** Temperatura din interiorul unui vehicul închis sau a unui portbagaj este extrem de ridicată în anotimpul de vară. Dacă lăsaţi camera video într-un astfel de loc, s-ar putea să se defecteze sau carcasa poate fi avariată. Nu expuneţi camera video la lumina solară directă şi nu o plasaţi lângă un radiator.
- **Nu stocaţi camera video într-un spaţiu în care umiditatea este prea ridicată sau care este plin de praf:** Infiltrarea prafului în camera video poate provoca defecţiuni. Dacă umiditatea este ridicată, obiectivul se poate aburi şi camera video poate deveni inutilizabilă. Este recomandat să plasaţi camera video într-o cutie împreună cu o pungută cu dioxid de siliciu dacă o depozitaţi într-un dulap etc.
- **Nu păstraţi camera video în zone cu câmp magnetic puternic sau vibraţii intense:** Riscaţi să provocaţi defecţiuni.
- **Scoateţi acumulatorul din camera video şi stocaţi-l într-un loc răcoros şi uscat:** Dacă lăsaţi acumulatorul ataşat sau dacă îl stocaţi la temperaturi ridicate, riscaţi să diminuaţi durata de viaţă a acestuia.

Curăţarea camerei video

Înaintea curăţării, opriţi camera video şi scoateţi acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.

- **Pentru curăţarea exteriorului**
  - Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Nu aplicaţi forţă excesivă la curăţarea camerei; ştergeţi uşor suprafaţa.
  - Nu utilizaţi benzen sau dizolvant pentru curăţarea camerei. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curăţarea ecranului LCD**
  Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Aveţi grijă să nu deterioraţi monitorul.
- **Pentru curăţarea obiectivului**
  Utilizaţi un dispozitiv de suflare a aerului, pentru a sufla praful şi alte particule. Nu ştergeţi obiectivul cu hainele sau cu degetele. Dacă este necesar, ştergeţi uşor cu hârtie specială pentru obiectiv.
  - Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate necurăţate.
  - Dacă obiectivul pare întunecat, opriţi camera video şi lăsaţi-o oprită aproximativ 1 oră.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Suporturi de stocare

- **Aveți grijă să respectați instrucțiunile de mai jos pentru a evita coruperea sau avarierea datelor înregistrate.**
  - Nu îndoiți şi nu scăpați pe jos suportul de stocare şi nu îl supuneți la lovituri sau vibrații puternice.
  - Nu stropiți cu apă suportul de stocare.
  - Nu utilizați, înlocuiți sau stocați suportul de stocare în locații care sunt expuse emisiilor puternice de electricitate statică sau bruiajului electric.
  - Nu opriți camera video sau nu scoateți acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ în timpul înregistrării, redării sau în alte cazuri în care accesați suportul de stocare.
  - Nu aduceți suportul de stocare în apropierea obiectelor care au un câmp magnetic puternic sau care emit impulsuri electromagnetice puternice.
  - Nu păstrați suportul de stocare în locații cu temperatură sau umiditate ridicată.
  - Nu atingeți părțile metalice.
- **Copiați fişierele înregistrate pe PC. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor. (Este recomandată copierea datelor de pe PC pe un alt suport de stocare.)**
- **O defecțiune poate determina suportul de stocare să nu funcționeze corespunzător. Samsung nu va furniza compensații pentru conținutul pierdut.**
- **Consultați paginile 27-31 pentru detalii.**

Ecran LCD

- **Pentru prevenirea avarierii ecranului LCD**
  - NU îl împingeți prea tare şi nu îl loviți de un obiect străin.
  - NU plasați camera video cu ecranul LCD în jos.
- **Pentru a prelungi durata de utilizare, evitați să îl frecați cu o cârpă aspră**
- **Aveți grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecțiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafața din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsați dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp, suprafața din jurul ecranului LCD devine fierbinte.

întreţinere şi informaţii suplimentare

Acumulatorii

Acumulatorul furnizat este pe bază de litiu. Înainte de a utiliza acumulatorul furnizat sau unul opţional, citiţi următoarele măsuri de precauţie:

- **Pentru evitarea pericolelor**
  - NU incineraţi.
  - NU scurtcircuitaţi bornele. Când transportaţi, stocaţi bateria într-o pungă de plastic.
  - NU modificaţi sau dezasamblaţi.
  - NU expuneţi bateria la temperaturi mai mari de 60°C (140°F), deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea, explozia sau incendierea bateriei.
- **Pentru prevenirea avariilor şi prelungirea duratei de utilizare**
  - Nu supuneţi la şocuri inutile.
  - Încărcaţi într-un mediu în care temperaturile se încadrează în limitele de toleranţă indicate în graficul de mai jos. Acesta este un acumulator pe bază de reacţii chimice - temperaturile scăzute previn reacţiile chimice, în timp ce temperaturile ridicate pot preveni încărcarea completă.
  - Stocaţi într-un loc răcoros, uscat. Expunerea prelungită la temperaturi ridicate va amplifica fenomenul de descărcare naturală şi va scurta durata de viaţă.
  - Încărcaţi complet acumulatorul cel puţin o dată la 6 luni, când îl stocaţi pentru o perioadă lungă de timp.
  - Deconectaţi de la camera video când nu este utilizat, deoarece anumite echipamente utilizează curent electric chiar dacă sunt oprite.

- Este recomandat să utilizaţi numai acumulatori **Samsung** originali cu această cameră video. Utilizarea acumulatorilor generici non-**Samsung** poate provoca daune ale circuitelor interne de încărcare.
- Este normal ca acumulatorul să se încălzească după încărcare sau după utilizare.
- **Specificaţii pentru intervalul de temperatură**
  Încărcare: 10°C - 35°C (10,00°C - 35,00°C)
  Funcţionare: 0°C - 40°C (32°F - 104°F)
  Stocare: -20°C - 60°C (-20,00°C - 55,56°C)
- PCu cât temperatura este mai scăzută, cu atât reîncărcarea va dura mai mult.
- Consultaţi paginile 17-18 pentru detalii.

Despre încărcarea acumulatorului încorporat

Camera dvs. video conţine un acumulator pre-instalat pentru reţinerea setărilor de dată, oră şi a altor setări, chiar dacă aparatul este oprit. Acumulatorul pre-instalat este încărcat de fiecare dată când camera video este conectată la priză, prin intermediul adaptorului de curent alternativ sau când acumulatorul este ataşat. Acumulatorul se va descărca complet în aproximativ 6 luni, dacă nu utilizaţi camera video de loc. Utilizaţi camera video după încărcarea acumulatorului pre-instalat.

Totuşi, chiar dacă acumulatorul pre-instalat nu este încărcat, funcţionarea camerei video nu va fi afectată, atâta timp cât nu înregistraţi data.

UTILIZAREA CAMEREI VIDEO HD ÎN STRĂINĂTATE

- **Fiecare țară sau regiune are sisteme electrice şi de culoare proprii.**
- **Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificați următoarele.**
- **Sursele de alimentare**
  Adaptorul de curent alternativ furnizat deține o funcție de selecție automată a tensiunii, din intervalul de CA de la 100 V până la 240 V. Puteți utiliza camera video în orice țară/regiune cu ajutorul adaptorului de curent alternativ, livrat cu camera video, în intervalul de curent alternativ de 100 V până la 240 V, 50/60 Hz. Utilizați un adaptor pentru priză disponibil pe piață, în funcție de forma prizei.
- **Vizionarea imaginilor înregistrate la rezoluție HD (înaltă definiție)**
  În țările/regiunile în care este suportată rezoluția 1080/50i, puteți viziona imaginile la aceeaşi rezoluție HD (înaltă definiție) ca şi cea a imaginilor înregistrate. Aveți nevoie de un televizor (sau monitor) compatibil 1080/50i şi bazat pe sistemul PAL, cu un cablu HDMI sau Component conectat.
- **Vizualizarea imaginilor înregistrate la rezoluția SD (definiție standard)**
  Pentru a vizualiza imagini înregistrate la rezoluția SD (definiție standard). aveți nevoie de un televizor în sistem NTSC cu mufe de intrare audio/video Component sau HDMI şi un cablu a HDMI sau Component/AV conectat.
- **Pe sisteme de culoare TV**
  Camera dvs. video este în sistem PAL.
  În cazul în care doriți să vizionați înregistrările pe un televizor sau să le copiați pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie un televizor sau un dispozitiv extern bazat pe sistemul PAL şi să posede mufele Audio/Video corespunzătoare.
  În cazul în care nu sunt compatibile, veți avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).

Formatul transcoder nu este furnizat de către Samsung.

Țări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL
Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CSI, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franşa, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Iraq, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveția, Siria, Thailanda, Tunisia, etc.

Țări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC
Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii, etc.

Puteți efectua înregistrări şi fotografii cu camera video pe ecranul LCD oriunde în lume.

DEPANARE

Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuați următoarele verificări simple. Acestea v-ar putea ajuta să economisiți timpul şi banii asociate unui apel inutil.

Indicații şi mesaje de avertizare

Acumulator

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Low Battery	-	Acumulatorul este aproape descărcat.	• Înlocuiți cu un acumulator încărcat sau conectați adaptorul de curent alternativ.

Mediu de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Memory Full		Nu există spațiu suficient pentru înregistrarea în memoria încorporată.	• Ştergeți fişierele de care nu mai aveți nevoie din memoria încorporată. • Efectuați copii de siguranță ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeți fişierele. • Utilizați un card de memorie.
Insert Card		În slot nu este introdus niciun card de memorie.	• Introduceți un card de memorie. • Utilizați memoria încorporată.
Card Full		Nu există spațiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie.	• Ştergeți fişierele de care nu mai aveți nevoie de pe cardul de memorie. • Efectuați copii de siguranță ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeți fişierele. • Utilizați memoria încorporată. • Schimbați cardul de memorie cu unul care deține suficient spațiu liber.
Card Locked		Clema de protecție la scriere a cardului SD sau SDHC a fost setată la blocat.	• Eliberați clema de protecție la scriere.

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Unknown Error	-	Cardul de memorie nu poate fi recunoscut în cazul unei erori, dacă nu este formatat sau dacă este un tip de card neacceptat de camera video.	• introduceți cardul de memorie adecvat, cu un format de fișier acceptat.
Card Error		Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme și nu poate fi recunoscut.	• Schimbați cardul de memorie cu un altul.
Not Formatted		Cardul de memorie nu este formatat.	• Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Not Supported Format		Formatul de imagine nu este acceptat în această cameră video. Imaginile au fost înregistrate în alt format, pe un alt dispozitiv.	• Formatul de imagine nu este acceptat. Verificați formatele de imagine acceptate. ➥pagina 82 • Formatați cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Not Supported Card		Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video	• Schimbați cardul de memorie cu cel recomandat.
Low speed card. Please record a lower Resolution.	-	Cardul de memorie nu are performanțele necesare pentru înregistrare.	• Înregistrați filmul la calitate redusă. • Schimbați cardul de memorie cu unul mai rapid. ➥pagina 28

Înregistrare

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Write Error	-	Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând elementul de meniu, după ce ați efectuat o copie de siguranță, pe calculator sau pe un alt suport de stocare, a fișierelor importante.
Release the EASY Q	-	Nu puteți opera manual anumite funcții când EASY.Q este activată.	• Dezactivați funcția EASY.Q.
Recorvering Data…	-	Fişierul nu a fost creat în mod normal.	• Aşteptaţi până la finalizarea operaţiei de recuperare a datelor. • Nu închideţi dispozitivul şi nu scoateţi niciodată cardul de memorie în timpul înregistrării.
Activate remote control.		Funcția de la distanță a fost dezactivată.	• Setați funcția “**Remote**” la “**On.**”
Number of video files is full. Cannot record video.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteţi înregistra.	• Setaţi **“File No.”** la **“Reset”** şi formataţi suportul de stocare.
Number of video files is full. Cannot take a photo.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteţi efectua fotografii.	• Setaţi **“File No.”** la **“Reset”** şi formataţi suportul de stocare.

depanare

Redarea

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Not enough free space in Memory. *	-	Funcţiile de editare a fişierelor nu pot fi utilizate deoarece spaţiul liber de pe memoria încorporată nu este suficient.	• Ştergeţi fişierele de care nu aveţi nevoie de pe suportul de stocare. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele.
Not enough free space in Card.	-	Funcţia de editare a fişierelor nu poate fi utilizată deoarece spaţiul liber de pe cardul de memorie nu este suficient.	• Ştergeţi fişierele de care nu aveţi nevoie de pe suportul de stocare. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele.
Read Error	-	Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare.	• Formataţi suportul de stocare utilizând elementul de meniu, după ce aţi efectuat o copie de siguranţă, pe calculator sau pe un alt suport de stocare, a fişierelor importante.

USB

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acţiune
Fail Printer Connecting	-	Apar anumite probleme în timpul conectării interfeţei USB la imprimantă.	• Verificaţi cablul USB • Încercaţi să efectuaţi din nou operaţia de conectare, conform instrucţiunilor. • Comutaţi funcţia “**USB connect**” la “**Mass Storage.”**
Fail USB Connecting	-	Apar anumite probleme în timpul conectării interfeţei USB la calculator.	• Verificaţi cablul USB. • Încercaţi să efectuaţi din nou operaţia de conectare, conform instrucţiunilor. • Comutaţi funcţia “**USB connect**” la “**PictBridge.”**
Ink Error	-	Există probleme cu cartuşul de cerneală.	• Verificaţi cartuşul de cerneală. • Introduceţi cartuşul de cerneală nou.
Paper Error	-	Există anumite probleme cu hârtia.	• Verificaţi hârtia din imprimantă. Dacă nu mai există, introduceţi hârtie.

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
File Error	-	Există anumite probleme cu fişierul.	• Camera dvs. HD nu acceptă acest format de fişier. • Încercați un alt fişier înregistrat pe camera HD
Printer Error	-	Există anumite probleme cu imprimanta.	• Opriți şi reporniți imprimanta. • Contactați centrul de service al producătorului imprimantei.
Print Error	-	Apar anumite probleme în timpul tipăririi.	• Nu eliminați sursa de alimentare şi nu scoateți cardul de memorie în timpul tipăririi.

ATENȚIE

Dacă observați condens, lăsați camera video să se usuce înainte de a o utiliza.

- Ce este condensul?
  Fenomenul de condensare are loc când camera video HD este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ față de locul precedent. Condensul apare pe lentilele interne sau externe ale camerei video şi pe obiectivul intern. În acest caz, există pericolul să apară defecțiuni sau avarii ale camerei video dacă utilizați dispozitivul când există condens în interior.
- Ce pot face?
  Opriți alimentarea şi detaşați bateria. Lăsați-o să se usuce 1-2 ore înainte de a o utiliza.
- Când are loc fenomenul de condens?
  Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizați brusc într-o zonă puternic încălzită, riscați să se producă condens.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi îl utilizați în interior.
  - Când înregistrați în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce ați stat în interior sau într-o maşină cu aer condiționat.

Rețineți înainte de a trimite camera pentru reparații.

- Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.
- În funcție de problemă, s-ar putea să fie nevoie să inițializați sau să înlocuiți memoria încorporată, iar datele vor fi şterse. Aveți grijă să efectuați copii de siguranță ale datelor pe PC, înainte de a trimite camera video la reparat.Samsung nu garantează păstrarea datelor.

depanare

✪ Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

Simptome şi soluții

Alimentare

Simptom	Explicație/Soluție
Camera video HD nu porneşte.	• Este posibil ca acumulatorul să nu fie introdus în camera video. Introduceți acumulatorul în camera video. • Acumulatorul din camera video ar putea fi descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul nou. • Dacă utilizați adaptorul CA, asigurați-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză.
Camera se opreşte automat.	• Opțiunea “**Auto Power Off**” este setată la “**5 Min**”? Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video HD este oprită automat (**“Auto Power Off”**). Pentru a dezactiva această opțiune schimbați setarea pentru**“Auto Power Off”** la **“Off.”** ➥pagina 87 • Acumulatorul este aproape descărcat. Încărcați acumulatorul sau înlocuiți-l cu unul încărcat.
Camera nu poate fi oprită.	• Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Acumulatorul se descarcă rapid.	• Temperatura este pre scăzută. • Acumulatorul nu este complet încărcat. Încărcați din nou acumulatorul. • Acumulatorul şi-a atins limita de viață şi nu poate fi reîncărcat. Utilizați alt acumulator.

Afişaje

Simptom	Explicație/Soluție
Imaginile afişate pe TV sau pe afişajele LCD sunt distorsionate sau au benzi în părțile laterale sau sus/jos.	• Acest lucru poate apărea când înregistrați sau vizualizați imagini în format 16:9 pe un TV cu format 4:3, sau invers. Pentru detalii suplimentare, consultați specificațiile pentru afişaj. ➥pagina 51
Pe ecranul LCD apar imagini necunoscute.	• Camera video HD se află în modul Demo. Dacă nu doriți să vizualizați imagini demonstrative, schimbați setarea **"Demo"** la **"Off."** ➥pagina 92
Pe ecran apar indicatori necunoscuți.	• Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➥paginile 119-122
Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă.	• Acest fenomen survine dacă deconectați adaptorul CA sau dacă scoateți acumulatorul înainte de a opri camera
Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată.	• Lumina ambientală este prea puternică. Reglați luminozitatea şi unghiul ecranului LCD.

Înregistrare

Simptom	Explicație/Soluție
Apăsarea butonului de **pornire/ oprire înregistrare** nu porneşte înregistrarea.	• Apăsați butonul **MODE** pentru a seta modul Înregistrare. ➥pagina 20 • Nu există spațiu liber suficient pe suportul de stocare. • Verificați dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecție la scriere este setată la blocare.
Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată.	• Durata de înregistrare rămasă estimată este calculată după anumite referințe. • Când înregistrați un obiect care se mişcă mai rapid, durata de înregistrare efectivă ar putea fi mai mică decât cea estimată.
Înregistrarea se opreşte automat.	• Pe suportul de stocare nu mai există spațiu liber pentru înregistrare. Realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC şi formatați suportul de stocare sau ştergeți fişierele inutile. • Dacă realizați înregistrări sau ştergeri frecvente de fişiere, performanța suportului de stocare se va deteriora. În acest caz, formatați din nou suportul de stocare. • Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film, apoi va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător.

depanare

Simptom	Explicație/Soluție
În timpul înregistrării unui subiect în condiții de lumină strălucitoare, apare o linie verticală.	• Acesta nu este un defect.
Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roşu sau negru pentru un moment.	• Aceasta nu este o defecțiune.
În timpul înregistrării nu este afişată data/ora.	• Opțiunea **“Date/Time Display”**este setată la **“Off.”** Setați **“Date/ Time Display”** la On. ➥pagina 85
Nu puteți înregistra o fotografie.	• Setați camera video HD la modul Înregistrare. ➥pagina 20 • Eliberați blocajul clemei pentru protecție la scriere a cardului de memorie, dacă există. • Suportul de stocare este plin. Utilizați un card de memorie nou sau formatați suportul de stocare. ➥pagina 82 Sau eliminați imaginile inutile. ➥pagina 100
Sunetul diafragmei nu poate fi auzit când înregistrați o imagine foto.	• Setați opțiunea **“Shutter Sound”** la **“On.”**
Sunetul bip nu poate fi auzit.	• Setați opțiunea “**Beep Sound**” la “**On.**” • Sunetul bip este oprit temporar în timpul înregistrării filmelor.
Există o diferență de timp între momentul în care apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare** şi momentul în care începe/se termină înregistrarea filmului.	• Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsați butonul **Pornire/oprire înregistrare** şi momentul efectiv în care începe/se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.

Mediu de stocare

Simptom	Explicație/Soluție
Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale.	• Introduceți cardul de memorie în camera video. ➥pagina 28 • Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➥pagina 82
Imaginile nu pot fi şterse.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (card de memorie SDHC), dacă există. ➥pagina 30 • Nu puteți muta sau şterge imaginile protejate. Eliberați protecția imaginii de pe dispozitiv. ➥pagina 99
Nu puteți formata cardul de memorie.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (card de memorie SDHC), dacă există. ➥pagina 30 • Cardul de memorie nu este acceptat pe camera dvs. video sau cardul are anumite probleme.
Numele fişierului de date nu este indicat corect.	• S-ar putea ca fişierul să fie corupt. • Formatul de fişier nu este acceptat de camera video. • Dacă structura directorului nu corespunde standardelor internaționale este afişat doar numele de fişier.

Reglarea imaginii în timpul înregistrării

Simptom	Explicație/Soluție
Focalizarea nu se reglează automat.	• Setați opțiunea **"Focus"** la **"Auto."** ➥pagina 69 • Condițiile de înregistrare nu sunt potrivite pentru focalizarea automată. Reglați focalizarea manual. ➥pagina 69 • Există praf pe suprafața obiectivului. Curățați obiectivul şi verificați focalizarea. • Înregistrarea este efectuată într-un spațiu întunecat. Măriți contrastul pentru a lumina spațiul.
Imaginea apare prea luminoasă sau cu scintilații sau apar modificări de culoare.	• Acest lucru se poate întâmpla dacă efectuați o înregistrare sub lumină unei lămpi fluorescente, cu sodiu sau mercur. Anulați**"iSCENE"** pentru a evita sau diminua fenomenul. ➥pagina 59
Balanța de culori a imaginii nu este naturală.	• Este necesară reglarea balansului de alb. Reglați la valorile corespunzătoare pentru **"White Balance."** ➥pagina 62
Subiectul care trece prin cadrul cu o viteză foarte mare pare că se apleacă.	• Acest fenomen poartă denumirea de plan de focalizare. Acesta nu este un defect. Datorită modului în care dispozitivul de imagine (senzor CMOS) citeşte semnalele video, subiectul care trece în viteză prin cadru poate apărea aplecat, în funcție de condițiile de înregistrare.

Redarea pe camera video HD

Simptom	Explicație/Soluție
Utilizarea funcției de redare (Redare/Pauză) nu porneşte redarea.	• Este posibil ca fişierele imagine înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera dvs. video. • Verificați compatibilitatea cardului de memorie. ➥pagina 30
Fotografiile stocate pe un suport de stocare nu sunt afişate în mărimea naturală.	• Este posibil ca fotografiile înregistrate pe un alt dispozitiv să nu fie afişate în mărimea naturală. Aceasta nu este o eroare.
Redarea este întreruptă în mod neaşteptat.	• Verificați dacă adaptorul CA sau acumulatorul sunt conectate corespunzător.

Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul de pe dispozitivul conectat.	• Conectați linia audio a cablului Component/AV la camera video sau la dispozitivul conectat (TV, DVD recorder etc). (Roşu- dreapta, Alb- stânga) • Cablul de legătură (HDMI, Component/AV, etc) nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați conectat cablul de legătură la mufa corectă. ➥paginile 48-50 • Această cameră video HD oferă un cablu unic component/AV, care poate fi utilizat atât pentru conectare Component cât şi AV. De aceea, când utilizați cablul Component/AV, trebuie să utilizați metoda corectă pentru ieşirea televizorului, setând meniul **“Analogue TV out”**.➥pagina 89
Imaginea apare distorsionată pe televizor.	• Acest fenomen este generat de conectarea la un televizor cu format 4:3.
Nu puteți vizualiza imaginea sau audia sunetul de la un televizor conectat utilizând un cablu HDMI.	• Imaginile nu sunt emise prin mufa HDMI, în cazul în care au conținut protejat prin copyright.

Conectarea/dublarea cu alte dispozitive (recorder, calculator, imprimantă etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți dubla corect utilizând un cablu HDMI.	• Nu puteți dubla imagini utilizând cablul HDMI.
Dublarea nu se realizează corect cu cablul Component/AV (Video, Audio L/R).	• Cablul Component/AV (Video, Audio L/R) nu este conectat corect. Asigurați-vă că ați conectat cablul Component/AV (Video, Audio L/R) la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ➥pagina 52 • Această cameră video HD oferă un cablu unic component/AV, care poate fi utilizat atât pentru conectare Component cât şi AV. De aceea, când utilizați cablul Component/AV, trebuie să utilizați metoda corectă pentru ieşirea televizorului, setând meniul **“Analogue TV out”**.➥pagina 89
Afişele nu pot fi realizate utilizând o imprimantă PictBridge.	• S-ar putea ca imprimanta dvs. să nu tipărească imagini editate pe un calculator sau înregistrate pe alte dispozitive. Aceasta nu este o eroare.

Conectarea la un calculator

Simptom	Explicație/Soluție
Calculatorul nu recunoaşte camera video.	• Deconectați cablul USB de la calculator şi de la camera video, reinițializați calculatorul şi apoi reconectați-l corect.
Nu puteți reda un fişier film în mod corespunzător pe un PC.	• Pentru redarea fişierului înregistrat în memoria camerei video este necesar un codec video. Instalați sau rulați software-ul încorporat (Intelli-studio). ➥paginile 109-111 • Asigurați-vă că introduceți conectorul în direcția corectă şi apoi conectați cablul USB la portul USB al camerei video. • Deconectați cablul de la calculator şi camera video, reporniți calculatorul. Conectați-l din nou în mod corespunzător. • Pentru a reda fişierul video HD, este necesar un calculator cu performanțe superioare. Verificați pe un calculator cu specificațiile recomandate.
Intelli-studio nu funcționează corespunzător.	• Părăsiți aplicația Intelli-studio şi reporniți calculatorul pe care rulează Windows. • Software-ul încorporat în camera video , ‘Intelli-studio’, nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh. • Setați **“PC Software”** la **“On”** în meniul Setări. ➥pagina 88 • În funcție de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideți din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio şi rulați iStudio.exe.

depanare

Simptom	Explicație/Soluție
Imaginea sau sunetul de la camera video nu sunt redate în mod corespunzător pe calculator.	• Redarea imaginii sau a sunetului filmului se poate opri temporar, în funcție de calculator. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate. • În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redate corect. Imaginile şi sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.
Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată.	• Verificați cerințele de sistem pentru redarea unui film. ➥pagina 106 • Ieşiți din toate celelalte aplicații care rulează pe calculator respectiv. • Dacă un film înregistrat este redat de pe camera dvs. video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcție de viteza de transfer. Vă rugăm să copiați fişierul pe calculator şi apoi să-l redați.

Operații generale

Simptom	Explicație/Soluție
Data şi ora sunt incorecte.	• Camera nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca acumulatorul cu litiu încorporat să fie descărcat. ➥pagina 26
Camera nu porneşte sau funcționează indiferent de butonul apăsat.	• Scoateți acumulatorul sau adaptorul CA şi apoi conectați din nou sursa de alimentare la camera video înainte de a o reporni.
Capacul obiectivului nu este închis, chiar dacă alimentarea este întreruptă.	• Capacul obiectivului nu este închis dacă nu este întreruptă alimentarea de la comutatorul **Alimentare** (⏻). Pentru a opri camera video, mențineți apăsat butonul **Alimentare** (⏻) timp de 1 secundă.

Meniu

<table>
<tr><th>Simptom</th><th colspan="2">Explicație/Soluție</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Elementele de meniu sunt gri.</td><td colspan="2">• Nu puteți selecta elementele colorate în gri în modul curent de înregistrare/ redare.
• Meniul, meniul rapid şi butonul Bliț (⚡) nu pot fi utilizate în modul EASY Q.
• Următoarele funcții nu pot fi utilizate în timpul înregistrării; “Video Resolution”, “Video Quality”, “Photo Resolution”, “Photo Sharpness”, “Fader”, “Cont. Shot ”, “Digital Zoom”, “Self Timer”, “Time Lapse REC”, “Storage Type (Q.MENU).”
• Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan. Lista următoare afişează exemple de combinații nepermise de funcții şi elemente de meniu.</td></tr>
<tr><td>Nu se poate utiliza</td><td>Din cauza următoarelor setări</td></tr>
<tr><td>“iSCENE”</td><td>“Aperture : Manual”,
“Shutter : Manual”</td></tr>
<tr><td>Manual Aperture</td><td>“Shutter : Manual”,
“iSCENE”</td></tr>
<tr><td>Manual Shutter</td><td>“Aperture : Manual”,
“iSCENE”</td></tr>
<tr><td>“Fader”, “Video Resolution”,
“Video Quality”</td><td>“Time Lapse REC”</td></tr>
</table>

specificaţii

Nume model: HMX-H100P/HMX-H1000P/HMX-H104BP/HMX-H105BP/ HMX-H1052BP/HMX-H106SP/HMX-H1062SP

Sistem	
Semnal video	PAL
Format de compresie imagine	H.264 (MPEG-4.AVC)
Format de compresie audio	AAC (Advanced Audio Coding)
Dispozitiv imagini	1/4.1" CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) (Max: 3.05M pixeli/Efectiv: 2.89M pixeli)
Obiectiv	Obiectiv F1,8 cu zoom electronic 10x (Optic), 10x (Digital)
Distanţă focală	3.3~33mm
Diametru filtru	Ø37
Ecran LCD	
Dimensiune/Număr de puncte	lățime 2,7inch 230k
Metodă ecran LCD	LCD TFT
Conectori	
Ieşire compusă	1Vp-p (75 Ω terminal)
Ieşire componentă	Y: 1Vp-p, 75Ω, P_B/P_R, Cb/Cr: 0,350Vp-p, 75Ω
ieşire HDMI	conector tip C
Ieşire audio	-7,5dBs (600 Ω terminal)
Ieşire USB	Conector de tip Mini-B
General	
Sursă de alimentare	CD 8,4V, Acumulator litiu 7,4V
Tip sursă de alimentare	Acumulator Li-Io, alimentare de la rețea (100V~240V) 50/60Hz
Consum electric (Înregistrare)	3.5W (ecran LCD pornit)
Temperatură de funcționare	0˚~40˚C (32˚F~104˚F)
Temperatură de depozitare	-20˚C ~ 60˚C (-4˚F ~ 140˚F)
Dimensiuni exterioare (LxÎxA)	63 mm x 60.9mm x 128.6 mm
Greutate	352g (0.78 lb, 12.42 oz) (Fără acumulatorul Li-Io)
Microfon intern	Microfon stereo omni-direcțional
Telecomandă	În spații închise: peste 15 m(1.493,52 cm) (în linie dreaptă), În spații deschise: aproximativ 5 m (16,4 ft) (în linie dreaptă)

- Specificațiile tehnice şi de design pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

contactați SAMSUNG world wide

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul pentru clienți Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	Nicaragua	00-1800-507267	www.samsung.com/latin
	Honduras	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	Switzerland	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	Belarus	810-800-500-55-500	
	Moldova	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	New zealand	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	Turkey	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

Conformitate cu standardul RoHS

Produsul nostru respectă standardul RoHS (“Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice şi electronice”), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – Cadmiu (Cd), Plumb (Pb), Mercur (Hg), Crom hexavalent (Cr +6), Bifenili polibrominați (PBB) şi Eteri difenil polibrominați (PBDE) – în produsele noastre.